

# ŻÓŁTA ROZPACZ

- Rzepaku jest dwa razy więcej niż rok temu - mówi Paweł Marcinkowski, rolnik z Gościnka, wiceprezes Zachodniopomorskiej Izby Rolniczej. - Oni zrobią interes na najbiedniejszych.  
- Większość zakładów tłuszczowych została sprywatyzowana - dodaje Jan Łączny, lider „Sa-moobrony”. - Nie chcą już produkować oleju, a jedynie rozlewać sprowadzany z Niemiec lub z Holandii. Dlatego cena tak drastycznie spadła.



## Natura i pieniądze

Na I Kolobrzeskich Targach Medycyny Naturalnej można było obcować do woli z wiedzą tajemną.

czytaj str. 3

str. 3

# GŁOS SŁUPSKI



## Pielgrzymi na szczudłach

Z dziewięciodniowej pielgrzymki na Jasną Górę wróciło kilku mieszkańców Czarnej Dąbrówki. Pięćsetkilometrową trasę przebyli na własnoręcznie sporządzonych... szczudłach.  
Jedyną kobietą w zespole była Katarzyna Batycka, razem z nią szlak przemierzali Tomasz Ostrowski, Radosław Kowal, Mariusz Szyca, Grzegorz Kaczmarek i pomysłodawca przedsięwzięcia Dariusz Narloch.

## Za stoczniową tragedię

Za niemyślne spowodowanie śmierci młodego stoczniowca w Ustce odpowiedzą dzwigowy i mistrz z wydziału K-1. Prokuratura już postawiła im zarzuty. Akt oskarżenia ma być gotowy w połowie miesiąca. Mężczyznom grozi do 5 lat więzienia.  
Przypominamy, że w wypadku podczas załadunku 2,5-tonowych stalowych zrębnie lukowych, który wydarzył się w kwietniu w Stoczni Ustka SA, zginął 19-letni Jarosław H., a 25-letni Piotr P. odniósł obrażenia nogi.  
Z opinii biegłego wynika, że do tragedii doszło, kiedy hak dzwi-

## Warszawa przebiła

Za 1 mln 750 tys. zł słupski ratusz sprzedał wczoraj halę po Zakładach Naprawczych Taboru Kolejowego. Nabywcą jest firma MARBAT z Warszawy, która zamierza wybudować na miejscu hali restauracje i punkty usługowe.

Halę po ZNTK przy ul. Kołtątaja miasto kupiło, by przekazać ją spółce założonej przez kupców, wojewodę i ratusz. Spółka upadła, a niezagospodarowany obiekt wystawiono do przetargu. W pierwszym wywoławcą ustalono na ponad 2,5 mln zł, ale nie było chętnych. W drugim, mimo że cena była o połowę niższa, inwestorzy również nie dopisali. Przedwczoraj rozpoczęto negocjacje z pięcioma firmami zainteresowanymi kupnem. Jednym z kontrahentów była spółka zawiązana przez słupskich kupców.  
- Sprzedaliśmy nieruchomości za 1 mln 750 tys. złotych. Byliśmy przyjemnie zaskoczeni wysokością wynegocjowanej kwoty, bowiem w drugim przetargu można było kupić halę o 500 tys. zł taniej - mówi wiceprezydent Słupska Zbigniew Rychły. - Warunkami, jakie stawialiśmy oferentom, było przeznaczenie obiektu na cele usługowo-handlowe i... jak najwyższa kwota. Wygrała warszawska firma MARBAT, która przebiła ofertę słupskich kupców. MARBAT zamierza wybudować dotychczasową zabudowę, dokupić od PKP teren w kierunku poczty i wybudować restauracje, sklepy i obiekty usługowe.  
16 lipca podpisany zostanie wstępny akt notarialny - o ile nabywca wpłaci 10% wynegocjowanej kwoty. Na zapłacenie reszty będzie miał trzy miesiące. Jeśli nie wywiąże się ze zobowiązań, hala zostanie sprzedana słupskiej spółce kupieckiej, która zaproponowała podczas negocjacji drugą co do wysokości kwotę. (for)

## Sekscesy z nożem w rękę

Przed Sądem Okręgowym w Słupsku rozpoczął się wczoraj proces Mirosława D., którego okrucieństwo o mało nie doprowadziło do śmierci jego seksualnej partnerki.

Prokuratura Rejonowa w Bytowie Osrodek Zamiejscowy w Miastku oskarżyła Mirosława D. o próbę zabójstwa mieszkanki Miastka, która najpierw była jego kompaniem do kieliszka, a później - w trakcie zabawy seksualnej - stała się ofiarą makabrycznego okaleczenia. Mężczyzna pociął jej nożem brzuch, a kiedy usiłowała się bronić, okaleczył jej twarz i ręce. Zakrwawioną kobietę zostawił w mieszkaniu i udał się do matki, którą poinformował o tym, co zro-

### Masz pytanie lub problem?

Napisz, zadzwoni do nas!  
**SŁUPSK**  
**842-54-18**  
W redakcji dyżuruje  
8.30-16.00  
**MAREK FORJASZ**

### Jutro w Magazynie:

■ Mieszkanka Smoldzina, kobieta z maturą i szlacheckim rodowodem oblała wrzątkiem dwoje swoich gości. Rozległe blizny pozostaną im do końca życia. Kulisy sąsiedzkiego dramatu w reportażu Beaty Piecyk „Poparzeni”.  
■ W czynie ręki trafi kolobrzeskie schronisko dla zwierząt? Pieczę nad nim miał przejąć tutejszy oddział Towarzystwa Opieki nad Zwierzętami. Dlaczego dotąd do tego nie doszło? O klótniach dwóch par prezesek i o tym, co z tego wynika pisze Izabela Poznanska - „Wieszanie psów”.  
■ Jolanta Nitkowska-Węglarz pilnie śledziła studencki eksperyment. Młodzi ludzie wcieliili się w rolę turystów, którzy chcą zwiedzić Słupsk. Szczegóły w artykule „Miasto, jakiego nie znacie”.  
■ W poddarłowskiem Bobolinie wyróżli imponujący ośrodek wypoczynkowy. Za stylową bramą wiadać okazały dom. Dalej stajnia i przylegające do niej łąki. A na nich - stado koni. To „Ranczo Mustafa”, które odwiedził Józef Narkowicz.  
■ W Magazynie także: „Krew na wagę życia” Marty Ujmy, wywiad Leokadii Lubinieckiej ze znanym żeglarzem, kapitanem Krzysztofem Baranowskim, który wybiera się w samotny milenijny rejs dookoła świata, interesujące korespondencje ze świata i wiele innych pasjonujących artykułów.  
Zapraszamy do lektury!

## Inwazja na Nexö

Wczoraj do duńskiego portu Nexö na Bornholmie popłynęły delegacje władz miejskich Kolobrzegu i Ustki. Na pokładzie norweskiego promu „Salten”, wycarterowanego przez Żeglugę Gdańską, znalazło się ponad 80 osób. Delegacji Ustki przewodził burmistrz W. Lewandowski, ekipie Kolobrzegu przewodniczył prezydent miasta B. Blaszczyk. Na Bornholm popłynął także J. Lisiecki, wiceprzewodniczący sejmiku pomorskiego. Nie zabrakło też licznej reprezentacji dziennikarzy.  
Po spotkaniu władz Nexö, Ustki i Kolobrzegu wydano wspólne oświadczenie, w którym strony opowiedziały się za jak najszybszym uruchomieniem regularnej komunikacji promowej między miastami.  
J. Latała, prezes Żeglugi Gdańskiej, poinformował, że testy techniczne „Saltena” wypadły pomyślnie i prom może wchodzić do duńskich portów. (LL)

**Już jutro w Białogardzie**  
**Wesoły festyn „Co Wy NA TO?”**  
Wczoraj przedstawiliśmy w gazecie bilans nagród, zatem wiadomo już, jaka będzie stawka jutrzejszego losowania, ale dopiero jutro wieczorem dowiemy się, kto wygra VOLKSWAGENA GOLFA IV.  
Serdecznie zapraszamy na stadion miejski w Białogardzie już od godz. 14.30 i koniecznie całymi rodzinami. **Sobotnie popołudnie i wieczór - 10 lipca br. - będzie czasem naszej wspólnej zabawy.**  
Jak już informowaliśmy - wśród różnych prezentacji znajdzie się też czas na spotkanie z białogardzkimi zespołami artystycznymi.  
(cd. str. 8)

**Kolejne dodatkowe klasy**  
Choć już 1 lipca szkoły ponadpodstawowe ogłosiły listy przyjętych, to w Słupsku naboru jeszcze ostatecznie nie zakończono. Wczoraj Zarząd Miasta podjął decyzję o utworzeniu dodatkowej klasy w zasadniczej szkole gastronomicznej.  
- Nie mamy problemów z dziećmi, które mają wysoką punktację - mówi Anna Sadlak, zastępca naczelnika Wydziału Oświaty Urzędu Miejskiego w Słupsku. - Nie docierają do nas żadne sygnały, aby ci uczniowie nie znaleźli miejsca w szkołach. Zresztą są jeszcze wolne miejsca w Liceum Ogólnokształcącym w Ustce. Pozostała nam natomiast grupa dzieci z niską punktacją - najwyżej czterdzieści kilka.

25 dzieci znajdzie miejsce w dodatkowej klasie w Zespole Szkół Gastronomicznych. Pozostanie jednak problem z grupą około 40 osób, które nie dostały się do żadnej ze szkół.  
- Zwrocimy się z prośbą do starosty słupskiego o powołaniu dodatkowego oddziału w Zespole Szkół Rolniczych - mówi A. Sadlak. - Jeśli taka klasa powstanie, to wszystkie dzieci, które ubiegały się o przyjęcie w słupskich szkołach, będą miały zapewnione miejsce dalszej nauki. (sta)

**Szalone wakacje!** Scan Holiday  
**19.07 ALANYA** (Turcja) 1 tydz. 799 2 tyg. 1099  
**15.07 TUNEZJA** 1 tydz. 948 2 tyg. 1299  
Do ofert doliczamy opłaty lotniskowe i ubezpieczenia!!!  
Koszalin, ul. Dworcowa 12, tel. 342-21-33, Słupsk, ul. Kilińskiego 2/3, tel. 842-69-87

ZOZ NIEPUBLICZNY Gabinet Stomatologiczno-Protetyczny  
**BASTEK KRZYSZTOF**  
www.bastek.pl  
● pełen zakres  
● cyfrowa rentgenowizjografia  
● leczenie wad zgryzu  
Koszalin, ul. Piłsudskiego 31, tel. (0-94) 346-16-44 czynne od 9 do 19

**Jeden i bez telefonu**  
Zaledwie jeden wizytator kuratorium oświaty ma służyć pomocą rodzicom, których dzieci wycieczają w byłym województwie słupskim. Nie ma specjalnego telefonu, pod którym jeszcze w tamtym roku można było zgłaszać swoje wątpliwości i obawy.  
- Takie mamy możliwości i nic więcej nie możemy zrobić - usłyszeliśmy w delegaturze Kuratorium Oświaty w Słupsku. Jeden wizytator ma z wiedzieć wszystkie ośrodki i kolonie, gdzie wycieczają dzieci. Kuratorium Oświaty w Gdańsku uruchomiło specjalny numer telefonny - (0-58) 307-75-59. Na Słupsk nie starczyło już pieniędzy. (kow)

**WOW! EKOLOGICZNE** ogrodowe i domowe grille **GAZOWE** Watura  
PROWEX, Koszalin, ul. Mieszka I 25, tel. (094) 346-25-10 GM-3733P

I Oddział PKO BP w Koszalinie, ul. Zwycięstwa 37 i Przedsiębiorstwo Produkcyjne SELFA Koszalin Spółka z o.o.  
oferują **DOMY I MIESZKANIA NA KREDYT** spłata do 25 lat  
Lokalizacja: centrum Koszalina, ul. Hebanowa  
Termin przekazania: wrzesień 1999 r., czerwiec 2000 r.  
Pierwsza wpłata: od 10.000 zł (niezmiennie ceny)  
Sprzedawca: PP SELFA, ul. Słowiańska 3, tel. 342-25-18 KB-932p8

**PROMOCJA!!!**  
Koszalin ul. Morska 33 tel. (094) 343 59 23  
CARMEN  
Przy zakupie\* łazienki oraz mebli kuchennych rabat na wyposażenie łazienki 10%  
\*) Regulamin promocji do wglądu w sklepie. Nieograniczone ilości w każdym punkcie! \*\*) 3 sztuki baterii • ceny netto

**TWOJE POTRZEBY - TWÓJ WYBÓR**  
Tm TORG ZIELONY autoryzowany dealer  
Alcatel One Touch Club+ z aktywacją ZA 99 zł + VAT  
NOKIA 3110 z aktywacją ZA 149 zł + VAT  
ERICSSON GF 768 z zestawem słuchawkowym, etui z gąbką w kolorze telefonu i z aktywacją ZA 199 zł + VAT  
TORG ZIELONY KOSZALIN, ul. Połtawska 8 tel. 341-02-96, 0602 504-706, fax 341-02-95  
Trogia ora era

Polska coraz mniej bezpieczna

# Jest źle, będzie gorzej

Minister spraw wewnętrznych i administracji Janusz Tomaszewski przedstawił w Sejmie raport o stanie bezpieczeństwa państwa. Wnioski z raportu są przynębiające. Wynika z niego, że przestępczość w Polsce rośnie i... dalej będzie rosła!

Liczba przestępstw systematycznie wzrasta i w ubiegłym roku przekroczyła milion. Rośnie liczba przestępstw popełnionych na tle rabunkowym i popełnionych z bronią w rękę. Nasilają się także porachunki gangów przestępczych. Przyczyną wzrostu przestępczości należy upatrywać we wroście bezrobocia, złych warunkach życia, otwarciu granic oraz w niskich uposażeniach i złym wyposażeniu policji. Sprzyja temu także liberalne prawo i opieszła praca sądów.

Przestępczość wzrasta, a politycy głowią się nad tym, co zrobić, aby nie utrudniać zbytnio życia prze-

stępcom. - Nie minister sprawiedliwości, ale Sąd Apelacyjny powinien wydawać zgodę na założenie podstępu i przegłądanie korespondencji - uważa Sojusz Lewicy Demokratycznej. Posłowie tego klubu złożyli w Sejmie projekt ustawy w tej sprawie. Jak powiedział jeden z wnioskodawców Zbigniew Siemiątkowski, podsłuchiwanie rozmów nie może stać się zbyt popularnym środkiem walki z przestępczością.

Polemizując z posłami lewicy przewodniczący Sejmowej Komisji Obrony Bronisław Komorowski powiedział: - To rząd po-

nosi odpowiedzialność za bezpieczeństwo państwa, a więc to rząd powinien decydować, jakie środki stosować w walce z przestępcami. Próba pozbawienia ministra sprawiedliwości prawa i obowiązku decydowania o stosowaniu technik operacyjnych przez służby do tego upoważnione, jest rozwiązaniem zmierzającym do poprawienia sprawy w ten sposób, aby... było gorzej. Jest to chyba generalnym zamysłem zmierzającym do osłabienia pozycji ministra sprawiedliwości i rządu jako całości - powiedział Komorowski.

Sojusz Lewicy Demokratycznej zapowiedział, że po dojściu do władzy podejmie wspólnie z Polskim Stronnictwem Ludowym zdecydowaną walkę o poprawę stanu bezpieczeństwa w naszym kraju. (ho)

Dyskusji o budżecie ciąg dalszy

## Ziemia pod ochroną

Dzisiaj koalicja zdecyduje, jak będą wyglądały zasady sprzedaży ziemi po przystąpieniu Polski do Unii Europejskiej - powiedział po wczorajszym posiedzeniu liderów koalicji szef Unii Wolności Jerzy Wierchowicz. Przewodniczący AWS i UW zgodzili się co do tego, że musi być wprowadzony okres ochronny na sprzedaż ziemi.

Przypomnijmy, że Polska zapowiadała, iż będzie się w tej sprawie domagać od Unii Europejskiej okresu przejściowego. Nie wiadomo jednak, jak długo miałyby obowiązywać okresy ograniczeń.

Agencja Własności Rolnej Skarbu Państwa uspokaja, że obcy kapitał nie wykupuje polskiej ziemi. Według danych agencji, cudzoziemcom sprzedano do tej pory zaledwie 218 hektarów ziemi, a spółkom z udziałem zagranicznym 23 tysiące hektarów. - Opinie o sprzedaży ziemi są więc przesadzone - powiedział wiceprezes agencji Sławomir Ka-

czala. Jego zdaniem, liczby te świadczą, że nie ma masowej sprzedaży ziemi cudzoziemcom.

Rząd dyskutował nad założeniami budżetu na przyszły rok. Przedłużające się konsultacje wicepremiera Leszka Balcerowicza w tej sprawie były przyczyną odłożenia posiedzenia rządu z wtorku na czwartek. Ministrowie zapoznali się z dokumentem „Pakt dla rolnictwa i obszarów wiejskich”. Opracowanie takiego dokumentu rząd obiecał rolniczemu związkowi zawodowemu podczas protestów zimą tego roku. (ho)

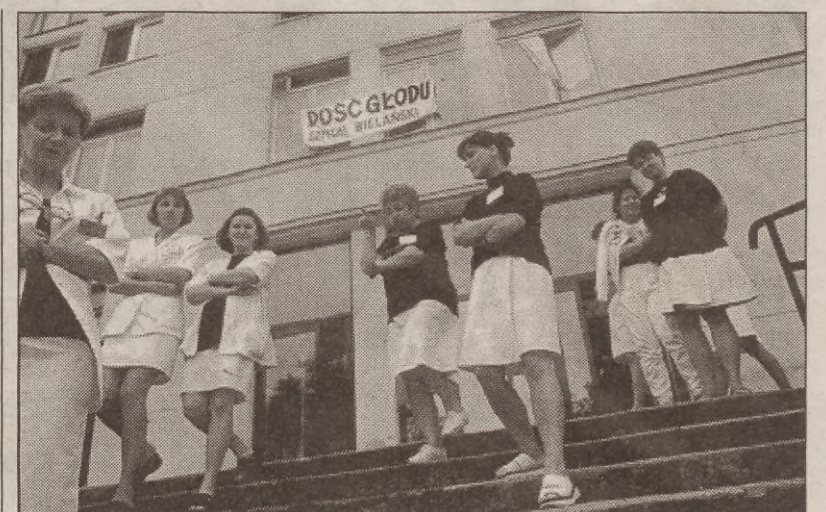
## NATO na Bałkanach

Dziennik „Washington Post” napisał, że w niedługim czasie Pakt Północnoatlantycki może zaprosić do negocjacji kraje bałkańskie graniczące z Jugosławią. Wśród tych państw wymienia się Słowenię, Chorwację i Macedonię, a nawet Rumunię i Bułgarię.

Zdaniem wpływowego amerykańskiego dziennika, przyjęcie tych państw do NATO stanowiłoby gwarancję przywrócenia trwałego pokoju w tym niespokojnym regio-

nie Europy. W najbliższym czasie idea włączenia niektórych państw bałkańskich do Sojuszu będzie przedmiotem debaty członków tego ugrupowania. W Brukseli mówi się już o nowej „południowej strategii” NATO.

Rozszerzenie Sojuszu w regionie bałkańskim oddaliłoby przyjęcie państw bałtyckich: Litwy, Łotwy i Estonii. Zdecydowanie ich przystąpieniu do NATO sprzeciwia się Rosja, która uznaje to za akt wrogi wobec niej. Natomiast w odniesieniu do państw bałkańskich reakcje Moskwy byłyby bardziej zrównoważone i łatwiejsze do zaakceptowania - podkreśla się w Brukseli. (ho)



Około 30 tysięcy pielęgniarek podjęło wczoraj głodówkę, podała Lidia Jeleń z Ogólnopolskiego Związku Zawodowego Pielęgniarek i Położnych. Według niej, na samym Mazowszu głodówkę prowadzi około 20 tysięcy pielęgniarek.

Na zdjęciu: siostry ze szpitala na Bielanych w Warszawie ubrały się na czarno, a w południe demonstrowały na zewnątrz. (PAP)

## Odkazane archiwa SB

Materiały archiwalne byłej Służby Bezpieczeństwa, odnalezione w zeszłym tygodniu w Komendzie Stołecznej Policji są czytelne - powiedział wiceminister spraw wewnętrznych i administracji Bogdan Borusewicz. Teraz specjalisci z Urzędu Ochrony Państwa osuszają i odkazają akta. Zdaniem wiceministra, nie można jeszcze stwierdzić, że znalezione akta należały do Wydziału III, rozpracowującego opozycję i związki zawodowe.

- Nie można z całą pewnością powiedzieć, co jest w materiałach znalezionych w komendzie, ponieważ w tej chwili te materiały są dopiero porządkowane - powiedział Borusewicz. Dodał, że na podstawie zewnętrznego wyglądu można ocenić, że materiały nie są mocno zniszczone. - Są czytelne. Zniszczone są tylko fotografie. A są tam ciekawe fotografie, np. z likwidacji getta warszawskiego - powiedział Borusewicz. (ho)

## Fachowiec z portfelem

Kołobrzescy policjanci na gorącym uczynku schwyłali kieszonkowca. Akcję przeprowadzono w samym centrum miasta. Mężczy-

zna był wcześniej obserwowany - To młody człowiek, ale fachowiec. Wyciągał akurat portfel z kieszeni - poinformował Czesław Klimczak, komendant powiatowej policji w Kołobrzegu. Zatrzymany to 21-letni Julian W. z Legnicy. (has)

## Był namawiany

Sąd Lustracyjny odroczył sprawę Jerzego Osiatyńskiego. Przyczyną są zapiski byłych funkcjonariuszy Służby Bezpieczeństwa na marginesach kart teczeki Osiatyńskiego, które muszą rozszyfrować biegli. Osiatyński, który znalazł się na liście Macierewicza, sam zwrócił się o oczyszczenie go z zarzutów współpracy z SB. Twierdzi, że wielokrotnie był namawiany do takiej współpracy, ale nigdy się na to nie zgodził. (ho)

## KRONIKA POLICYJNA

### Potrącił i uciekł

Wczorajszej nocy na trasie z Bytowa do Kościerzyny we wsi Półczno kierowca osobowego busa potrącił idącą poboczem mieszkankę wsi i odjechał, nie zatrzymując się na miejscu wypadku. Kobieta ze złamaną ręką przewieziona do szpitala, prowadzącego pojazd szuka policja w Bytowie. (zez)

### Drzewo na drodze

Wczoraj ok. godz. 15 na drodze ze Sławna do Dretynia, między miejscowościami Cielichub - Osowo, na jezdnię przewróciło się drzewo. Przeszkodę usunęła Straż Pożarna z Kępic.

### Apetyt na lody

W nocy ze środy na czwartek złodzieje włamali się do samochodu chłodni zaparkowanego przy ul. Szczecińskiej. Zginęły lody o wartości 700 złotych.

### „Maluch” bez kół

W nocy z 7 na 8 lipca sprzed bloku przy ul. Soidka w Ślupsku skradziono przednie koła fiata 126p. Ich wartość oszacowano na 700 złotych. (lag)

### Samochody bez tablic

W nocy ze środy na czwartek nieznanymi dotychczas sprawcy ukradli w Koszalinie trzy tablice samochodowe z pojazdów zaparkowanych przy ulicach Sikorskiego, Jana Pawła II i Szenwalska. Tablicę rejestracyjną skradziono także w Sianowie.

### Płyty i żetony

Tej samej nocy włamano się do sławieńskiego „Whisky baru”. Złodzieje ukradli 50 płyt CD oraz żetony telefoniczne. Właściciel lokalu oszacował straty na 1,5 tys. złotych. (mas)

## Ojciec degenerat

Czterdziestoletni mieszkaniec Gdyni przez kilkanaście lat molestował seksualnie swoje córki. Wczoraj gdyński Sąd Rejonowy zdecydował o jego aresztowaniu.

O sprawie poinformowała policję matka dziewczynki. Jedną z nich ma teraz 17 lat, drugą - 16. Kobieta nie była świadoma, iż jej dzieci wykorzystywane są seksualnie. Zdaniem prokuratora rejonowego w Gdyni Janusza Kaczmarska, śledztwo potwierdziło fakt wykorzystywania dziewczynki.

- Aresztowany doprowadzał swoje córki do wykonywania czynności seksualnych między innymi w postaci pieszczenia, masowania, całowania - mówi prokurator.

Wyrodnym ojciec zaczął wykorzystywać swoje córki, gdy miały dwa, trzy lata! Aby przekonać dziewczynki, że jego zboczenie jest czymś normalnym, pokazywał im materiały pornograficzne. Najbliższe trzy miesiące mężczyzna spędzi w areszcie. Grozi mu do 10 lat więzienia. (mat)



Na zamek w Golubiu zjechali już pierwsi rycerze i turyści. Oczywiście po to, aby przyglądać się walkom na 33. Międzynarodowym Turnieju Rycerskim. Na miejsce dotarli już Francuzi, Włosi i oczywiście Polacy. Gospodarze oczekują jeszcze Ukraińców i Białorusinów.

Na zdjęciu: mały miłośnik rycerskich walk przed golubskim zamkiem. (PAP)

Wszystkich zdołano uratować

## Pożar na promie

Niewiele brakowało, aby na Bałtyku wydarzyła się kolejna wielka tragedia. Jednak dzięki sprawnej akcji ratowniczej udało się ocalić wszystkich pasażerów i członków załogi norweskiego promu, na którym wybuchł pożar. Prom płynął z Kilonii w Niemczech do Oslo.

Wczoraj nad ranem na norweskim promie „Princess Ragnhild”, na którym płynęło blisko 1200 osób, wybuchł pożar. Jest tylko jedna ofiara śmiertelna; już po przewiezieniu do szpitala zmarła na atak serca starsza pasażerka. Pożar wybuchł w maszynowni, kiedy statek płynął w wybrzeży Szwecji. Na sygnał alarmowy odpowiedziało 20 różnych jednostek i dzie-

więć śmigłowców. W ciągu czterech godzin ewakuowano prawie wszystkich pasażerów, a pożar udało się opanować.

Według policji z Göteborga, na promie w momencie kiedy wybuchł pożar, znajdowało się około 500 Norwegów, 400 Niemców i ponad 200 podróżnych z innych krajów. Polaków prawdopodobnie na promie nie było. (ho)



Na Filipinach wykonano wyroki śmierci na trzech przestępcach skazanych za zabicie policjanta. Egzekucję wykonano przy pomocy śmiertelniego zastrzyku. Karę śmierci przywrócono w tym kraju po pięciu latach od jej zawieszenia. Zdaniem władz powinno się to przyczynić do znaczącego spadku najgroźniejszej przestępczości. Decyzja o przywróceniu kary śmierci spotkała się z poparciem zdecydowanej większości Filipinczyków.

Na zdjęciu: przykryte kocami zwłoki skazańców w furgonie zakładu pogrzebowego. (PAP/EPA)

**Redaktor naczelny - Mirosław Marek Kromer**  
I zastępca redaktora naczelnego - Przemysław Stefanowski  
zastępca redaktora naczelnego - Przemysław Lipski  
Sekretarze redakcji: Krystyna Juszkiewicz, Przemysław Niechciał, Jerzy Szych  
**Dyrektor naczelny wydawnictwa - Waldemar Cwięka**  
Wydawca: Dziennikarska Oficyna Wydawnicza „Rondo”  
sp. z o.o., ul. Sportowa 14, 75-503 Koszalin, tel. 340-72-16,  
fax 343-55-93, e-mail: gloskosz@rondo.com.pl  
Skład i łamanie DOW „Rondo”  
Druk: Drukarnia „Rondo” w Koszalinie, ul. Słowiańska 3a, tel. 340-35-98

**„GŁOS KOSZALIŃSKI”**  
75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, centrala, tel. 340-72-16, fax 343-55-93  
BIURO OGŁOSZEŃ: 75-503 Koszalin, ul. Sportowa 14, tel. 340-72-16,  
Internet e-mail: gloskosz@rondo.com.pl

Oddziały redakcji i Biura Ogłoszeń:  
w Drawsku Pomorskim: ul. Zamkowa 18, tel. (0-961) 332-62;  
w Białogardzie: ul. Pomorska 1 (pawilony handlowe), tel. (312) 66-65; w Kołobrzegu: ul. Zwycięzców 11, tel. 35-271-49; w Szczecinku: ul. 28 Lutego 2, tel. 374-23-89;

**„GŁOS ŚLĄPSKI”**  
76-200 Ślupsk, ul. Filmowa 2, tel. 842-71-12, 842-54-18, 842-88-07, fax 842-98-57  
BIURO OGŁOSZEŃ: 76-200 Ślupsk, ul. Filmowa 2, tel. 842-98-57

Oddziały redakcji i Biura Ogłoszeń:  
w Łęborku: ul. Czołgistów 5, tel. 8625-322, pok. 127; w Człuchowie: ul. Królewska 1b, tel. 83-42-668; w Miastku: ul. Dworcowa 29, tel. 857-52-82.  
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 7.07.1999 roku zmarł

śp.

**TADEUSZ KOPIEC**

Msza św. żałobna odbędzie się w dniu 10 lipca 1999 r. w kościele w Dobrzycy, po mszy nastąpi odprowadzenie do grobu.

Rodzina

GB-3878

Dostawca po potrąceniach weźmie nie więcej niż 450-500 zł za tonę rzepaku. Rok temu brał 800-870 złotych.

# Żółta rozpacz

Rok temu rolnicy nieźle zarobili na uprawach rzepaku. Wszystko wskazywało na to, że w czasie tegorocznych żniw zarobią jeszcze więcej. Posiali dużo. Jeszcze nie tak dawno na polach leżały złote „dywany”. Teraz, kiedy rośliny przekwitły wiadomo, że zamiast zysków będą straty.

Na polach byłego woj. koszalińskiego rolnicy wysiali 11 tys. ha rzepaku ozimego i 12,5 tys. ha jarego. Jest go dwa razy tyle co przed rokiem. Zapowiadają się nieźle zbiory. Pogoda sprzyja rozwojowi roślin.

– We wrześniu podpisałem umowę z zakładami tłuszczowymi na dostawę rzepaku. Gwarantowali mi 900 złotych za tonę – mówi zdenerwowany rolnik z Będzina. – Posiałem dużo. Teraz nie wiadomo, czy będę miał co z ziarnem zrobić. Jeśli zakład w ogóle weźmie ode mnie nasiona, to na pewno nie po takiej cenie. Zapłaci mi co najwyżej połowę.

Zakłady Tłuszczowe w Kruszycy ustaliły cenę skupu. Wynosi ona 575 zł za tonę, jeśli dostawca będzie czekał 30 dni na pieniądze i 590 zł z płatnością do 60 dni. Są to stawki za rzepak technologiczny, czyli suchy i oczyszczony. Takiego z pola nikt nie zbiera. Dostawca po potrąceniach weźmie nie więcej niż 450-500 złotych. Rok temu brał 800-870 złotych.

– Rzepaku jest dwa razy więcej niż rok temu, a kupujących mniej – mówi Paweł Marcinkowski, rolnik z Gościnka, wiceprezes Zachodniopomorskiej Izby Rolniczej. – Oni zrobią interes na najbiedniejszych.

– Większość zakładów tłuszczowych została sprywatyzowana – dodaje Jan Łączny, lider „Samobrony”. – Nie chcą już produkować oleju, a jedynie rozlewać sprowadzany z Niemiec lub z Holandii. Olwit-Gdańsk zamiast rzepaku będzie przerabiał olej przywożony z Zachodu. Dlatego cena tak drastycznie spadła.

Rolnicy z regionu słupskiego nie mieli w ostatnich latach tak wielu powodów do narzekań, jak plantatorzy żyta czy pszenicy. Sprzedawali rzepak bez większych problemów. „Schody” zaczęły się już w ubiegłym roku.

– Dwa lata temu za tonę rzepaku jarego dostawałem nawet ponad 1.100 złotych, jeśli ziarno było najwyższej jakości. W ubiegłym roku było 920 złotych, w tym dają tylko 700 złotych – skarży się Józef Bogusz, prowadzący wieloletni gospodarstwo rolne pod Słupkiem.

Wiceprezes Pomorskiej Izby Rolniczej Zbigniew Kaszuba uważa, że jedną z przyczyn załamania się cen na rynku rzepaku w Pomorskiem jest prywatyzacja Zakładów Tłuszczowych „Olwit” w Gdańsku, które pod koniec wiosny zaczęły renegeować zawarte wcześniej umowy, oferując znacznie niższe ceny.

Indywidualni rolnicy obsiali w regionie słupskim około 5.200 ha rzepakiem jarym i blisko 4.000 ha ozimym. W regionie słupskim plony będą prawdopodobnie nieco niższe niż w ubiegłym roku. Mokra wiosna sprzyjała bowiem rozwojowi chorób grzybowych.

Zdaniem współwłaściciela człuchowskiego INTERROLU Andrzeja Gnidziejki, na rynku skupu rozpoczęły się „wojenne harce”. – Wszyscy nasłuchują, jakie ceny uzyska rzepak na południu Polski, gdzie małe żniwa rozpoczęły się znacznie wcześniej. Obserwujemy też dużą aktywność pośredników, zajmujących się eksportem rzepaku. Oferują oni wprawdzie rolnikom o parę złotych więcej, ale chłopcy muszą sobie zdawać sprawę, że mogą wpaść w pułapkę zawierając umowy, z których nie będą się w stanie wywiązać. I po prostu stracą – ostrzega A. Gnidziejko.

Jego przedsiębiorstwo, w magazynach zlikwidowanej Centrali Nasionnej w Czuchowie, już rozpoczęło skup. Podczuchowscy plantatorzy będą odstawić ziarno także do przetworów w Wałcu i Kruszycy. (bog JG)

## Z teki Henryka Sawki

Jeśli chodzi o moją stopę zyciową to można mówić wyjątkowo o płaskostopiu...



## Szukają partnera

„Superfish” w Kukini koło Ustronia Morskiego - największy w kraju zakład przetwórstwa rybnego - wypuści serię akcji i po ich sprzedaży kapitał firmy zostanie podniesiony z 25 do 45 mln złotych.

– Już od ponad roku szukamy partnera, z którym nasza firma ekspansywnie wejdzie w XXI wiek – powiedział nam Wojciech Stróżyński, prezes „Superfishu”. – Emisja akcji jest obecnie jedynym sposobem pozyskania kapitału.

Z potencjalnych 7 inwestorów, zainteresowanych Superfishem, zostało dwóch. Z jednym podpisano list intencji. Negocjacje trwają i zostaną sfinalizowane – zapewnia prezes – do końca lipca.

„Superfish” chce gruntownie zmodernizować zakład w Kukini, przystosowując go do norm jakościowych i sanitarnych Unii Europejskiej. Ponadto chce inwestować w porcie Kołobrzeg, na placu kupio-

nym od likwidatora „Barki”. Program inwestycyjny spółki z Kukini oszacowano na 17 mln zł, z tego tylko modernizacja maryniarni pochłonie 7 mln złotych.

– Według naszej opinii, mija regres na rynku rybnym – ocenia prezes. – Jesteśmy mocno zakotwiczeni na rynku krajowym, teraz rozszerzamy nasz eksport do Czech, Słowacji, na Węgry, regularnie wysyłamy nasze wyroby do Kanady. Mamy przygotowanych kilka nowych wyrobów, a jesienią na rynku pokażą się konserwy rybne z naszym znakiem firmowym. Produkcja na tyle wzrośnie, że w tym roku będziemy musieli zatrudnić około 100 osób, do poziomu 850 pracowników. (n)

## Natura i pieniądze

Na I Kolobrzeskich Targach Medycyny Naturalnej można było obcować do woli z wiedzą tajemną poddać się niekonwencjonalnym metodom leczenia, kupić gadżet zapewniający właściwy przepływ energii kosmicznej albo piękną hebanową figurkę. Na stoisku z ziołami, maściami i cudownie działającymi olejkami, odwiedzających targi kusily uniwersalne leki „na wszystko”.



Było na co popatrzeć i z czego skorzystać. Pod warunkiem posiadania własnej kiesy. Diagnoza z tęczy oka u irydologa kosztowała najmniej 30 zł. Komputerowe zdjęcie aury z diagnozą - 50 zł. Nastawianie kręgow 30 zł. Za 30 minut u wróżki Marioli trzeba było zapłacić 60 zł. – To nic – powiedziała rozpromieniona czasowiczka z Katowic, po wyjściu z granatowej kotary. – Warto było. Ona wie wszystko!  
(ima)  
Fot. Kazimierz Ratajczyk



## Pierwszy w Polsce

Najpóźniej na początku września tego roku pacjentów ma przyjąć pierwszy w Polsce niepubliczny oddział psychiatryczny, który powstaje w miasteczkim szpitalu. Właśnie finalizowana jest w tej sprawie umowa z Pomorską Regionalną Kasą Chorych w Gdańsku.

Na oddział z 25-30 łózkami zagospodarowaną zostanie nie wykorzystana część oddziału ginekologiczno-położniczego miasteczkowego szpitala. Nowy oddział tworzy czterech lekarzy psychiatrów ze Słupska, z których dwóch prowadzi już w Miastku prywatne gabinety. Opieką objęci zostaną pacjenci z powiatów bytowskiego i człuchowskiego. W oddziale wydzielonych będzie też kilka sal na tzw. ostre przypadki. Najbliższe szpitale psychiatryczne są w Słupsku i Starogardzie Gdańskim i są zwykle przepełnione.

– Dla nas powstanie tego oddziału oznacza pracę dla co najmniej kilkunastu pielęgniarek, ratowników medycznych, sanitariuszy, nie licząc wykorzystania zbędnej bazy – mówi Beata Dąbrowska-Remesz, dyrektor Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Miastku.

Adaptacja i wyposażeniem nowego oddziału zajmą się słupscy lekarze. W kosztach remontu częściowo ma partycypować szpital. (ang)

## Drogie kichanie

Napuchnięty od kataru nos, wciąż łzawiące oczy, kaszel i duszności – w okresie wiosenno-letnim to typowe objawy sezonowej alergii. Wszystkiemu winne są niepozorne pyłki. Na przełomie kwietnia i maja zaczęły pylić drzewa, w czerwcu i lipcu – trawy, potem – chwasty. Tym, kórzy wcześniej nie zdecydowali się na odzalenie, pozostają leki. Taka kuracja nie jest tania.

W koszalińskiej aptece „Bea-Vital” 10 tabletek leku claritine kosztuje 12,26 zł, 30 sztuk – 30,33 zł, syrop

dla dzieci – 14,78 zł. O połowę tańszy jest flonidan: 20 tabletek – 17,24 zł, syrop – 7,73 zł. Popularne są również krople zyrtex (10 ml – 4,66 zł) oraz histmanol (syrop – 7,55 zł, 20 tabletek – 5,53 zł).

Tym, którym dokuca katar sien-

ny aptekarze proponują (pełnopłatny) spray allergowil (ponad 28 zł). Ostatnio do aptek trafił najnowszy preparat odczulający – kestine. Jak to nowość, jest bardzo drogi, za 10 pastylek trzeba zapłacić ponad 20 złotych. (zas)

**OPTIMUS-INRACH**  
NOWOŚĆ! Komputer OPTY K6 350 z drukarką  
Processor K6 350 MHz, 32 MB RAM, karta 5.25" IDE 3D, 4MB AGP, IC, dźwiękowa, dysk 3.2 GB UDMA, CD-ROM 32x, klawiatura, mysz. W zestawie drukarka HP610CIII  
ul. Franciszkańska 25, 75-242 Koszalin ☎ 341-59-28, 340-71-38

Wakacyjny kredyt albo albo

albo na urlop, albo na wakacje  
albo 3000 zł, albo trochę mniej, ale też dużo  
albo bez poręczenia, albo jeszcze prościej  
albo 12,4%, albo nie więcej  
albo dla posiadaczy, albo dla tych, którzy założą ROR w BGŻ  
albo do końca sierpnia, albo za rok

albo albo  
pozytywne dylematy

Szczegóły kredytu albo albo pod numerem infolinii **0800 423 423**

**BANK GOSPODARKI ŻYWNOŚCIOWEJ**  
**Bank z tej ziemi**  
Słupsk: Plac Zwycięstwa 2, tel. 842 72 14,  
Ustka: ul. Westerplatte 1 (przychodnia Stocznia), tel. 814 85 33

**SALUS**  
ZAKŁAD OPIEKI ZDROWOTNEJ  
Słupsk, ul. Zielona 8, tel. 840-19-40, 840-19-41  
rejestracja i informacja codziennie od 7.00 do 19.00  
Konsultacje specjalistów akademii medycznych  
każda sobota od godz. 9.00  
**SOBOTA 10.07.1999 r. SPECJALISTA**  
**LECZENIA BEZPŁODNOŚCI**  
**U KOBIET I MĘŻCZYZN**  
**- USG (GINEKOLOGIA I POŁOŻNICTWO)**  
**GWARANTUJEMY NAJWYŻSZĄ JAKOŚĆ USŁUG, PRZYSTĘPNE CENY, KOMFORTOWE WARUNKI, PEŁNĄ DYSKREJCJĘ**

**TEGO JESZCZE NIE BYŁO!**  
**- NAJNIŻSZA RATA**  
**- 1,5% ROCZNIE!!!**

Najbliższe 8 dni (9-17 lipca) to niebywata okazja do zakupu nowego DAEWOO: TICO, MATIZA, POLONEZA, LANOSA lub NUBIRY.

W tych dniach wystarczy mieć 3% wartości samochodu i dowód tożsamości (nie będą wymagane żadne zaświadczenia o dochodach oraz zdolności kredytowej) aby podpisać umowę na zakup samochodu DAEWOO.

**Aktualne oprocentowanie to jedyne 1,5% rocznie.** Tak, to nie pomyłka – 1,5% rocznie!

**Dzięki tak niskiemu oprocentowaniu raty są rewelacyjnie niskie.**

Promocyjna pula obejmuje tylko 30 umów – dlatego istnieje możliwość rezerwacji telefonicznej.

Zapraszamy do salonu **Auto-Systemu w:**  
**DH „SATURN” Koszalin,**  
**ul. Zwycięstwa 44, tel. (094) 346 50 55.**

## Wypoczynek bez kąpieli

Park Kultury i Wypoczynku jest miejscem, które chętnie odwiedzają wszyscy mieszkańcy. Można tu spacerować, a także skorzystać z aktywnych form wypoczynku. W sezonie letnim w godz. od 8 do 20 czynne będą m.in. ogólnodostępne korty tenisowe oraz boisko treningowe. Dla młodzieży przygotowany jest skate park, czynny w godz. od 8 do 21.

Niestety, podobnie jak w latach ubiegłych w parku nie będzie można zażywać kąpieli – ani w rzece Słupi, ani też w basenikach. Słupia nie nadaje się do kąpieli ze względu na zanieczyszczenia bakteriologiczne. Brodziki w parku nie mogą być wykorzystywane z uwagi na brak bieżącej dezynfekcji. (sta)



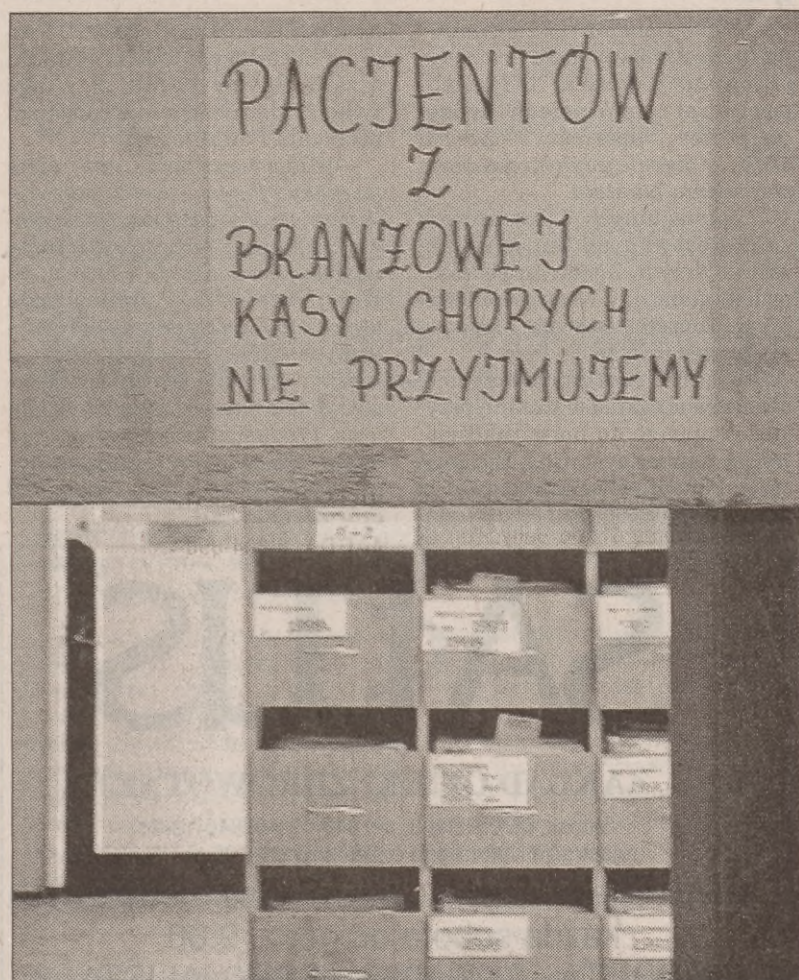
Od dłuższego czasu kierowcy narzekali na nieczytelną sygnalizację świetlną na skrzyżowaniu ul. Tuwima i Kołtąja. Przy okazji modernizacji ul. Wita Stwosza zamontowano osobny sygnalizator dla kierowców jadących ul. Szczecińską i ustawiających się pod wiaduktem do skrętu w lewo. Dotąd sygnalizacja była mało czytelna, zdarzały się sfiuczki. Teraz nawet zamiejscowcy nie powinni mieć problemów na tym skrzyżowaniu. (for)

Fot. Krzysztof Tomasiak

„Pacjentów z branżowej kasy chorych nie przyjmujemy”...

# Polecilem: zdjąć!

W przychodni przy ul. Tuwima w Słupsku pojawiła się ostatnio wywieszka: „Pacjentów z branżowej kasy chorych nie przyjmujemy”. Okazuje się, że jest to „radosna twórczość” pracowników tej placówki, która jedynie dezinformuje pacjentów.



– Jestem członkiem branżowej kasy chorych – żali się jeden z naszych Czytelników. – Poszedłem do przychodni przy ulicy Tuwima, bo miałem skierowanie do protezowni. Tam zobaczyłem wywieszkę, że pacjenci z kasy branżowej nie są przyjmowani. Nie rozumiem, dlaczego słupscy lekarze odmawiają nam leczenia? W takim razie ja – żołnierz i mój syn – policjant przestaniemy bronić lekarzy przed bandytami! Skoro lekarze odmawiają pomocy służbom mundurowym, to my też możemy odmówić ochrony lekarzom.

W pomieszczeniach przy ul. Tuwima mieszczą się zarówno wojewódzkie poradnie specjalistyczne (chirurgiczna, zaopatrzenia ortopedycznego oraz specjalistyczna stomatologiczna) podległe szpitalowi, jak też gabinety stomatologiczne miejskiej służby zdrowia. Informacja o wywieszce zaskoczeni byli zarówno dyrektor szpitala, jak też szef miejskiego zakładu opieki zdrowotnej.

– Sprawdziłem: ta wywieszka nie dotyczy poradni podległych szpitalowi – wyjaśnia Andrzej Piotrowski, zastępca dyrektora słupskiego szpitala. – Problem z pacjentami kasy branżowej, jaki pojawił się ostatnio w naszej placówce, dotyczy jedynie leczenia w szpitalu, natomiast nic nie zmieniło się, jeśli chodzi o leczenie specjalistyczne w poradniach.

– Zawinił nasz pion stomatologiczny, który wywiesił informację – mówi Jerzy Iwaszko, dyrektor miejskiej służby zdrowia. – Chodziło jedynie o tych pacjentów branżowej kasy, którzy nie są zapisani do miejskiej służby zdrowia. Polecilem zdjąć wywieszkę, bo rzeczywiście dezinformowała pacjentów.

Fot. Krzysztof Tomasiak

## TV Vectra

- 8.00 Obserwator
- 8.15 Muzyczny relaks
- 8.30 Rodzina Połanieckich - serial prod. polskiej
- 9.50 Próba - film dok. prod. polskiej
- 10.15 W poszukiwaniu zaginionych skarbów - film dok. prod. USA
- 11.00 Dyrektywa 1/87 - film dok. prod. RFN
- 12.00 Życie zwierząt - film przyrodniczy
- 12.25 Czerwony balonik
- 13.00 Bonanza - serial
- 14.00 Filmy rysunkowe
- 14.30 Niewidzialny człowiek - film sensacyjny
- 15.00 Z najlepszymi życzeniami - program rozrywkowy
- 16.00 Świat dalekich podróży - film krajoznawczy
- 16.30 Drogi wodne - film geograficzny prod. RFN
- 17.00 Muzyczny relaks
- 17.15 Obserwator
- 17.30 Gość STK
- 17.45 Muzyczny relaks
- 18.00 Podróż w świat sztuki - program popularnonaukowy
- 18.30 Janka - serial prod. polskiej
- 19.30 Bajki
- 20.00 Obserwator
- 20.15 Piątka z ulicy Barskiej - dramat prod. polskiej
- 22.15 Morskie opowieści
- 22.35 Pierwsza pomoc ratuje życie
- 22.45 Muzyczny relaks

Czas na wnioski

## Kolejna czynszówka

Do końca lipca mogą składać wnioski kandydaci, którzy chcą zamieszkać w trzecim budynku czynszowym budowanym przez Słupskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego. Niedawno do drugiej czynszówki przy ul. Fałata 10 wprowadziło się 40 rodzin.

O lokal w TBS-ie mogą się ubiegać słupszczanie, którzy nie mają mieszkania lub mieszkają w budownictwie komunalnym, a obecnie zajmowany lokal pozostawia wolny. Wszyscy chętni powinni mieć stałe źródło dochodów. Wysokość poborów musi gwarantować spłatę czynszu. Określono też minimalne i najwyższe dochody, których składający wniosek nie powinni przekroczyć. W przypadku czteroosobowej rodziny ubiegającej się o np. mieszkanie 50-metrowe dochód miesięczny brutto nie może być niższy niż 2.400 zł i przekroczyć kwoty 5.120 złotych. Chodzi o łączne dochody rodziny.

Przy kwalifikacji przyszłych na-

jemców w pierwszej kolejności przyjmowane będą wnioski od osoby skierowanej przez partycypującego (np. zakład pracy) w minimum 25 proc. kosztów budowy mieszkania. W przypadku największych w tym budynku mieszkań (50 m kw.) partycypujący musiałby zapłacić ok. 22.000 złotych. Jest to kwota wyliczona orientacyjnie, która może ulec zwiększeniu. Ponadto w dniu zawarcia umowy, tuż przed odebraniem kluczyków do mieszkania, kandydaci wpłacą kaucję gwarancyjną. Za 50-metrowe mieszkanie w niedawno oddawanej czynszówce wynosiła ona 10 tys. złotych.

W wyniku przetargu wyłoniono generalnego wykonawcę kolejnego

budynku – Przedsiębiorstwo Budownictwa Regionalnego ze Słupska. Pracownicy tej firmy prowadzą już prace niwelacyjne pod 27-rodzinny blok, w którym do wyboru będą mieszkania 32-, 44- i 50-metrowe.

Według Danuty Pietroni, prezesa zarządu TBS, w sąsiedztwie planuje się jeszcze w tym roku rozpoczęcie budowy budynku 30-rodzinnego. Ponadto są już wstępne lokalizacje następnych bloków TBS, również na os. Kossaka. Tak więc ci, których wniosek zostanie odrzucony, nie powinni tracić nadziei, a czekać na następny nabór lub znaleźć partycypanta, bo wówczas mieszkanie będzie pewne.

Wnioski dla kandydatów do czynszówek wraz z pełną informacją o zasadach kwalifikacji wydawane są w siedzibie TBS przy ul. Tuwima 23. (for)

## Radni interpelują

Słupscy radni od początku kadencji wykazują dużą aktywność w składaniu interpelacji. Na ostatniej sesji złożyli ich kilkanaście.

– Nie możemy akceptować obecnego pomnika na placu Zwycięstwa – twierdzi Włodzimierz Lipczyński z AWS. – Pomnik powinien nieść nowe treści ideowe, a żołnierz radziecki dla miasta się nie zasłużył, bo przecież spalił miasto.

Radny proponuje rozpisac konkurs architektoniczny, który dotyczyłby nie tylko pomnika, ale zagospodarowania całego placu Zwycięstwa.

Z kolei Bogusław Dobkowski z UW zainteresował władze miasta problemami chorych na stwardnienie rozsiane. – Byłem na jednym ze spotkań stowarzyszenia – mówił B. Dobkowski. – Ludzie ci są nie tylko dotknięci przez los, ale także przez nowe ustawodawstwo – stwardnienie rozsiane nie jest zaliczane do chorób przewlekłych. Zwracam się z prośbą o pomoc dla tego stowarzyszenia. Konto jest puste, brakuje sali do ćwiczeń, wielu chorych nie ma też możliwości rehabilitacji w domu.

Krzysztof Wojcieszak (UW) zwrócił uwagę na bezpieczeństwo dzieci i młodzieży. – Na skrzyżowaniu ulic Wolności, Malachowskiego i Mickiewicza konieczne trzeba poprawić bezpieczeństwo pieszych – uważa radny. – Może należałoby zamontować tam światła? Z tego przejścia dla pieszych korzysta młodzież pobliskiego ogólniaka, a od września także uczniowie podstawówki i gimnazjum. Mieszkańcy mają prawo do bezpiecznej ulicy Wolności. (sta)



## Kłusownicy nadal bezkarni

Miejsce na rzece Słupi w pobliżu śluzy jest ulubionym terenem działalności kłusowników. Nie odstrasza ich fakt, że jest to teren zamknięty, gdzie osobom postronnym nie wolno wchodzić. Przy okazji procedury notorycznie niszczone jest sprzęt oświetleniowy.

– To demoralizujące, bo jest to publiczne demonstrowanie zupełnej bezkarności – twierdzi jeden z naszych Czytelników. – Uważam, że największe są straty moralne, bo dzieci to widzą i już one zaczynają kłusować. Gdzie jest straż miejska, gdzie straż rybacka i policja? Dlaczego żadna z tych służb nie interweniuje skutecznie?

Problem nie jest nowy i doskonale znany odpowiedzialnym służbom. – Z procederem tym, bardzo rozpowszechnionym, borykamy się od lat – mówi Marian Sipta, komendant wojewódzki Państwowej Straży Rybackiej w Gdańsku. – Walczymy z nim i będziemy to robić w miarę możliwości, także przy

współpracy z policją. Jednak wszystkich kłusujących złapać nie możemy. Trudność polega na tym, że musimy złapać kłusownika na gorącym uczynku. A te grupy są dobrze zorganizowane – podczas gdy jeden czy dwóch kłusuje, to dziesięciu ich obstawia. Zresztą są to od lat te same osoby, które doskonale znają strażników. Druga sprawa to niski wymiar kary, jeśli już uda się takiego kłusownika złapać. Znam przypadek, kiedy ukarana przez kolegium osoba już za dwie godziny pojawiła się nad rzeką w wiadomym celu. Niepokojące jest to, że w proceder ten wciągana jest młodzież. (sta)

Fot. Krzysztof Tomasiak

## Żądają przeprowadzki

Ratusz skierował do marszałka województwa pomorskiego pismo, w którym domaga się, by Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli opuścił pomieszczenia w budynku należącym do miasta.

W budynku Centrum Kształcenia Praktycznego przy ul. Szczecińskiej 60a część pomieszczeń na piętrze zajmuje Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli, który jest placówką podlegającą administracji rządowej.

– W maju wygasta umowa zawarta z CKP na wynajmowanie tych pomieszczeń, jednak mimo to ODN nie zamierza się wyprowadzić i nie płaci – twierdzi wiceprezydent Andrzej Gazicki. –

Natomiast nam zależy na uporządkowaniu sytuacji internatów, gdyż zamierzamy część z nich przeznaczyć na mieszkania komunalne. Najprawdopodobniej po adaptacji internatu przy ul. Szymanowskiego uda nam się przygotować 36 lokali mieszkalnych. Również w tych budynkach proponujemy pomieszczenia do adaptacji, w których mogłyby mieć swoją siedzibę ODN.

Zarząd Miasta nie widzi możliwości

prawnych i organizacyjnych wydzielenia części budynku przy ul. Szczecińskiej 60a, by utworzyć odrębną nieruchomości i przekazać ją administracji rządowej.

Budynek ten należy do miasta i jest w zarządzie Zespołu Szkół Zasadniczych nr 1. Utworzono w nim bazę kursowo-hotelową dla uczniów szkół ponadpodstawowych i kursantów odbywających praktyczną naukę zawodu oraz kursy zawodowe w CKP. Stanowi on również integralną część Zespołu Szkół Gastronomicznych i Hotelarskich w zakresie kształcenia praktycznego.

W piśmie wysłanym do marszałka województwa pomorskiego władze Słupska proponują przeniesienie ODN do pomieszczeń w budynku po internacie przy ul. Szymanowskiego. (for)



Przedwczoraj na ul. Zygmunta Augusta w Słupsku nowy polonez zderzył się czołowo ze starym fiatem 125p. Jadący ul. Sobieskiego kierowca poloneza nagle skręcił w ul. Zygmunta Augusta, jednak nie zdążył zmniejszyć prędkości i zamiast wjechać na prawy pas, siłą odśrodkowa wyrzucił samochód wprost na jadącego z przeciwną lewym pasem fiata. Na szczęście ucierpieli tylko samochody. (for)

Fot. Krzysztof Tomasiak

## PROMOCJA !!!

ogłoszenie drobne za:

Kupon dla osoby fizycznej uprawniającej do zamieszczenia ogłoszenia drobnego do 7 słów na łamach „GŁOSU SŁUPSKIEGO”. TREŚĆ OGŁOSZENIA:



Z kuponem tym należy zgłosić się do biura ogłoszeń „GŁOSU SŁUPSKIEGO”



## Dzisiaj proponujemy

Kolejne „Lato na gorąco” zapowiada się równie atrakcyjnie jak poprzednie. W dzisiejszej edycji programu, między godziną 9 a 13 spotkamy się m.in. z Krzysztofem Zanussi. O godzinie 13.30 rozpoczyna się „Popołudnie turystyczne”, a w nim magazyn rowerowy i wakacyjny nawigator, czyli propozycje wypoczynku na wodzie, w powietrzu i na ziemi. (bos)

## INFORMATOR

### TELEFONY

999 - Pogotowie ratunkowe, 998 - Straż Pożarna, 997 - Policja, 994 - Pogotowie Wodociągowo-Kanalizacyjne, 993 - Pogotowie Ciepłownicze, 992 - Pogotowie Gazownicze, 991 - Pogotowie Energetyczne, 986 843-32-17 - Straż Miejska, 842-26-31 - Pogotowie Weterynaryjne, 981 - Pogotowie Drogowe, 913 - Biuro Numerów, 842-42-78 - Telefon Zaufania, 42-30-33 wew. 42 - Poradnia dla uzależnionych, 958 - Informacja o AIDS, 842-80-35 - Poradnia Specjalistyczna, 842-79-40 - Pomoc Drogowa (całodobowa na-

prawa pojazdów), 94-36 - Informacja PKP (933 - pociągi przyjeżdżające do Słupska, 934 - pociągi odjeżdżające ze Słupska), 842-42-56 - Informacja PKS, 952 - Informacja LOT, 955 - Informacja paszportowa; 842-74-97 - Stowarzyszenie „Bezpieczny Słupsk”

### DYŻURY APTEK

Słupsk: „Pomorska” al. Wojska Polskiego 9, tel. 84-22-893

### KINA

Słupsk: „Milenium” - „Szkoła uwodzenia” godz. 17 i 19, „Kosmarz następny lata” godz. 21

## Z MORZA I WYBRZEŻA

## Cegielski z Rostockiem

Zakłady H. Cegielskiego w Poznaniu SA i Dieselmotorwerke Rostock od dłuższego czasu prowadzą rozmowy na temat współpracy związanej z budową silników okrętowych napędu głównego. Rozmowy trwają. Umowa ma być podpisana jeszcze w lipcu br. W 1998 r. zakład H. Cegielskiego opuściło 30 silników, zamówionych przez polskie stocznie. W 1999 r. powstanie tu 25 silników napędu głównego.

## Statek dla Euroafriki

Szczecińska spółka z o.o. Euroafrika Linie Żeglugaowe 27 maja podpisała kontrakt na budowę kontenerowca. Statek ten zbuduje Gdańska Stocznia Remontowa SA wraz ze Stoczną Północną SA w Gdańsku. Formalne zamówienie złożyła spółka zarejestrowana na Cyprze. Statek ma długość 100,6 m i nośność 5 tys. ton. Umowa przewiduje możliwość budowy dwu następnych statków tego typu. (n)

## KURSY WALUT

8.07.1999 r.		marka	zmiana
		RFN	
NBP	średni	2,0476	+0,0003
PKO	skup	2,0037	-0,0172
KOSZALIN	sprzedaż	2,0606	-0,0177
PKO	skup	2,0037	-0,0172
SŁUPSK	sprzedaż	2,0606	-0,0177
KANTOR	skup	2,0000	-0,01
KOSZALIN	sprzedaż	2,0700	-0,03
KANTOR	skup	2,0000	-0,01
SŁUPSK	sprzedaż	2,0800	-0,02
		dolar	zmiana
		USA	
NBP	średni	3,9079	-0,0111
PKO	skup	3,8532	-0,0138
KOSZALIN	sprzedaż	3,9546	-0,0124
PKO	skup	3,8532	-0,0138
SŁUPSK	sprzedaż	3,9546	-0,0124
KANTOR	skup	3,8500	-----
KOSZALIN	sprzedaż	3,9600	-----
KANTOR	skup	3,8500	-----
SŁUPSK	sprzedaż	3,9700	-----

## 300 papieskich zdjęć

Papieska kompaktowa płyta z nagranyim śpiewem Jana Pawła II stała się prawdziwym przebojem. Szanse na przebój, tym razem księgarski, ma najnowszy kolorowy album o papieżu.

W Centrum Prasowym Polskiej Agencji Informacyjnej odbyła się promocja najnowszego albumu fotograficznego „Z potrzeby serca”, autorstwa papieskiego fotografa Arturo Mari. Album poświęcony jest ostatniej pielgrzymce Jana Pawła II do ojczyzny.

A. Mari towarzyszy papieżowi z aparatem fotograficznym od pierwszych chwil papieskiego pontyfikatu. Można powiedzieć, że jest przy papieżu „w dzień i noc”. To jedyny fotograf, który był wszędzie z Ojcem Świętym, co znalazło swe odzwierciedlenie w albumie (np. unikatowe zdjęcia wykonane w czerwcu na Mazurach). Prawie 300 fotografii, często bardzo dramatycznych, oddaje wspaniałego ducha pielgrzymki w kraju ojczystym.

Dzięki tej książce, wydanej na bardzo dobrym poziomie edytorstwa, Jan Paweł II zostaje jednak z nami!

Na promocję albumu przybył specjalnie z Watykanu jego autor. Opowiadał o swych wrażeniach z pielgrzymki po Polsce.

Album wydało wydawnictwo „Biały Kruk” (js)

## Plany, dążenia i aspiracje życiowe młodzieży

Każdy człowiek ma w życiu jakieś cele, dążenia i plany, które chciałby w przyszłości osiągnąć lub zrealizować. Dla młodych ludzi są one czymś szczególnym, w dużej mierze bowiem wyznaczają całą przyszłą drogę życia. Co młodzi ludzie chcieliby osiągnąć, kim być?

Ponad połowa (57 proc.) młodych ludzi, ankietowanych przez CBOS, uznała udane życie rodzinne za jeden z najważniejszych celów w życiu. Na drugim miejscu znalazła się ciekawa praca, zgodna z zainteresowaniami. Zdobyć takiej posady stawia sobie za cel 42 proc. badanych. Coraz ważniejsze w planach młodzieży zajmuje osiągnięcie wysokiej pozycji zawodowej i zrobienie kariery. Sukces zawodowy jest identyfikowany z wyższym wykształceniem. 63 proc. respondentów chcących zrobić karierę sądzi, że za 10-15 lat będzie się legitymować wyższym wykształceniem. W stosunku do lat ubiegłych zmalało (z 41 proc. do 35 proc.) znaczenie, jakie ankietowani przypisują miłości i przyjaźni. Nadal jednak wartość ta sytuuje się na trzecim miejscu w hierarchii celów i dążeń. Miłość, przyjaźń jest ważniejsza dla dziewcząt niż chłopców. Prawie jedna piąta (19 proc.) młodzieży preferuje życie barwne i pełne rozrywek. Bogate życie towarzyskie częściej wskazują chłopcy.

## O czym marzy nasze dziecko?

Podsumowując należy zauważyć, że już od kilku lat hierarchia celów życiowych młodzieży pozostaje względnie stabilna. Uczniowie ostatnich klas szkół ponadpodstawowych podchodzą do swojej przyszłości dość poważnie, kierując się tradycyjnymi wartościami. Najistotniejsze jest dla nich udane życie rodzinne, interesująca praca, a także miłość i przyjaźń. Młodym ludziom nie można odmówić orientacji, jeśli chodzi o cele, których osiągnięcie wymaga zaangażowania i wysiłku. Jednocześnie możemy zaobserwować

polityczne. Na uwagę zasługuje utrzymujący się od kilku lat na tym samym poziomie odsetek osób, dla których celem jest zdobycie majątku i osiągnięcie wysokiej pozycji materialnej. Dążenie do zdobycia majątku wyraża nieco ponad jedna czwarta badanych, można więc sądzić, że dla młodzieży dość istotne jest zapewnienie sobie dostatecznego życia. Znaalezienie pracy to zadanie, przed którym w przyszłości staną niemal wszyscy uczniowie. Rynek pracy końca lat dziewięćdziesią-

tych zmienił się w porównaniu z początkiem dekady. Minął okres pierwszych, radykalnych reform, które wiązały się z masowymi zwolnieniami z pracy i bezrobociem. Zmianom uległ również system edukacji, który przystosował się, przynajmniej w pewnym stopniu, do nowych wymagań, oferując nowe i bardziej atrakcyjne kierunki kształcenia. Czy młodzież ma nadal poczucie zagrożenia bezrobociem? Tylko 17 proc. obawia się, że nie znajdzie pracy. Zdaniem młodzieży, po ukończeniu szkoły można znaleźć pracę, dlatego najważniejsza jest dla nich nauka i zdobywanie wykształcenia, a co za tym idzie kwalifikacji zawodowych.

Młodzi ludzie wierzą w sukces i z coraz większym optymizmem spoglądają w przyszłość. Nadzieja urzeczywistnienia zamierzeń idzie w parze ze świadomością dużych wysiłków, jakie należy jeszcze podjąć na drodze do ich realizacji.

Wydaje się, że młodzież końca tego dziesięciolecia dobrze zaadaptowała się do nowej rzeczywistości, akceptując w dużej mierze zasady i środki realizacji własnych zamierzeń. Należy szczególnie podkreślić znaczenie, jakie młodzi ludzie przypisują edukacji i zdobyciu jak najwyższego wykształcenia. (PAI)

SYLWIA SYNOWIECKA

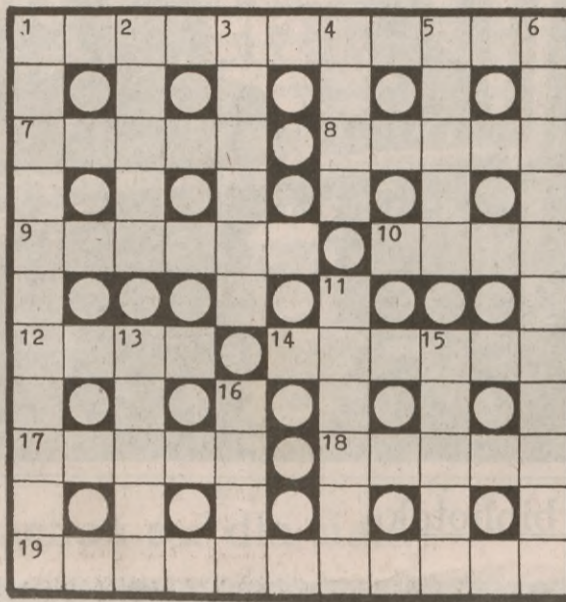
## KRZYŻÓWKA S-4

W rozwiązaniu wystarczy podać wyrazy zaczynające się literą „N”.

POZIOMO: 1) osoba, która w danej dziedzinie wyprzedza ludzi sobie współczesnych, zapowiada jakiś nowy kierunek, wnosi nowe wartości, 7) metal na ślubne obrączki, 8) metalowe lub drewniane naczynie do noszenia i przechowywania płynów, 9) oby się nie przebrała, 10) wawrzyn, 12) wirusowa zakaźna choroba endemiczna, 14) zgrubienie na powierzchni ciała; guz, 17) miano, 18) liliowa krzewinka leśna, 19) rozmowa towarzyska.

PIONOWO: 1) część mowy, 2) szeroki szal z futra, 3) agitka, 4) jeleni wschodni, 5) odprowadza wodę z dachu, 6) malarz malujący akwarela, 11) zaczn, 13) blaszany dęty instrument muzyczny, 15) prawy dopływ dolnej Narwi, 16) japońska wódka.

„ZOJA”



Rodzina wyprawa

Fot. Krzysztof Sokół

## NOTOWANIA GIEŁDOWE

8.07.1999 r.		kurs bieżący	zmiana w %
RYNEK PODSTAWOWY			
AGORA	46,60 nk	+0,2	
AGROS	26,70	0,0	
AMERBANK	32,00	-1,2	
AMICA	26,70	-0,4	
AMS	48,00	0,0	
ANINEX	9,20	-1,9	
ATLANTIS	2,60 ns	-1,8	
BELCHATÓW	22,20	-3,5	
BEST	13,80	-2,1	
BIG	8,60	-1,7	
BK	14,90 ns	+0,7	
BORYSZEW	14,00	+0,7	
BOŚ	70,00	-0,7	
BPH	231,50 ns	+1,1	
BRE	139,50	+7,3	
BSK	210,00	+1,4	
BUDIMEX	23,80	-0,8	
BUDIMPOZ	8,65	-0,6	
BWR	2,60	-1,9	
BYTOM	7,10	0,0	
CERSANIT	13,80	-0,7	
COMPENSA	27,00	0,0	
COMPLAND	65,00 ns	-2,3	
DEBICA	48,40	0,0	
DROSED	40,00 nk	-1,7	
ECHO	72,00 ns	-0,7	
ELBUDOWA	41,80	-0,5	
ELEKTRIM	52,00	0,0	
ELEKTROEX	20,90 ns	0,0	
ELMONTWAR	2,60 nk	-3,7	
ELZAB	27,30	+0,4	
ENERGOPLD	19,20	-0,5	
ENERGOPN	13,10	0,0	
ESPEBEPE	4,10	-1,2	
EXBUD	31,00 nk	-1,6	
FARMACOL	20,90 ns	+2,8	
FARMFOOD	14,90	+2,8	
FERRUM	8,90	+1,1	
FORTESA	4,95	+3,1	
GORAZDZE	z	0	
GPRD	9,30 ns	-1,1	
GRAJEWÓ	30,00 nk	-1,3	
HANDLOWY	83,00	+2,0	
HUTMEN	10,50	+1,9	
HYDROGD	19,00	0,0	
IMPXMET	17,50	+3,6	
INDYKPOL	30,00 ns	0,0	
IRENA	4,80 nk	-1,0	
IZOLACJA	275,00	-5,2	
JELFA	34,50	+1,5	
JUTRZENKA	31,40	-2,5	
KABELBFC	6,60	0,0	
KABLE	13,10	-1,5	
KETY	43,50	-3,3	
KGHM	23,50	+9,3	
KPBP-BICK	23,90	+1,7	
KREDBYB	20,00	+2,2	
KROSNÓ	26,00	0,0	
KRUSZWICA	9,70	-2,0	
LENTEX	17,50	0,0	
LGPIETRO	7,75	-1,9	
MENNICA	15,00 nk	-1,3	
MORLINO	17,70 nk	-0,6	
MOSTALEXP	5,95	-3,8	
MOSTALGD	16,30	-0,2	
MOSTALKRK	7,80	+1,3	
MOSTALPLC	18,30 ns	-1,1	
MOSTALSOL	17,10	-2,8	
MOSTALWAR	23,00 nk	0,0	
MOSTALZAB	12,40	+0,8	
NOM	7,70 ns	+2,7	
NOVITA	4,15	-3,5	
OBORNKI	4,25	-2,3	
OCEAN	12,80 ns	0,0	
OKOCIM	19,50	0,0	
OLAWA	7,40	-2,0	
OPTIMUS	48,00	-5,9	
ORBIS	34,20	-1,4	
ORFE	46,90 ns	-0,4	
PAGED	4,30 ns	+2,2	
PKB	107,00	+1,9	
PEKAO	46,00 ns	+1,1	
PEKPOL	10,50 nk	+5,0	
PEPEES	29,90	+4,2	
PGF	38,60	-1,0	
POLAR	15,50	-0,6	
POLFKUTNO	60,50	-4,0	
POLIFARB	7,70 nk	0,0	
POLISA	3,25 nk	-1,5	
PPABANK	31,90	-0,9	
PROCHEM	7,25	+0,7	
PROCHNIK	6,20	0,0	
PROKOM	131,50	-2,6	
PROSPER	18,00 nk	-1,1	
RAFAKO	6,90	-1,4	

Za opiekę nad  
**BOLESŁAWEM BIELECKIM**  
serdeczne podziękowania  
dla Oddziału Neurochirurgii, a w szczególności  
dr. Stanisławowi Gałązce, lek. Rafałowi Muchowskiemu  
oraz Pielęgniarkom  
składa  
żona z dziećmi  
GM-3803p

Z ogromnym smutkiem żegnamy  
śp.  
**ZOFIĘ ZAWADĘ**  
główną księgową Bałtyckiej Wyższej Szkoły  
Humanistycznej w Koszalinie.  
Składamy wyrazy głębokiego współczucia  
Jej Najbliższym.  
Profesorowie i wykładowcy z Poznania  
GB-3876

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 7 lipca 1999 roku odeszła na zawsze Kochana Zona, Mamusia i Babcia  
śp.  
**JÓZEFA GANDERA**  
Rozpoczęcie ceremonii pogrzebowej odbędzie się w dniu 10 lipca 1999 r. o godz. 11.30 na Cmentarzu Komunalnym w Koszalinie.  
Pograżona w smutku  
rodzina  
GB-3865

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 7 lipca 1999 roku odszedł od nas Kochany MAŻ i TATUSZ  
śp.  
**ZBIGNIEW PETLICKI**  
Ceremonia pogrzebowa odbędzie się 10 lipca 1999 roku o godzinie 10.00 na Cmentarzu Komunalnym w Koszalinie  
Prosimy o nieskładanie kondolencji  
pograżona w bólu Rodzina  
GA-3867

Pograżeni w głębokim bólu zawiadamiamy, że 8 lipca 1999 roku zmarł śp.  
**LESZEK MAJSIUK**  
Pogrzeb odbędzie się w sobotę 10 lipca 1999 roku o godz. 10.30 na cmentarzu w Koszalinie  
RODZINA  
FIRMA POGRZEBOWA "WROTNIWYSCY - CHARON"

## OGŁOSZENIA EKSPRESOWE

! OGRZEWANIE: kotły c.o., grzejniki; maty grzewcze; podłogowe; wkłady kominowe; podgrzewacze wody: Siemens, Junkers, Vaillant, Technotherm. Koszalin, 346-07-08; 341-55-56, Szarych Szeregów 7 „MAGIS”.  
DO wynajęcia lokal użytkowy 57 m z mieszkaniem - Koszalin, 0602-257-402.  
DZIAŁKĘ rekreacyjno - wazrywną, zagospodarowaną pilnie, tanio sprzedam. Tel. (094) 34-32-987.  
FIAT panda 1988 4.900 lub zamienię na golfa diesla. (0961) 63-570.

FIZJOTERAPEUTA potrzebny od zaraz - Osrodek „Grażyna” Mielnio, 318-92-17.  
MERCEDES 123 sprzedam pilnie, 6.500 zł, (0-59) 845-28-61.  
NISSAN Nexia QX 2,0 V624 (1996), bezwypadkowy, wersja europejska, max wyposażenie, bez skóry, kolor srebrny z kraplami fioleto. (0-59) 842-89-34, 0-601-652-897.  
RENCISTĘ lub emeryta do rożna przyjmę, (0-94) 352-86-55.  
ZATRUDNIĘ sprzątaczkę. (094) 3189-523.

Wyrazy szczerego współczucia Rodzinie z powodu śmierci  
**Jana Kuzioły**  
składają  
dyrekcja  
i pracownicy  
ZTP „TEPRO” SA  
w Koszalinie  
KB-117

Z wielkim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci  
**Magdy Szkody**  
Wyrazy głębokiego współczucia i żalu - wszystkim najbliższym  
Magdy składają  
rodzina Piotrowskich i  
Firma TCHIBO.  
GB-3879

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 7 lipca 1999 roku zmarł  
nasz Kochany Ojciec i Dziadek  
śp.  
**BOLESŁAW KATAFIASZ**  
Ceremonia pogrzebowa rozpocznie się 10 lipca 1999 r. o godzinie 11.00 na Cmentarzu Komunalnym w Koszalinie.  
Pograżona w smutku  
rodzina  
GB-3875

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że 7 lipca 1999 roku odszedł od nas Kochany MAŻ, Tata i Dziadek  
**CZESŁAW STACHECKI**  
Ceremonia pogrzebowa odbędzie się 10.07.1999 r. o godz. 14.00 na Cmentarzu Komunalnym w Kołobrzegu.  
Pograżona w smutku  
rodzina  
GA-3864

# Dni Miastka

Wiele atrakcji przygotowano na tegoroczne Dni Miastka, które zaplanowano na 16 - 18 lipca. Oficjalne otwarcie nastąpi w piątek o godz. 13 w sali kinowej MGOK. Główne imprezy odbędą się przy ulicy Armii Krajowej (od poczty do skrzyżowania z ulicą Koszalińską). W sobotę odcinek ten zostanie zamknięty dla ruchu.

W piątek, po oficjalnym otwarciu, rozpocznie się w kinie wykład profesora **Janusza Tandackiego** z wydziału archiwistyki Uniwersytetu im. Mikołaja Kopernika w Toruniu, dotyczący historii Miastka. Po wykładzie w sali herbowej ratuśza otwarta zostanie wystawa fotograficzna „Miastko wczoraj i dziś”. Zawiera ona prawie 200 fotografii przedstawiających miasto od końca XIX wieku do czasów współczesnych. O godz. 16, na stadionie sportowym przy ulicy Słupskiej rozpocznie się „Letnia Sparta” z udziałem reprezentacji: Białego Boru, Polanowa, Koczały, Trzebiehina i Miastka. Zaplanowane konkurencje to m.in.: skok wzwyż burmistrzów i wójtów, rzut beretem, turniej piłki siatkowej. O godz. 18.30 odbędzie się mecz piłkarski Gryf Polanów - Start Miastko, a o godz. 20 zabawa taneczna. O tej samej godzinie w sali kinowej rozpocznie się koncert zespołu Gdzie Ciekawiaty (wstęp 10 złotych).

W sobotę o godz. 11 zaplanowano rozpoczęcie wyścigów rowerów dziecięcych (ul. Koszalińska) oraz wyścigów rowerów górskich w kilku kategoriach wiekowych (trasa biegnie ulicami: Kazimierza Wielkiego, Zieloną, OSRIRON oraz Mickiewicza).

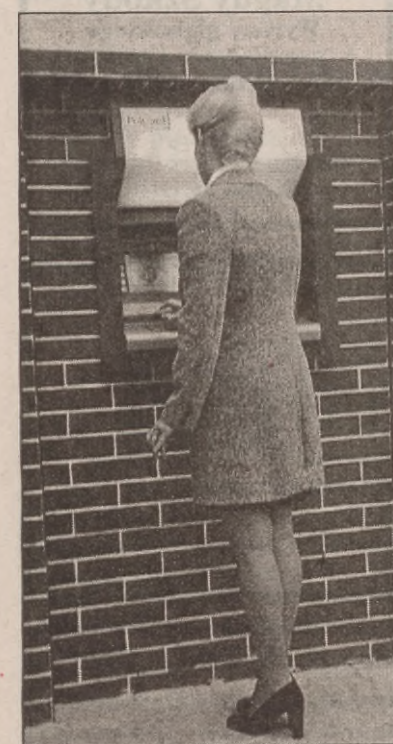
## Zaspiewaj z nami

Harcerski Ośrodek Wypoczynkowy w Bobocinie zaprasza dzisiaj o godz. 20.30 na nocny turniej szachowy. Zgłoszenia przyjmowane są najpóźniej na godzinę przed rozpoczęciem imprezy (wpisowe 2 złote).

Jutro odbędzie się wakacyjny festiwal piosenki turystycznej. Impreza rozpocznie się o godz. 20. Uczestnicy zostaną podzieleni na cztery kategorie wiekowe: do 7 lat, 8-12 lat, 12-15 lat i powyżej 16. Chętni mogą wystąpić na estradzie solo, w duecie, w zespole, prezentując maksymalnie dwie piosenki - turystyczne, szanty itp. Akompaniament - dowolny, prócz playbaku. Uczestnictwo jest bezpłatne. Występy odbędą się na scenie ośrodka HOR. Zgłoszenia przyjmowane są najpóźniej na godzinę przed rozpoczęciem imprezy.

## „Latająca” NAL-ka

Kilka wsi i przysiółków odwiedzi już harcerze z miastecznego hufca w ramach „latającej” Nieobozonej Akcji Letniej. W każdej przez kilka godzin zajmowali dzieci konkursami, grami, zabawami i występami. A oto kolejnych kilka miejscowości, w których pojawią się harcerze: Trzebiehino (9 lipca), Suchorze (10 lipca), Trzcinnio (19 lipca), Wałdowo (20 lipca), Tursko (21 lipca), Czarnica (22 lipca).



W Miastku są dwa bankomaty. Uruchomiły je PKO BP oraz BGŻ. W drugim banku łatwy dostęp do bankomatu mają niepełnosprawni oraz kobiety z dziećmi w wózkach, wybudowany bowiem został specjalny zjazd z poręczkami.

Fot. Andrzej Gurba

O godz. 14 nastąpi otwarcie stoisk promocyjnych firm i instytucji (prezentowany będzie m.in.: sprzęt sportowy, wodny, telefony, samochody, artykuły spożywcze) oraz jarmarku sztuki nieprofesjonalnej (ul. Armii Krajowej). O tej samej godzinie rozpocznie się spotkanie z karykaturzystą **Jacikiem Frankowskim**, a o godz. 16 odbędzie się kiermasz książek Henryka Sienkiewicza, z udziałem jego wnuka **Juliusza Sienkiewicza** z Koszalina. Od godz. 14.15 zaplanowano występy artystyczne. I tak, na dużej scenie przy ul. Armii Krajowej zaprezentują się: zespół Ogniska Pracy Pozaszkolnej (godz. 14.15), Dixie Band ze Szczecinka (godz. 16), Nadmiar z Pity (godz. 18.30), **Tadeusz Woźniak** i **Marlena Drozdowska** (godz. 20). Natomiast na małej scenie przy ul. Koszalińskiej wystąpią: Protest z Miastka (godz. 15) oraz R. Pawlaczek ze Słupska (godz. 17.30). O godz. 21 przy tej scenie rozpocznie się zabawa taneczna. W ciągu całego dnia przewidziano dla publiczności wiele konkursów z nagrodami.

W niedzielę już o godz. 7 rozpoczną się zawody wędkarskie nad jeziorami w Słosinku. W tej miejscowości (na boisku szkolnym) odbędzie się też turniej sołectw (godz. 14). Zaplanowano także konkurencje jak, m.in.: konkurs siłaczy, wejście na słup, przejście po żerdzi nad wodą, przeciąganie liny, konkurs na najlepszy wypiek. Dni Miastka zakończą się zabawą taneczną na placu przed szkołą. Początek o godz. 19.

Jeziora, place zabaw, biblioteka

# Wakacje w mieście

Nie wszystkie dzieci wyjeżdżają na kolonie i obozy. Wiele z nich całe wakacje spędzi w domu. Na co mogą liczyć w mieście? W Miastku i okolicy dostępnych jest kilka jezior. Najpopularniejsze jest strzeżone kąpielisko „Lednik” z wypożyczalnią kajaków. Inne akweny (też z wypożyczalnią sprzętu pływającego) to Bobocińskie Wielkie, Trzcinnio oraz Świeszyno. Z roku na rok coraz le-

piej wyglądają place zabaw, choć są i takie, które nie zachęcają do skorzystania z nich. Najładniejszym placem w mieście wydaje się być ten przy ul. Wieżowej. Są tam m.in. boiska do piłki nożnej i siatkowej, miejsce na ogniska z ławeczkami. Całość ładnie wkomponowana jest w otoczenie. Inne zadbane place są na os. Niepodległości, ul. Wybickiego oraz przy Szkole Podstawowej nr

2. Od lat nie wykorzystany „strasz” tzw. kaczy dołek. Godne polecenia jest na nim tylko miasteczko rowerowe. Tylko na niektórych placach są huśtawki dla najmłodszych, ale niestety w nie najlepszym stanie (np. ul. 3 Maja). Na wakacje ofertę przygotował oddział dziecięcy biblioteki. Ogłoszony został konkurs literacki i plastyczny. Tematem pierwszego jest twórczość **Hanny Ozogowskiej**, a drugiego „Wędrowki po kraju”. Prace przyjmowane są do 25 sierpnia. Prócz tego, codziennie w bibliotece wyświetlane są filmy wideo (godz. 11), a w każdy piątek (godz. 14) odbywa się głośne czytanie książek. Poza tym, najmłodszy mogą brać udział w różnych grach i zabawach, loteryjkach, kalamburach, rozwiązywać zagadki i łamigłówki. Odbędzie się także konkursy „Jeden z dziesięciu” (27 lipca, godz. 11.30) oraz „Familiada” (25 sierpnia, godz. 11.30).

Na zdjęciu: festyn na placu przy ul. Wieżowej  
Fot. Andrzej Gurba



## Krótko z sesji

### Nie pędzić!

**Mirosław Ryckiewicz**, radny powiatowy, zaproponował na ostatniej sesji Rady Miasta i Gminy w Miastku, aby ograniczyć z powodów bezpieczeństwa szybkość z 40 do 10 kilometrów na drodze dojazdowej do jeziora Lednik. Wniósł o wyznaczenie na tym odcinku drogi dla rowerów.

### Na wsi nie kosza

**Marek Macionga**, sołtyś wsi Biała, pochwalił na sesji władze Miastka za to, że zleciły wykoszenie trawy przed ratuszem. Przy okazji jednak wspominał, że jest też wiele innych, nie mniej ważnych, miejsc, gdzie wypadło by zrobić to samo. Jako przykład podał swoją miejscowość, mówiąc też, że rady sołectwiej na to nie stać. Koszt koszenia wsi wycenił na 500 złotych.

### Kluby bez pieniędzy

Radny **Jerzy Matyjasek** z Dretyni zwrócił się o zwiększenie dotacji do tamtejszego klubu piłkarskiego „Iskra”. Stwierdził, że klub wykorzystał już całoroczną dotację w wysokości 9 tys. złotych i jeśli nie dostanie pieniędzy będzie musiał zawiesić swój udział w rozgrywkach. Radni zajmą się tą sprawą w komisjach. W podobnej sytuacji finansowej są też inne kluby w mieście i gminie.

### Zrezygnowali

Radni - **Maria Grobelna**, **Dorota Tomczak**, **Ewa Stankowska**, **Roman Ramion** zrezygnowali z członkostwa w komisji infrastruktury technicznej. Na tej podstawie rada ich odwołała.

## Wolne piwnice ratusza

Na razie nie udało się znaleźć oferenta na zagospodarowanie piwnic miasteczkiego ratusza, w którym nie tak dawno mieścił się młodzieżowy bar „Frank”. Władze miasta chciały, aby zorganizować tam przekąskowy bar, w którym wieczorami mogłyby być organizowane kameralne koncerty. - *Pojawiło się kilka zainteresowanych osób, ale ostatecznie zrezygnowały z powodu dużych kosztów adaptacji* - informuje burmistrz **Jan Ponulak**. Najprawdopodobniej ratusz więc sam wyremontuje pomieszczenia. O lokal ten starają się miasteczko harcerze, którzy z nim sąsiadują. Ich prośba spotkała się jednak z odmową.

W Łodzierzy uruchomiony został nowy zakład Słupskich Fabryk Mebli. Pracę znalazło 150 osób.

# Nowe „meble”

W większości są to pracownicy starego zakładu w Miastku, którzy z przyczyn technologicznych i ograniczeń związanych z ochroną środowiska, jest likwidowany. Niemiecki koncern **Schiedera**, który ma większościowe udziały w SFM planuje jeszcze wybudowanie w okolicy dwóch kolejnych hal produkcyjnych i zatrudnienie około 300 osób.

Na uroczyste otwarcie zakładu przybyło wielu gości, m.in.: **Henriech Griem** - szef rady nadzorczej koncernu **Schiedera**, **Jan Zarębski** - marszałek sejmiku pomorskiego, **Edmund Głombiewski** - wicewojewoda pomorski, **Jan Sieńko** - poseł, **Jan Szumski** - przewodniczący słupskiej rady, **Jerzy Mazurek** - prezydent Słupska, **Stanisław Kądziała** - starosta słupski, **Leszek Pałasz** - starosta bytowski, **Zbigniew Batko** - przewodniczą-

cy miasteczkiej rady, **Jan Ponulak** i **Roman Ramion** - burmistrz i wiceburmistrz Miastka. Zaproszono także pracowników z rodzinami.

**Karol Lange**, prezes SFM, powiedział, że decyzja o budowie zakładu zapadła trzy lata temu podczas obchodów 150-lecia meblarstwa w Słupsku. - *Łodzierz jest stworzona do tego rodzaju produkcji* - mówi. - *Są tu ogromne połacie lasne, zasoby surowcowe, producenci wyrobów z drewna. Tworzy to znakomitą bazę do szybkiego rozwoju tej gałęzi przemysłu. Zakład w Miastku zawsze był silnym ogniwem naszego przedsiębiorstwa, choć działał w trudnych warunkach. Teraz jest jednak nowy zakład zapewniający pracę dla 150 osób tutaj oraz co najmniej 150 w innych firmach z nim kooperujących. Spełnia on wszelkie warunki stawiane zakładom meblarskim w Unii Europejskiej. Jestem przekonany, że będzie to*

zakład prowadzący do rozwoju usług i powstawania nowych miejsc pracy, co nie jest bez znaczenia w okolicy, którą dotyka duże bezrobocie. Chciałbym podziękować byłym i obecnym władzom Miastka za wszechstronną pomoc przy realizacji inwestycji.

Burmistrz Miastka **Jan Ponulak**, dziękując koncernowi za decyzję o budowie nowego zakładu, powiedział, że stanie się na wizytówkę i chlubą gminy. Przewodniczący rady **Zbigniew Batko** wyraził nadzieję, że jest to dopiero początek i inwestycje będą kontynuowane. Władze Miastka zapewniły szefów SFM, że w jednej ze szkół średnich zostanie uruchomiona klasa, która będzie przygotowywała kadry do fabryki. Zadeklarowały też pomoc w uruchomieniu kolejnych hal.

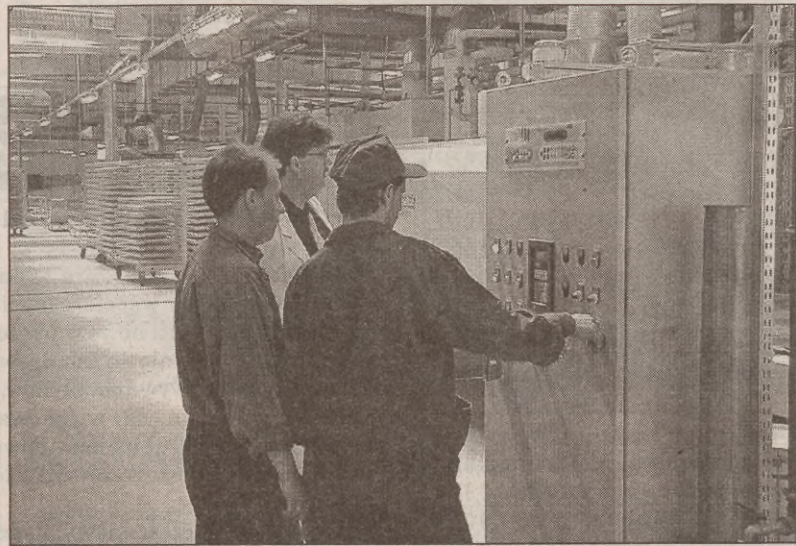
Uroczyste otwarcie było okazją do wręczenia odznaczeń pracowniczych. Złote odznaki otrzymali: **Woj-**

ciech Januszewski, **Jan Krzysztoń**, **Jacek Terebecki**, **Paweł Maraszkiewicz**, **Bernard Barbarewicz**, **Grzegorz Gryguć**, **Krystyka Białooka**, **Anna Gruszczyńska**, **Lidia Sienkiewicz**, **Mariusz Nogaj**. Listami pochwalnymi wyróżniono: **Wojciecha Januszewskiego**, **Jana Krzysztonia**, **Marianą Gasztycha**, **Józefa Justyńskiego**, **Henryka Caryka**, **Stanisława Ziębiczkę**, **Marię Warsińską**. Dla wszystkich zaproszonych gości wystąpiły zespoły **Fleks** i **Time** z Ogniska Pracy Pozaszkolnej w Miastku. Był też poczęstunek.

\*\*\*

Zakład budowany był przez nieco ponad rok. Hala produkcyjna z budynkiem biurowo-socjalnym ma prawie 6 tysięcy metrów kwadratowych. W nowej hali odbywa się montaż i lakierowanie sosnowych mebli kuchennych i pokojowych, które eksportowane są do Niemiec, Austrii, Szwajcarii, Włoch, Francji, Belgii i Holandii. Produkcja jest zautomatyzowana. Nowy park maszynowy przywieziono z Niemiec. Czyny to podmiasteczki zakład jednym z najnowszych w kraju. Teren pod budowę kolejnych dwóch hal jest już przygotowywany. Po tych inwestycjach zakład byłby w pełni niezależny od kooperacji zewnętrznej.

Fot. Bartosz Arszyski



## Walczą o powiat

Kilka dni temu Miastko na spotkaniu w Biskupcu (woj. warmińsko-mazurskie) dołączyło do Związku Miast Walczących o Powiat. Uzgodniono na nim, że do połowy października samorządowcy tych gmin opracują odpowiednie wnioski do rządu o ustanowienie w nich siedzib powiatowych.

Miastko na spotkaniu reprezentował wiceburmistrz **Roman Ramion**. Przedstawiciele wszystkich miast zgodnie podkreślali, że im dalej od początku roku, kiedy weszła w życie reforma administracyjna, tym trudniej zabiega się o sąsiednie gminy. Burmistrzowie zwracali uwagę, że w nowych powiatach tworzą się nowe więzy, likwiduje się, bądź ogranicza w miastach, które ubiegają się o jego status, instytucje ponadlokalne. Mimo zaproszenia, w spotkaniu nie uczestniczyli przedstawiciele rządu odpowiedzialni za reformę administracyjną. Wystosowano do Sejmu, Senatu, rządu i wojewodów pismo, w którym Związek domaga się rzetelnej analizy funkcjonowania miast i gmin w strukturach niedaw-

no powołanych powiatów, utworzonych wbrew historycznym tradycjom i bez poszanowania woli mieszkańców. Poza tym, samorządowcy oczekują od strony rządowej podjęcia rozmów na ten temat oraz domagają się określenia jasnych i czytelnych zasad, według których powiaty mogą być tworzone, bądź znoszone. Wystosowano także apel do posłów i senatorów o poparcie działań Związku. Kolejne spotkanie zaplanowano we wrześniu w miejscowości Łobez.

Związek Miast Walczących o Powiat tworzą: Biskupiec, Brzeziny, Bystrzyca Kłodzka, Góral, Lesko, Łapy, Łobez, Miastko, Międzyrzec Podlaski, Morąg, Nowa Ruda, Nowogard, Pionki, Sulechów, Szprotawa, Sztum, Trzcianka, Węgorzewo, Wschowa.

Strażacy mile zaskoczeni

## Prezenty - niespodzianki

W Dretyniu (gm. Miastko) świętowano 50-lecie istnienia tutejszej jednostki Ochotniczej Straży Pożarnej. Z tej okazji mieszkańcy i sponsorzy ufundowali sztandar, a zawodowi strażacy przekazali samochód do działań ratowniczych.

Obchody rozpoczęły się uroczystym przemarszem strażaków spod remizy na stadion sportowy. Tu mszę odprawił biskup senior **Ignacy Jeż**. Podziękował strażakom za trud i ofiarność w działaniu. **Jan Apanowicz**, prezes OSP w Dretyniu, przedstawił historię jednostki i mówił o zaangażowaniu strażaków w prace społeczne na rzecz wsi. Przypomniał, że pierwszym prezesem był **Mieczysław Sadowski**. W 1965 roku OSP otrzymała remizę strażacką i pierwszy wóz. W 1988 roku oddano do użytku nową strażnicę. Dzisiaj OSP w Dretyniu zrzesza 43 członków i 4 drużyny młodzieżowe.

Miłą niespodzianką sprawili zawodowi strażacy. **Krzysztof Bartczak**, dowódca Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Miastku, przekazał OSP w Dretyniu 6-letniego poloneza przeznaczonego do działań ratowniczych. Wcześniej wóz służył miasteczkiemu strażakom. Drobne upominki były też od władz Miastka oraz zaprzyjaźnionych niemieckich strażaków z Dorfmark i Buckenburg. Nie zabrakło odznaczeń i wyróżnień dla strażaków. Przy okazji władze Miastka przekazały dwie motopompy dla OSP w Wałdowie i Piaszynie.

Obchody zakończyły się zawodami strażackimi i występami zespołów z miasteczkiego Domu Kultury.

## Fiskus za daleko

Starosta bytowski **Leszek Pałasz** zwrócił się do dyrektora Izby Skarbowej w Gdańsku z prośbą o rozważenie możliwości utworzenia w Miastku filii bytowskiego Urzędu Skarbowego. Obejmowałaby swoim zasięgiem Miastko i Trzebiehino (ok. 25 tys. mieszkańców). Wcześniej z takim wnioskiem do starosty zwrócił się miasteczki radny powiatowy **Mirosław Ryckiewicz**.



## Oświata po przymiarkach

Na ostatniej przed wakacyjną przerwą sesji zebrał się samorząd miasta. Dyskutowano m.in. o lokalnych problemach związanych z wprowadzaniem reformy systemu oświatowego i niedawnych „Dniach Człuchowa”. Rajcy uchwalili zmiany w tegorocznym budżecie miasta i zdecydowali o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego terenów, które będą w przyszłości przyległe do tzw. małej obwodnicy, czyli lokalnej drogi tranzytowej.

– Od 1 września tego roku będą działać w mieście dwa zespoły szkół, w których znajdą się szkoły podstawowe i gimnazja. Ustawodawca zezwolił na takie rozwiązanie do 2001 roku. Skorzystaliśmy z tej możliwości, powołując się na liczbę dzieci w szkole i klasie oraz tę przypadającą na jednego nauczyciela; odległość między szkołami, liczbę nauczycieli, ich wykształcenie i staż oraz czynniki ekonomiczne związane z utrzymaniem placówek oświatowych – wyjaśniał na sesji burmistrz Leopold Szreder. – Przygotowane przez nas dokumenty uzyskały pozytywną opinię Pomorskiego Kuratorium Oświaty

w Gdańsku. Powołaliśmy w magistracie punkt informacyjny dla rodziców, aby mogli oni zasięgnąć wiedzy o sieci szkół w mieście. Dyrektorzy placówek przekazali na spotkaniach stosowne informacje rodzicom uczniów klas szóstych, którzy od września będą pierwszymi gimnazjalistami.

Z nowym rokiem szkolnym w człuchowskich zespołach szkół naukę będzie pobierało 2087 uczniów: w szkołach podstawowych 1789, a w gimnazjach – 304. Będą się oni uczyć w 76 klasach. Liczba oddziałów w porównaniu z poprzednim rokiem szkolnym zmniejszy się o cztery. Ubędzie 125 uczniów. Dla

przewodzenia tzw. procesu dydaktycznego władze miasta zatwierdziły 143 etaty nauczycielskie. Problemem okaże się brak specjalistów do nauki języków obcych: angielskiego i niemieckiego. Zarząd Miasta zatwierdził również projekt nauki języka ukraińskiego w wymiarze ośmiu godzin tygodniowo dla 50 uczniów oraz nauczanie religii obrządku bizantyjsko-ukraińskiego. W Zespole Szkół nr 1 utworzono Szkołę Podstawową dla Dorosłych. W nowym roku szkolnym podejmie w niej naukę 15 uczniów.

– W wyniku wprowadzania reformy oświaty nie musieliśmy zwolnić nauczycieli. W ostatnim czasie sześćdziesięciu pedagogów przeszło na emeryturę, korzystając z przywilejów wynikających z Karty Nauczyciela. Zawarliśmy umowę z władzami człuchowskiej gminy wiejskiej o uczęszczaniu jej mieszkańców do miejskich placówek oświatowych i sposobach rozliczeń za świadczone przez nasze szkoły usługi – informował L. Szreder.

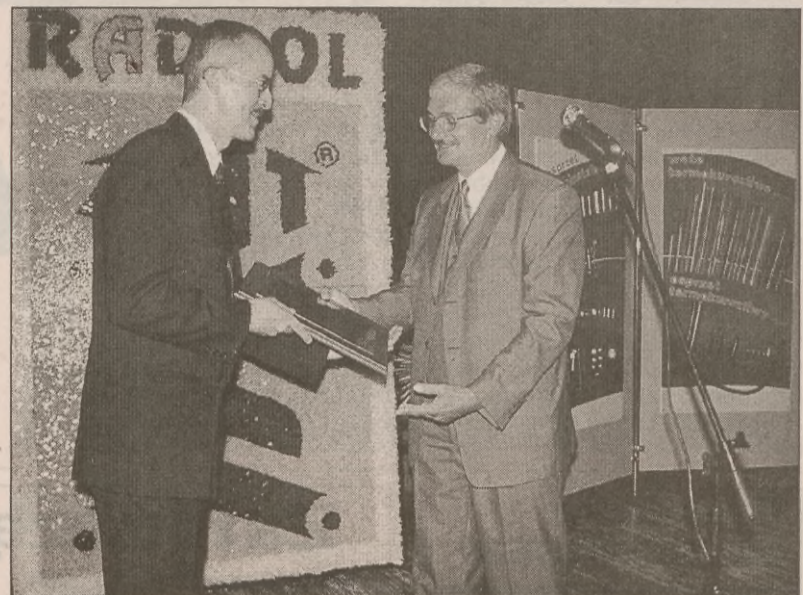
## Najważniejszy certyfikat

# Radpol dopiął swego

W sali widowiskowej zamku odbyła się uroczystość wręczenia prezesowi zarządu Zakładu Osprzętu Termokurczliwego RADPOL Zbigniewowi Kiedrowskiemu certyfikatu zapewnienia jakości ISO 9002. Certyfikat przyznał firmie Polski Rejestr Statków.

– To bardzo ważna dla nas chwila. Wprawdzie wysoką jakość naszych wyrobów potwierdzają już liczne certyfikaty i tzw. dopuszczenia, ale ten jest najważniejszy. Daje naszym klientom gwarancję jakości. To ona właśnie powoduje, że nie wracają do nas produkowane w Radpolu wyroby, ale zadowoleni z nich kontrahenci – mówił w czasie uroczystości Zbigniew Kiedrowski.

ZOT RADPOL powstał prawie trzydzieści lat temu. Od samego początku zakład był związany z krajowym przemysłem kablowym. Najpierw jako filia dużych przedsiębiorstw w Ożarowie Mazowieckim, Szczecinie i Krakowie, a potem – jako samodzielny zakład. W 1996 roku przedsiębiorstwo zostało przekształcone w spółkę akcyjną i włączone do Programu Powszechnej Prywatyzacji. Jest dziś w XII Narodowym Funduszu Inwestycyjnym „Piast”. Radpol zatrudnia 250 pracowników i należy do największych przedsiębiorstw w powiecie człuchowskim. Spółka zajmuje się



produkcją osprzętu termokurczliwego i kablowego oraz przewodów elektroenergetycznych.

Na uroczystości wręczenia certyfikatu byli obecni: starosta powia-

tu człuchowskiego Aleksander Gappa, burmistrz miasta Leopold Szreder oraz wójt człuchowskiej gminy wiejskiej Adam Marciniak.

Na zdjęciu: Prezes Zbigniew Kiedrowski odbiera certyfikat z rąk Bogdana Przybylskiego z Polskiego Rejestru Statków.

Fot. Grzegorz Janowczyk

Pod patronatem „Głosu Słupskiego”

## Cel: Barcelona!



Jak już informowaliśmy, z Człuchowa do Barcelony wyruszyła czteruosobowa wyprawa działającego przy Ośrodku Sportu i Rekreacji „Klubu Cyklisty”. Uroczyste pożegnanie kolarzy zorganizowano na miejskim rynku. Przyszli na nie rodzice rowerzystów oraz burmistrz miasta Leopold Szreder, jego zastępca Edward Kądziała i przedstawiciel głównego sponsora eskapady – dyrektor Krzysztof Białasik z przedsiębiorstwa UNICAL Tomasz Dybczyńskiego.

Przed kolarzami blisko 6000 kilometrów pedałowania. Chcą oni w

około 50 dni dojechać do Barcelony i wrócić do Człuchowa. Cykliści zamierzają odwiedzić m.in.: Monachium, Zurych, Bergamo, Mediolan, Monako, Marsylię, Lyon, Frankfurt i Berlin. Zapowiadają powrót do rodzinnego miasta na 29 sierpnia. Wyprawie patronuje „Głos Słupski”, Program III Polskiego Radia i telewizyjna audycja „Rower Błazeja”.

Na zdjęciu: Andrzej Pałosz, Grzegorz Styk, Marek Tybulewicz i Paweł Leonow tuż przed wyjazdem na trasę.

Fot. Grzegorz Janowczyk

## Wieczór z poetką

Kilkanacie dni temu nakładem Stowarzyszenia Przyjaciół Koszalin ukazał się debiutancki tomik poezji człuchowianki Anny Kenig-Kacperskiej. Autorka jest od niedawna naczelnym emisariuszem Ogólnopolskiego Bractwa Literackiego z siedzibą w Koszalinie i założycielką Koła Przyjaciół Literatury przy Miejskim Domu Kultury. Dziś o godz. 17 w kawiarence placówki przy ul. Traugutta 2 rozpocznie się wieczór autorski pani Anny, promujący jej tomik wierszy zatytułowany „Poeta czasów”.

## Hip – hop z poślizgiem

Nie uda się człuchowskiej Hip-Hop Scenie Cento doprowadzić do zapowiadanej na 17 lipca dużej ogólnopolskiej imprezy muzycznej. Młodzi organizatorzy wielkiego koncertu na miejskim stadionie postanowili go przenieść na 21 sierpnia, obiecując, że nie zabraknie w nim wielu najpopularniejszych polskich zespołów grających hip-hopową muzykę. Będzie można zatem posłuchać m.in.: „Wzgórze YA-PA”, „3H”, „ZIP-SQOD” i „Konvent”. Do imprezy przygotowują się także miejscowe kapele: „TA-LAR”, „WZW SQAD”, „MOPS SQAD” i „KMC”. Telefoniczny kontakt z człuchowską Hip-Hop Sceną Cento: 83-444-37 (Michał) i 83-413-72 (Artur).

## Coś dla ducha i coś dla ciała

# Lato w mieście

Ośrodek Sportu i Rekreacji oraz Miejski Dom Kultury przygotowali na lipiec sporo propozycji spędzenia wolnego czasu. Będą koncerty, festyny, wystawy, zmagania sportowe i rekreacyjne zabawy.

Już jutro na godz. 20 zaplanowano na miejskiej plaży nad Jeziorem Rychnowskim wielkie ognisko z pieczeniem kiełbasek (w wędlinę należy zaopatrzyć się samemu). W niedzielę o godz. 14 na torze motocrossowym przy ul. Kamiennej rozpoczyna się, organizowane przez klub modelarstwa lotniczego i szkutniczego, MDK otwarte mistrzostwa szybowcowe w klasie „Jaskółka”. 17 lipca nad Jezioro Rychnowskie

zaprasza ponownie OSiR. Będzie można spróbować swoich sił w mistrzostwach miasta w pływaniu na krótkich dystansach i w maratonie. Początek zawodów o godz. 15.

Następnego dnia miłośnicy muzyki reggae zasiądą zapewne z przyjemnością w zamkowym amfiteatrze. O godz. 18 rozpocznie się w nim letni koncert zespołów uprawiających ten rodzaj muzyki.

24 lipca OSiR zaprasza dzieci, młodzież i rodziców do udziału w festynie sportowo-rekreacyjnym. Miejscem zabawy będzie plaża miejska nad Jeziorem Rychnowskim. Festyn potrwa od godz. 12 do 14. Tego samego dnia na stadionie

sportowym przy ul. Szkolnej (dawnej Wojska Polskiego) wystąpi o godz. 19 piosenkarz Norbi („Dziewczyny są gorące...”). Koncert będzie jedną z imprez świętującego w tym roku siedmiolatek działalności chojnickiego radia „Weekend”. Zaraz po koncercie, od godz. 21, na stadionie rozpocznie się zabawa dyskotekowa i potrwa ona do godz. 1. następnego dnia. Na 28 lipca w galerii Miejskiego Domu Kultury przy ul. Traugutta 2 zaplanowano wernisaż wystawy P. Brzozowskiego, a na ostatnią sobotę pierwszego miesiąca wakacji – festyn dla dzieci i młodzieży w zamkowym amfiteatrze.

## Sędziowie skrzywdzili Agnieszkę?

# „Góralami” za miedzą

Kilka dni temu w pobliskich Chojnicach odbyły się crossove rowerowe o puchar burmistrza tego miasta Arseniusza Finstera, zarządu tamtejszej Spółdzielni Inwalidów i Samorządu Mieszkańców nr 3. W zawodach wystartowała drużyna człuchowskiego „Klubu Cyklisty”.

W kategorii 12–15 lat trzecie miejsce wywalczył Marcin Lewiński, który prowadzi wśród juniorów młodszych w cyklu crossov

o Grand Prix Człuchowa. Na piątej pozycji uplasował się Paweł Surma startujący w kategorii juniorów. W kategorii otwartej na szóstym miejscu przekroczył linię mety Grzegorz Styk. Jego zdaniem Agnieszka Wojas z Wierzbowa Człuchowskiego, aktualnie najlepiej spisująca się w człuchowskich crossovach dziewczyna, wygrała zmagania w Chojnicach.

– Niestety, sędziowie uznali, że Agnieszka przejechała o jedno okrążenie trasy mniej od rywalki. Liczyliśmy dokładnie, zaliczyła wszystkie okrążenia i przyjechała pierwsza. Nie chcieliśmy robić wokół tej ewidentnej pomyłki sędziów zamieszania, nie protestowaliśmy. Szkoda, że tak się stało, bo dziewczyna pojechała bardzo dobrze i zdeklasowała swoje cztery rywalki – wyjaśnia Grzegorz Styk.

Na zdjęciu: „Przebrana” zwyciężczyni crossovu w Chojnicach Agnieszka Wojas w rozmowie ze swoim tatą Krzysztofem, dawnym motocrossowcem Człuchowskiego Auto-Moto-Klubu.

Fot. Grzegorz Janowczyk



Kanadyjkarze „Piasta”, podopieczni Jerzego Opary, po raz kolejny pokazali, że stać ich na sięganie po medale mistrzostw Polski. Niedawno na wodach Zalewu Zemborskiego w Lublinie, wywalczyli aż czte-

ry złote medale, startując w 15. Długodystansowych MP.

Na zdjęciu: trening kanadyjkarzy na Jeziorze Rychnowskim

Fot. Grzegorz Janowczyk

## Wiatr zagra na wantach, czyli...

# „Zielone” regaty

Na 17 lipca zaplanowano dwudniowe regaty żeglarskie w klasie „Optymist” Uczniowskich Klubów Sportowych o „Zieloną Wstęgę Jeziora Rychnowskiego”. Będzie to druga edycja zawodów, które w roku ubiegłym odbyły się po raz pierwszy z okazji krajowej inaugu-

racji w Człuchowie „Światowego Dnia Ochrony Środowiska”.

W regatach wystartują trzyosobowe drużyny oraz żeglarze indywidualni. Organizatorami zmagania są Yacht Klub Człuchów i Uczniowski Klub Sportowy Olimp działający przy miejscowej „jedy-

ce”. Pierwsze starty odbędą się o godz. 11. Wśród sponsorów zawodów są: Czerska Fabryka Mebli „Kłose”, PSS „Odrodzenie”, człuchowski oddział Banku Polska Kasa Opieki SA, hurtownia „Szczepan”, PPHU „WOMA”, Zakład Ślusarstwa Precyzyjnego Jarosława Miłuszkiewicza, sklep Zbigniewa Sochy „Kram” oraz Zakład Mechaniki Pojazdowej Janusza i Marka Ryngwelskich.

## Człuchów - Uslar

# Jadą goście, jadą...

Dziś przyjedzie do Człuchowa 16-osobowa delegacja niemieckiego miasta Uslar, z którym kilka miesięcy temu lokalne władze podpisały umowę o współpracy.

– Jest to pierwsza w naszym mieście oficjalna i tak liczna wizyta samorządowców, działaczy sportowych i kultury; przedstawicieli partii politycznych i szkół Uslar. Chcemy podczas trzydniowego pobytu uściślić zakres współpracy i ją skonkretyzować. Pokażemy naszym gościom miasto: obiekty komunalne, zabytki... – wyjaśnia burmistrz Leopold Szreder.

Niemieckiej delegacji będzie przewodniczył burmistrz Uslar dr Hermann Weinreis i dyrektor miasta Herbert Meistering. Oprócz nich znajdują się w jej składzie: Gerd Kimpel, reprezentujący klub sportowy Volpriehausen, Justus Pahlow, z tamtejszego koła literackiego, Anneliese i Gerhard Brodhage, zajmujący się w Uslar historią regionu. Ruch artystyczny miasta będzie reprezentowany przez Petera Michaela Henniesa, natomiast tamtejsza młodzież przez jej opiekuna Dietera Karnebogena, a muzeum i archiwum miejskie przez dra Wolfganga Schäfera. W delegacji znajdują się także: dyrektor liceum Eberhard Otto, przedstawicielka Wspólnoty Kościelnej Uslar Elke Gropp, kierownik Urzędu Miasta Rainer Steckel oraz Wilhelm Pape-Lange i Wilhelm Wedekind z Socjaldemokratycznej Partii Niemiec i Peter Ellies z Unii Chrześcijańsko-Demokratycznej.

## Zaproszenia

### Jubileuszowo w galerii

W galerii Miejskiego Domu Kultury (ul. Traugutta 2) czynna jest wystawa malarstwa i rzeźby Eugeniusza Kozłowskiego, który w tym roku świętuje jubileusz 25-lecia pracy artystycznej. Ekspozycje tworzą głównie marynistyczne oleje i akty. Natomiast w pracy rzeźbiarskiej Eugeniusz Kozłowski nawiązuje wprost do ludowej twórczości mieszkańców Czarnego Łądu.

### Twórcza dwunastka

W salach Muzeum Regionalnego (ul. Wojska Polskiego 3) można do końca wakacji oglądać twórcze dokonania dwunastu mieszkańców miasta - w większości absolwentów wyższych i średnich szkół plastycznych. Między innymi swoje rzeźby i grafiki pokazuje Waldemar Grabowiecki, ilustracje do „Mistrza i Małgorzaty” Monika Macugowska, a Janusz Zigmanski - malarstwo olejne.

Już jutro, w Białogardzie

# Wesoły festyn - CO WY NA TO?

(dokończenie ze str. 1)

Jeszcze przed oficjalnym rozpoczęciem imprezy pojawi się na scenie zespół „Sfinks”, który będzie też grał podczas nocnej dyskoteki.

Regulamin losowania nagród z puli ogólnej wymaga, byśmy sprawdzili zawartość wylosowanych przez „sierotki” kopert - czy są w nich co najmniej 64 kupony, karta konkursowa i czy na kopercie jest czytelny adres. Jak wynika z przedstawionego wczoraj bilansu - tych kopert będzie aż 231. Czas ich sprawdzenia, oczywiście na Państwa oczach, wypełni program białogardzkich zespołów.

Na początek dziecięce pary: Michał Król z Ewą Syczyńską oraz Przemek Zieliński z Martą Słoniną zatańczą argentyńskie tango. Po nich posłuchamy zespołu „Marschal Band”. Następnie ponownie wystąpią taneczne pary dziecięce w rytmach latynoamerykańskich, a potem obejrzymy popis sprawności najmłodszych zapaśników. Program zakończy opisywana już para - Arek i Natalia, którym towarzyszyć będą Kamil Ochenkowski z Agnieszką Wicher oraz Krzysztof Himkowski z Agnieszką Łapko. (az)

## Z dziecięcym wdziękiem

Klub Tańca Towarzystwa „Carmen” szczeni się wieloma słynnymi już parami. O Arku Biernacie i Natalii Łukaszewicz pisaliśmy wcześniej. Dziś przedstawiamy parę dziecięcę, które wystąpią podczas imprezy finałowej.

Michał Król z Ewą Syczyńską oraz Przemek Zieliński z Martą Słoniną tańczą w parach od trzech lat. Oba duety uczestniczyły w Mistrzostwach Świata Par Tanecznych w Słowenii, w grupie wiekowej do 15 lat. Ich wdzięki i umiejętności zostały tam docenione. (az)

## MARSCHAL BAND

Od trzech lat w białogardzkim Młodzieżowym Domu Kultury ćwiczy zespół muzyczny „Marschal Band”. Grupa gra muzykę bluesową, która - jak mówi kierownik zespołu Zbigniew Komorowski - pozwala im wyrazić swój stosunek do obecnej rzeczywistości. (az)

## Dyskoteka ze „SFINKSEM”

Początek i koniec festynu należą do największych światłości przypadających już instrumentalistów - Jana Witkowskiego, Aleksandra Simsona i Eugeniusza Głuszcza, czyli zespołu „SFINKS”. Grupa powstała trzy lata temu, ale poszczególne jej członkowie grają już ponad dziesięć lat. Zaprezentują nam przeboje z ostatniego czterdziestolecia, przy których można będzie potać się podczas nocnej dyskoteki, kończącej imprezę finałową. (az)

## Zatańczą dla nas

Kamil Ochenkowski z Klubu Tańca Towarzystwa „Carmen” w Białogardzie i Agnieszka Wicher reprezentująca Akademicki Klub Tańca Politechniki Koszalińskiej to bardzo obiecująca para. Udowodnili, że dla tańca nie ma granic, podziałów na kluby miasta. Są bardzo ambitni, wkładają w taniec nie tylko dużo pracy, ale także wiele serca. I nie bez efektów. Już po trzech tygodniach wspólnego treningu zajęli pierwsze miejsce w tańcach latynoame-

rykańskich i drugie - w standardzie podczas VI Ogólnopolskiego Turnieju Tańca Towarzystwa „Letnia Gala” w Białogardzie. Na tym turnieju awansowali również do wyższej klasy tanecznej - „C”.

Wiele sukcesów na parkietach ma za sobą również inna para z KTT „Carmen” - Krzysztof Himkowski i Agnieszka Łapko. Całą czwórkę tancerzy będziemy mogli podziwiać podczas imprezy finałowej.

- W poprzedniej epoce panował materializm dialektyczny, więc nikt nie powiedział wprost, że chodzi o ducha, bo to była wstydliva sprawa - wspomina Marian. - Koledzy mówili tylko, że jeśli coś będzie stukać, pukać, to po prostu mam się tym nie przejmować.

# I śmieszno i straszno

Latarnia morska w Uście stoi u nasady wschodniego falochronu. Jej początki datuje się na 1871 rok, kiedy wzniesiono wieżę latarni. Początkowo światło gazowe sygnalizowało marynarzom, jak daleko jest ląd, potem przestawiono się na światło elektryczne. Latarnia przetrwała wojenną zawieruchę i 15 listopada 1945 roku ponownie zabłysło na niej światło.

W tym budynku z czerwonej cegły Marian Rożnawski spędził ponad dwadzieścia lat. Traktuje latarnię jak drugi dom, dlatego martwi się, że niebawem czeka go emerytura.

- Człowiek przyzwyczaja się do miejsca pracy, w którym spędza połowę życia, więc niełatwo sobie wyobrazić, że będę musiał pożegnać się z pracą latarnika, ale co robić, skoro w grudniu kończę 65 lat. Dlaczego zostałem latarnikiem? Wie pani, to zabawne. My wszyscy jesteśmy i gaduły i samotnicy. Jak jest towarzystwo, to możemy gadać i dwanaście godzin, a jak człowiek jest na dyżurze, to nikogo mu nie brak. Najlepiej się czuję jak jestem sam.

Kiedy Marian rozpoczął pracę, w 1972 roku, koledzy uprzedzili go, że w latarni dzieją się dziwne rzeczy. Trzeszczenie drzwi, stukanie na wieży. Nawet wtedy, kiedy nie wieje wiatr.

- W tamtej epoce panował materializm dialektyczny, więc nikt nie powiedział wprost, że chodzi o ducha, bo to była wstydliva sprawa - wspomina Marian. - Koledzy mówili tylko, że jeśli coś będzie stukać, pukać, to mam się nie przejmować. Nie przejmuję się, choć czasami to bywa denerwujące.

Działalność niewidzialnego gościa objawia się w przeróżny sposób. Duch porusza drzwiami, czasami postuka na wieży. Bywa tak, że drzwi przy bezwietrznej pogodzie same się zamykają, a kiedy Marian chce wejść do drugiego pomieszczenia i naciska klamkę, ktoś z drugiej strony trzyma i popycha drzwi.

- Dzieją się tu różne hece. Siedzę, drzwi wejściowe są zamknięte i nagle dzwoni dzwonek. Wychodzę, nikt go nie ma. Nie zdążę dojść do biurka, znowu dzwonek. Wyskakuje na zewnątrz - pusto. To nie mogą być głupie kawały dzieciaków, bo tu nie ma się gdzie schować. Z kolei inna historia. Wejście do kotłowni mamy z drugiej strony budynku.

potem najczęściej zęgnają się i opuszczają latarnię w pośpiechu. Nie ma żadnej legendy, która wskazywałaby na pochodzenie dziwnych zjawisk.

- Co było dawniej w tym miejscu, nie wiadomo - mówi Marian. - W zapisach dotyczących stacji pilotów, która była tu przed wybudowaniem latarni i w późniejszych notatkach,



Zimą, kiedy palimy w piecu, trzeba obejść latarnię dookoła. Wiele razy zdarzyło się, że kiedy siedziałem w nocy czułem za plecami czyjąś obecność. Ktoś oddychał głośno tuż za moją głową, dmuchał mi na kark, tak jakby próbował szepnąć mi do ucha. Ja mam kulawą nogę, więc nie mogę uciekać, dlatego muszę być odważny. Kiedy dzieje się coś, czego nie potrafisz sobie wytłumaczyć, to odwracam się, patrzę i próbuję zrozumieć. To prawda, że czasami mam ze strachu gęsią skórę, ale co robić? Mogę tylko westchnąć głęboko i iść dalej.

Wszyscy latarnicy, którzy pracują w usteckiej latarni przywykli do dziwnych zjawisk. Gorzej z gośćmi. Ci boją się, słysząc nocne stukanie. Pytają latarników, co się dzieje, a

nie ma żadnej informacji, że wydarzyło się tu coś niezwykłego, że doszło do jakiegoś zbrodni czy samobójstwa. Owszem, w kanale w ciągu ostatnich lat znaleziono kilka trupów, ale w samej latarni od 1946 roku nie dramatycznego się nie wydarzyło.

Marian nie boi się niewidzialnego gościa. Przywykł do jego nocnych wizyt. Twierdzi, że bardziej boi się zwykłych niź duchów, bo nie wierzy w to, że choć może zrobić człowiekowi krzywdę. A że stuka, puka - cóż, taka rola ducha.

- Podchodzę do tego tak: wytłumaczyć sobie nie umiem, ale skoro on nic złego nie robi, niech sobie będzie. Zresztą, jak pójdę na emeryturę to i za nim pewnie zatelesni...

MAGDA OMIŁANOWICZ  
Fot. Tomasz Szulif

## Nadmorskie atrakcje

# Wikingowie z Wolina

Za tydzień, na kilka dni, wyspa Wolin zacznie żyć rytmem dawnych zwyczajów wojowniczych wikingów. Od 16 do 18 lipca w Wolinie odbywać się będzie V Festiwal Wikingów Wolin - Jomsborg 1999. Będzie więc okazja cofnąć się w mroki średniowiecza...

Słowiański Wolin, którego czasy największej świetności przypadają na okres od VIII do XII wieku, będąc wówczas potężną republiką kupiecką, odegrał istotną rolę w historii Polski i Skandynawii. Potęgę i bogactwo zawdzięczał położeniu na skrzyżowaniu wielkich szlaków handlowych Europy. Wolin, będąc jednym z największych miast nad Bałtykiem, przyciągał także wikingów. Przybywali oni tu jako łupieżcy i jako kupcy.

O historii wikingów z Jomsborga, - jak zwali Wolin Skandynawowie - donosi, napisana na początku XIII wieku na dalekiej Islandii, „Jomswikingsaga”. Temat ten przewija się także w sadze poświęconej jednemu z najsłynniejszych wikingów, a zarazem królów Norwegii, Olafowi Trygvanssonowi, który w pewnym okresie miał również mieszkać w Wolinie. Do słowiańskiego Wolina zbiegł również i został tu życzliwie przyjęty król Harald Sinozęby - założyciel państwa duńskiego, który zmarł w Wolinie.

O wikingach i dawnych związkach słowiańskich kupców ze Skan-

dynawią informują nas również wykopaliska archeologiczne. To właśnie w dawnym wolińskim porcie odkopano budynek, nazwany przez archeologów „domem kupca skandynawskiego”, w którym odkryto ceramiczne oraz kamienne naczynia wikingów, tabliczkę drewnianą pokrytą ich dawnym pismem oraz pochodzącą z Norwegii rzeźbioną głowę smoka.

Życie w republice słowiańskich kupców jest pretekstem do organizowania corocznego festiwalu. W Wolinie będzie możliwość spacerowania wśród kramów dawnej dzielnicy rzemieślniczo-handlowej wczesnośredniowiecznego Wolina. Będą tam pokazy: garnce, tkanina, odlewnictwo, wytopu żelaza, obróbki bursztynu, jubilerstwa, bicia monet, produkcji broni, wytwarzania dziegieci, czerpania papieru i wyrobu pieczywa, obróbki skóry oraz rogu. Na jednej z wysepek rozbija warowny obóz wikingowie. Przy pomocy wiosel lub pod żaglem będzie można popłynąć na cmentarzysko na Wzgórzu Wisielców, a także wziąć udział w wodowaniu słowiań-

skiej łodzi „Wineta” lub samemu pomóc przy budowie łodzi dębianańskiej oraz statku „Światowid”.

Wolin we wczesnym średniowieczu to także muzyka Słowian i wikingów. Będzie więc można poznać brzmienia towarzyszące życiu ówczesnych ludzi oraz zobaczyć instrumenty wydające te tajemnicze dźwięki.

Wraz z nadejściem zmroku w Wolinie zapanują poganyscy kapłani i wróżbici, prowadząc obrzędy ofiarne ku czci Trigława, Światowida, Thora i Odyna. To oni podłożą ogień pod stos z ciałem poległego słowiańskiego wojownika oraz wypuszczą z łuku płonące strzały w kierunku łodzi z ciałem skandynawskiego korsarza i jego rytualnie uśmierconą niewolnicą.

Każdy w kim drzemie waleczny duch, będzie mógł uczestniczyć w konkursach strzelania z łuku lub kuszy, w rzucie oszczepem czy toporem oraz zmierzyć się na miecze ze słowiańskimi lub skandynawskimi wojownikami. Ale niech każdy pamięta, iż na krnąbrnych i występnych czekają dyby, „skrzypce” i kat. Kiedy ustana odgłosy bitew, a kupcy pozamykają swoje kantory, zapraszamy na pokazy mody oraz oręża słowiańskich i skandynawskich wojowników oraz ich kobiet.

Opracował (js)

## Ratunek dla rozbitka



W czasie niedawnych tegorocznych centralnych obchodów Dni Morza w Darłowie zorganizowano pokazy ratownictwa morskiego. Pokazy odbyły się na redzie, w odległości 500 - 1000 metrów od falochronu wschodniego. Oglądało je kilka tysięcy osób. Głównym bohaterem pokazów był śmigłowiec ratowniczy, który w ramach programu SAR współpracuje z wojskowymi ratownikami Niemiec, Danii, Francji. Była to ciężka maszyna typu MI 14PS z lotniska Marynarki Wojennej w Darłowie. W pokazach uczestniczyły także statki Polskiego Ratownictwa Okrętowego: leciwy „Zefir” i jednostka najnowszej generacji, szybki holownik zbudowany w Polsce „Cyklon”. Ćwiczyły także pontony motorowe darłowskiej Stacji Ratownictwa Brzegowego (PRO) i Straży Granicznej. Demonstrowano podejmowanie rozbitka z wody na ponton, a przede wszystkim z wody na śmigłowiec. Wszystkie służby ratownicze uczestniczące w pokazach popisały się dobrym wyszkoleniem. (n)

Fot. Radosław Brzostek

# Zaproszenie do Skandynawii

**Polska Żegluga Bałtycka SA jest największym polskim przewoźnikiem promowym, utrzymującym linie: ze Świnoujścia do Kopenhagi, Malmö, Ystad, sezonowo do Ronne na Bornholmie oraz z Gdańska do Nynashamn na przedmieściach Sztokholmu. PZB w Kołobrzegu jest jednocześnie wielkim organizatorem turystyki i wypoczynku.**

Ma dziesięć własnych morskich biur podróży: w Warszawie, Poznaniu, Łodzi, Katowicach, Szczecinie, Gdyni, Krakowie, Wrocławiu, Świnoujściu i w Kołobrzegu. Ofertę PZB rozprowadza także około 200 firm turystycznych w kraju i w państwach skandynawskich.

Po części dzięki PZB ruch turystyczny między Polską i krajami skandynawskimi wzrasta rocznie o pięć procent. Duńskie i szwedzkie biura turystyczne od kilku lat w Polsce dostrzegają wielki, bo 40-milionowy rynek zbytu swoich

ofert. U siebie poczynili nawet szacunki określające procent Polaków, których zamożność pozwala na spędzenie urlopów za granicą.

Biura turystyczne Danii ze sporą częścią ofert docierają do Polaków za pośrednictwem PZB. W roku ubiegłym np. sprzedaż dla Polaków pobytów w domkach kempingowych na Bornholmie wzrosła o trzysta procent! Zachętą zaś stanowi niska cena, także wabienie niezamożnych (np. studentów), oferty dla ludzi z namiotami lub rowerami.

Także bornholmska żegluga promowa dostrzegła potrzebę zwrócenia się ku polskiemu tury-



ście. Prom duński „Peder Olsen” w sezonie w roku ubiegłym i w tym roku raz w tygodniu (środy) zawi-

ja do Świnoujścia. W rezultacie ze Świnoujścia na duńską wyspę można podróżować - cena biletów jest jednakowa - dwa razy w tygodniu: w sobotę promem „Pomerania” i w środę promem duńskim.

Oferta PZB dla rodaków jest szeroka: obejmuje tanie wyprawy do Danii i zwiedzanie Kopenhagi, wyjazdy do Kopenhagi, Malmö i Lundu oraz wyprawy do Norwegii. Kilka różnych programów znajdują osoby zaciekażone Sztokholmem i wypoczynkiem w tej części Szwecji. PZB organizuje wyjazdy przez Sztokholm na urokliwą wyspę Gotlandię. Kilka trasami PZB proponuje wyprawy do Oslo, a także do Helsinek.

Na wszystkich liniach promowych (także należących do Unity Line i Stena Line) łączących Polskę i kraje skandynawskie w roku ubiegłym podróżowało 784 tysięcy turystów.

Prognozy wskazują, że za kilka lat ruch pasażerski drogą morską wzrośnie do miliona osób. Dotychczas mniej więcej połowę pasażerów stanowili obcokrajowcy. Ostatnio w niektórych liniach już przeważają Polacy.

Z tej obserwacji wnioski wyciąga prezes i dyrektor generalny PZB SA w Kołobrzegu, Jacek Dorski. Niedawno powiedział nam, że PZB musi wrócić do dawniejszej idei - pomysłu budowania własnej sieci hotelowej (najpierw w Świnoujściu) i własnej oferty dla obcokrajowców. Chodzi o to, by dla mieszkańców Skandynawii Polska nie była jedynie krajem przelotowym.

- Na naszych promach jest coraz więcej młodzieży - zauważa Katarzyna Koczyk, kierownik działu turystyki w PZB. - Z Norwegii do Oświęcimia jadą grupy uczniów. Oświęcim po prostu znalazł się w podręcznikach szkolnych. Młodzież polska także coraz częściej jedzie do Kopenhagi, bo taka wyprawa nie jest droższa od wycieczki do Zakopanego. Kilka szkół już tradycyjnie na promach urządza studniówki. Najczęściej na promach gościmy młodzież ze Śląska. (N).

**Założyciel**

Pomorska Agencja Rozwoju Regionalnego w Słupsku SA  
Spółka Skarbu Państwa  
największa instytucja pozarządowa w regionie



WSzZ powołana 22 kwietnia 1995 r. decyzją  
Ministra Edukacji Narodowej  
- wpis nr 54 do rejestru uczelni niepaństwowych  
- uczelnia posiada statut, osobowość prawną,  
zgodną z Ustawą o szkolnictwie wyższym z 1990 r.

# WYŻSZA SZKOŁA ZARZĄDZANIA

w Słupsku

## Władze uczelni

Rektor Wyższej Szkoły Zarządzania  
prof. zwyczajny dr hab. Edmund Ignasiak

Dziekan-elekt – doc. dr Tadeusz Lipski

## Kadra profesorska Wyższej Szkoły Zarządzania w Słupsku

1. Prof. zwycz. dr hab. Edmund Ignasiak  
– członek Komitetu Statystyki i Ekonometrii PAN
2. Prof. zwycz. dr hab. Aleksander Waszak
3. Prof. zwycz. dr hab. Eugeniusz Janowicz
4. Prof. zwycz. dr hab. Marian Łukaszewski
5. Prof. dr hab. Mirosław Hamrol
6. Prof. dr hab. Adam Gwiazda
7. Prof. dr hab. Wanda Gaczek
8. Prof. dr hab. Jerzy Olszewski
9. Prof. dr hab. Stefan Pikus
10. Prof. dr hab. Maria Trojanek
11. Prof. dr hab. Tadeusz Sangowski
12. Prof. dr hab. Kazimierz Gorczyński
13. Prof. dr hab. Magdalena Jerzemowska
14. Prof. dr hab. Elżbieta Ostrowska
15. Prof. dr hab. Piotr Banaszyk
16. Prof. dr inż. Adam Roznoch

### Zasady postępowania kwalifikacyjnego

### Wymagane dokumenty:

- świadectwo maturalne
- 3 zdjęcia

- podanie, orzeczenie lekarskie, ksero dowodu osobistego

**Termin składania dokumentów**  
- do 23 lipca 1999 roku

**Wpisowe - 380 zł** należy wpłacić przed rozmową kwalifikacyjną na konto:

Bank Zachodni SA I/O Słupsk  
nr 11202095-25511-132-3000

**Rozmowy kwalifikacyjne** przeprowadzone zostaną pod koniec lipca 1999 r.

Dodatkowych informacji na temat rekrutacji,  
procesu dydaktycznego  
studiów dziennych, zaocznych  
i eksternistycznych  
udziela

**Rektorat Wyższej Szkoły  
Zarządzania**

76-200 Słupsk, ul. Banacha 10  
tel./fax (0-59) 84-31-696

## Kierunki studiów:

### ZARZĄDZANIE I MARKETING

#### Specjalności:

- marketing (marketing międzynarodowy, marketing w turystyce)
- zarządzanie firmą
- informatyczne systemy zarządzania
- gospodarka samorządowa

#### Tok studiów

Studia 3-letnie (6 semestrów) w trybie dziennym, zaocznym i eksternistycznym.

Studia licencjackie w Wyższej Szkole Zarządzania dają możliwość uzyskania tytułu magistra na studiach uzupełniających magisterskich na wydziałach zarządzania lub ekonomii Akademii Ekonomicznej w Poznaniu lub Uniwersytetu Gdańskiego.

### FINANSE I BANKOWOŚĆ

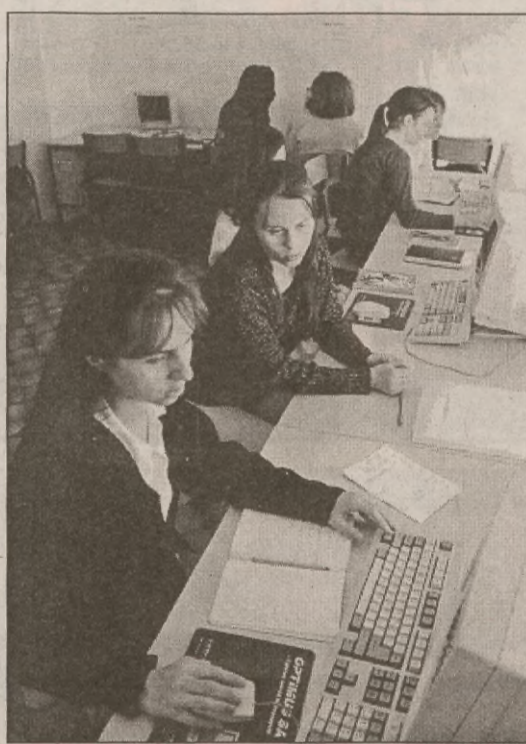
#### Specjalności:

- bankowość
- ubezpieczenia
- finanse firm
- finanse samorządowe

#### KATEDRY I ZAKŁADY DYDAKTYCZNE

- Katedra Marketingu
- Katedra Systemów Zarządzania
- Katedra Ubezpieczeń i Statystyki
- Katedra Ekonometrii i Badań Operacyjnych
- Katedra Finansów i Bankowości
- Katedra Ekonomii Stosowanej
- Zakład Informatyki
- Studium Języków Obcych
- Studium Sportu i Rekreacji

## Uczelniane wademekum



bezpośrednich zagadnień gospodarczych Pomorza. Przed dwoma laty powołano do życia Centrum Badań nad Gospodarką Regionu, które zajmuje się aktualną problematyką związaną ze stymulatorami i ograniczeniami rozwoju regionu słupskiego. Najważniejsze poruszane problemy to bezrobocie strukturalne Pomorza Środkowego, inwestycje kapitałowe i rzeczowe, a także ubezpieczenia i bankowość. Centrum wydaje własne prace badawcze - ukazały się już trzy zeszyty, prowadzi też prace usługowe. Kadra Centrum rekrutuje się z pracowników Wyższej Szkoły Zarządzania w Słupsku, jak i z praktyków związanych z uczelnią.

\* Wyższa Szkoła Zarządzania podpisała umowy o prowadzeniu praktyk studenckich z największymi zakładami pracy i instytucjami w Słupsku i w województwie pomorskim. W trakcie realizacji jest współpraca z uczelniami podobnego typu za granicą w ramach programu TEMPUS i SOKRATES.

\* Szkoła dysponuje bardzo dobrą bazą dydaktyczną i nowoczesnymi laboratoriami komputerowymi z 32 stanowiskami. W pracowniach tych studenci poznają najnowsze informatyczne programy narzędziowe stosowane w nowoczesnym zarządzaniu. W drodze ekspery-

mentu część zajęć prowadzona jest w języku angielskim. Młodzież może korzystać ze specjalistycznej, stale wzbogacanej o nowe publikacje, biblioteki naukowej. Szkoła ma już własne wydawnictwo i publikacje naukowe oraz periodyk pt. „Słupskie Studia Regionalne”, a także prace doktorskie i habilitacyjne.

\* Po pierwszym roku studiów dziennych uczelnia zapewnia stypendia naukowe dla studentów osiagających bardzo dobre wyniki w nauce.

\* Wyższa Szkoła Zarządzania czyni starania - złożono już odpowiednie dokumenty w Ministerstwie Edukacji Narodowej - o otwarcie uzupełniających studiów magisterskich.

\* Wśród planów na najbliższe lata uczelnia zamierza m.in. uruchomić trzeci kierunek - studia europejskie oraz rozpocząć budowę nowoczesnego obiektu dydaktycznego przy ul. Jana Kazimierza w Słupsku, gdzie WSzZ posiada własną nieruchomość.

\* Zajęcia rekreacyjno-sportowe dla studentów odbywają się na basenie Słupskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji, w salach gimnastycznych oraz siłowni. Powodem do niewątpliwiej dumy są sukcesy naszych studentów na ogólnopolskich imprezach sportowych, zwłaszcza w pływaniu i strzelectwie.

(stronę opr. for)

\* Wyższa Szkoła Zarządzania w Słupsku - pierwsza niepaństwowa szkoła menedżerska w regionie słupskim - kształci specjalistów z zakresu zarządzania firmami, finansami, publicznymi organizacjami gospodarczymi, marketingu produkcji i usług oraz ubezpieczeń i bankowości.

\* Główne przedmioty wykładane w szkole to: wprowadzenie do ekonomii, makroekonomia, mikroekonomia, systemy zarządzania, organizacja i ekonomia firm, ryzyko i ubezpieczenia, finanse firm, finanse publiczne, finanse firm międzynarodowych, podstawy marketingu, marketing w zarządzaniu firmami, prognozowanie w biznesie, systemy informatyczne w zarządzaniu, badania operacyjne (analiza decyzji), rachunkowość finansowa i zarządcza, prawo cywilne i gospodarcze, matematyka wspomagająca zarządzanie, języki obce (do wyboru).

\* Kadre dydaktyczną stanowią głównie wykładowcy Akademii Ekonomicznej w Poznaniu, Uniwersytetu Gdańskiego, a wspomagają specjaliści (ze stopniami doktorskimi) ze Słupska. Obecnie w uczelni studiuje 1.200 osób.

\* Uczelnia bardzo mocno związana jest z regionem słupskim. Od początku istnienia podejmuje konkretne badania naukowe, dotyczące



GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI  
9.07.1999 r.  
**10**  
**Ogłoszenia**

**Zakład Wentylacji i Klimatyzacji**  
**"KLIMATEX"** (rok zał. 1987)  
Dariusz Karski  
oferuje: "kurtyny powietrzne", "wentylatory dachowe",  
"klimatyzatory okienne white-washinghouse", "klimatyzatory japońskiej firmy „DAIKIN” (3 lata gwarancji)  
"energooszczędne grzejniki norweskiej firmy „GLAMOX” (3 lata gwarancji)  
PROJEKT, DOSTAWA, MONTAŻ, SERWIS  
tel./fax (094) 346-29-03, 3404-870  
Koszalin, ul. Legnicka 16  
RATY, LEASING

**DOMAR** Tadeusz i Kazimierz Domaracki  
75-685 Koszalin, ul. Kasztanowa 4  
tel./fax (094) 340-45-87  
**SPRZEDAŻ - CENY PRODUCENTA**  
- komplet materiałów do budowy sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i gazowych. Dobieramy wg projektu - dostawa  
**WYKONAWSTWO**  
- budowa sieci wodociągowych, kanalizacyjnych i gazowych  
- nietypowe kształtki i studnie z PEHD  
- przeciski, zgrzewanie rur do Ø 500, zgrzewanie folii PEHD, wykopy i transport  
**MOŻLIWOŚĆ NEGOCJACJI CEN**

**NEPTUN** SERWIS  
SŁUPSK, ul. Konopnickiej 11, tel. 428-128, tel./fax 411-861

**Bardzo duży wybór sprzętu AGD i RTV renomowanych firm:**  
WHIRPOOL, ELEKTROLUX  
ZANUSSI, AEG, ARDO  
SAMSUNG, GORENJE  
**TELEWIZJA CYFROWA**  
**WIZJA TV**  
Zapraszamy również do sklepów  
ul. Dąbrowskiego 3, tel. 425-303, 400-920  
ul. Mickiewicza 61, tel. 413-469, 425-116

advocatus diaboli  
50-131 Wrocław 3 skrytka nr 2363  
**Advocatus diaboli**  
pośrednictwo - doradztwo  
z siedzibą we Wrocławiu ulica Kleczkowska 50  
działającą na zlecenie nowo powstającej niepublicznej placówki służby zdrowia  
ogłasza pisemny ofertowy przetarg nieograniczony na wykonanie projektu sieci komputerowej wraz z dostawą komputerów (78 szt.) oraz jej wykonaniem.  
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można otrzymać po wpłaceniu kwoty 45 PLN przelewem na konto nr 21001015-002538-27003-11-1-01 w Dolnośląskim Banku Regionalnym SA Oddział we Wrocławiu. Oferty pisemne należy przesyłać pocztą w podwójnej kopercie pod adresem:  
advocatus diaboli  
50-131 Wrocław 3, skrytka 2363  
do dnia 25 lipca 1999 roku.  
Warunkiem uczestnictwa w przetargu jest wpłacenie wadium w wysokości 3.000 PLN na wyżej podane konto, dowód jego uiszczenia należy przesyłać wraz z ofertą w podanym terminie. Wadium przepada na rzecz ogłaszającego przetarg, jeżeli oferent, którego oferta została przyjęta, uchyli się od zawarcia umowy, wadium złożone przez oferentów, których oferty nie zostaną przyjęte, zostanie zwrócone w dniu następnym po dokonaniu wyboru oferty. Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyn jak i do dodatkowych negocjacji z oferentami.  
Dodatkowych informacji można zasięgnąć telefonicznie pod numerem 0-602 23 34 26.

**TEGO JESZCZE NIE BYŁO!**  
**NAJNIŻSZE RATY**  
**1,5% rocznie!!!**

Jesteśmy najtańszym, wiarygodnym i profesjonalnym partnerem, działamy na rynku już pełne 9 lat. Sprzedajemy około 2.350 samochodów miesięcznie. Dołącz do nas w dniu naszych urodzin.

Pamiętaj!  
Najtańsi są Ci co sprzedają dużo!  
W ofercie: MATIZ, TICO, LANOS, NUBIRA i POLONEZ  
To się nie powtórzy! Tylko dzisiaj są nasze urodziny, a więc dzwoń natychmiast i zarezerwuj:

(094) 352-78-12, 0601 83 03 25  
Szczegóły w salonie:  
D.H.Bryza Kołobrzeg,  
ul. Armii Krajowej 10, tel. (094) 352-78-12,  
0601 83 03 25  
**AUTO SYSTEM**  
Sprzedaż samochodów  
**DAEWOO**  
UWAGA! Oferta bardzo ściśle ograniczona!

**TYLKO TRZY DNI!** od 9 do 11 lipca '99  
**4<sup>69</sup>** 1 kg  
**0<sup>99</sup>** 1,5 l  
**7<sup>95</sup>** 1 kg  
**3<sup>29</sup>** 1 l  
**1<sup>35</sup>** 0,5 l  
Oranzada SAMBA  
Ser żółty Gouda  
Kielbasa ogniskowa  
**BERTI**  
Olej uniwersalny  
Piwo Boss Mocny  
wszystko kupisz właśnie tu  
Koszalin: ul. Boh. Warszawy 2a, ul. Jana Pawła II 4;

**PORCELANA**  
"CHODZIEŻ"  
serwisy obiadowe  
serwisy kawowe  
galanteria  
Największy wybór - różne dekoracje  
Najniższe ceny  
Tylko wyroby oryginalne znana marka i jakość.  
Koszalin, Kaszubska 10 (piętro)

**WOLF**  
ŻELIWNY KOCIOŁ OLEJOWY  
Koszalin, ul. Boh. Warszawy 9A  
tel./fax 0.94 346 24 46

PHU „APLAUZ” sp. c.  
Koszalin, ul. Zwycięstwa 227-231  
tel./fax (0-94) 340 51 03  
**KREISEL PROMOCJA**  
✓ NAJTAŃSZY SYSTEM DOCIEPLEŃ  
✓ PANELE PODŁOGOWE 26,00 m<sup>2</sup>

**KLUCZ DO BEZPIECZEŃSTWA**  
**ESPAR**  
x elektroniczne systemy alarmowe  
x monitoring  
x drzwi przeciwłamaniowe  
x folia przeciwłamaniowa  
x kompleksowa ochrona inkaso i komwoje  
x telewizja przemysłowa  
x systemy kontroli dostępu  
PPHU ESPAR sp. z o.o.  
KOSZALIN, ul. Monte Cassino 2/229  
tel. 3415-472, tel./fax 34-53-987 (cała doba)  
SZCZECINEK, ul. Łukasiewicza 1  
tel. (37) 430-12 (cała doba)  
KOŁOBRZEG, tel. 35-429-88

**Prywatne Przedsiębiorstwo Budowlane „BULDI”**  
Koszalin, ul. Piłsudskiego 56, tel. 345-30-51 w. 29  
602695470, 602695463  
**Nowe technologie w budownictwie YTONG, POROTHERM**  
Oferujemy usługi w zakresie wykonawstwa budowlanego.

**SALON MEBLOWY**  
Oferuje **MEBLE**  
RENOMOWANYCH FIRM ZA GOTÓWKĘ I NA RATY  
**MEBLE KLER**  
BONIFIKATA do 40%  
Koszalin, ul. Dworcowa 11, tel. 342-44-62  
czynny 10-18, sobota 10-14  
Zapraszamy

**HURTOWNIA BUDOWLANA**  
Koszalin ul. Słowiańska 11E  
tel. 3425-446; 3426-221

**DEALER DRZWI PORTA**  
SKŁAD FABRYCZNY ELEWACJE PCV SIDING  
I INNE MATERIAŁY W ATRAKCYJNYCH CENACH

**NOWE TAXI BIAŁOGARD**  
**50 06**  
Najtańsi w mieście

**BRAMY GARAŻOWE**  
SIEBAU najwyższa europejska jakość  
Koszalin tel. (094) 340 55 05  
ul. Św. Wojciecha 40 (Lipowa 40)

**DŹWIGBET SC**  
Koszalin, ul. BoWID 7, tel. 343-30-94, 343-02-48  
**OKNA PCV**  
produkcja; montaż  
**OKAZJA!!!**  
Nowa niższa cena

**PROMOCJA!**  
Kocioł gazowy dwufunkcyjny o mocy 24 kW z zasobnikiem ciepłej wody poj. 45 l w cenie 3.750 zł brutto  
**Programator tygodniowy gratis**  
Dystrybutor:  
**Eljot** sp. z o.o.  
Koszalin, ul. Szczecińska 51, tel. 3460-153

**STROPY**  
TERIVA F-I  
TERIVA BIS  
TERIVA F-II  
TERIVA F-III  
max. długość belek 7,8 m  
• PUSTAKI SZALUNKOWE  
• BŁOCKI FUNDAMENTOWE M6  
• PUSTAKI ŚCIENNE  
• PUSTAKI DZIAŁOWE  
• BETON TOWAROWY  
• NADPROŻA L-19  
Nasze wyroby produkujemy z:  
• KERAMZYTU  
• CERAMICZNEGO KRUSZYWA  
• BETONU  
PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO-USŁUGOWE  
75-584 KOSZALIN, ul. Strażacka 6, tel. (094) 3403-588, tel. kom. 0601-785472

**Wydział Ekonomii i Zarządzania Politechniki Koszalińskiej**  
organizuje kurs przygotowawczy z matematyki dla kandydatów ubiegających się o przyjęcie na studia dzienne na kierunku:  
**Ekonomia, Zarządzanie i Marketing**  
Kurs odbędzie się w terminie:  
**12-20 lipca 1999 r.**  
Kurs obejmuje 32-40 godzin zajęć.  
**Oplata za kurs - 250 zł**  
Zgłoszenia od 5 lipca br. przyjmuje Dziekanat studiów dziennych Wydział Ekonomii i Zarządzania ul. E. Kwiatkowskiego 6E, tel. 343-91-55

**Fabryka Okien i Drzwi PCV LASTRIK**  
Zakład Pracy Chronionej  
**zatrudni:**  
na stanowisko koordynatora prac montażowych osobę z doświadczeniem i wykształceniem budowlanym oraz uprawnieniami budowlanymi.  
Preferowane osoby z grupą inwalidzką. Oferujemy bardzo dobre warunki pracy i płacy, tel. 3426222 Koszalin, ul. Słowiańska 11F.

PRZEDSIĘBIORSTWO PAŃSTWOWEJ KOMUNIKACJI SAMOCHODOWEJ W SŁUPSKU  
76-200 Słupsk, ul. Piłsudskiego 74, tel. 059/843 93 67 do 9  
zaprasza podróżnych do korzystania z komunikacji autobusowej PKS na trasie Słupsk - Ustka - Słupsk  
JEŻELI POJEDZIESZ Z NAMI MOŻESZ LICZYĆ NA:  
♦ dużą ilość połączeń na trasie Słupsk-Ustka-Słupsk ♦ wygodę i bezpieczeństwo przejazdu ♦ 50% ulgę dla młodzieży szkolnej do lat 21 oraz studentów do lat 24 ♦ 50% ulgę dla emerytów i rencistów ♦ bezpłatne przejazdy dla osób pow. 70. roku życia ♦ na podstawie ważnej legitymacji.  
Ceny biletów ze Słupska do Uszki: normalny - 2,20 zł, ulgowy - 1,10 zł.  
Informacja: tel. 059/842 42 56 P PKS Słupsk serdecznie zaprasza!!!

**SPRZEDAŻ AUTA**

**Nowy salon!  
Nowe ceny!  
Nowe samochody!**

**OPEL**  
KOSZALIN  
Dowbusz, ul. Morska 41a  
tel. (094) 341-51-20

**ZESTAW** samochodowy - ericsson, ericsson GF768, 0602-530-918.

**126p** (1982) - 1.000 zł. Tel. 0604531624.

**126p** (1985) stan bdb., cena 2450. 0-604-956-121.

**126p** (1986) 2.900, 0602-84-99-22.

**126p** (1986). Tel. 345-33-55.

**126p** (1990) lub zamiennie. Ponton 6-osobowy, przystosowany do silnika, 500 zł, 0-602-590-658.

**126p** (1990). (094)31-84-388.

**126p** (1990). (094)3146-702.

**126p** (1991). (094)34-02-164, 0-604-626-550.

**126p** /1993/ tel. 0601-589-446.

**126p** 1990. (094)31-87-935.

**126p**, 0604-878-024.

**ASCION** 1,6 (1982) lub zamiennie na VW polo fox /dopłata/. Koszalin, 343-22-35.

**ASCONA** (1983/92), składak, benzyna + gaz, (094)3149388.

**AUDI** 80 1.6 (1987), zadbane. Białogard, 312-66-81.

**AUDI** 80 /1981/ Białogard, 77-68.

**AUDI** 80 1988 stan bdb. 0602-559-882.

**AUDI** 80, vectra, astra do 20.000. Słupsk 842-74-33.

**AUTOSYSTEM** Lanos 7 rat. (094) 346-41-84 po 16.

**BMW** 520 E28 /1982/ tel. kom. 0604-517-210.

**CHEVROLET** lumina APV 3,1 1991 - tanio, okazja! 0602706553.

**CIAGNIK** C-330, kopaczka dwurzędowa, cyklop, przetrząsacz - zgrabiarka. (094)34-06-247.

**DŹWIG** samochodowy typu HDS 9 metrów (1991). Koszalin, (094) 31-85-509.

**FIAT** 126 p (1988). 0604-969-071.

**FIAT** 126p (1988). (094)3185-975.

**FIAT** 126p EL (XII 1994). Ford transit 2,5D (1987) - przedłużony. (094) 342-18-02.

**FIAT** panda (1988) 4,900 lub zamiennie na golf'a diesla. (0961)63-570.

**FIAT** 126 (1988) 3.200 zł. Słupsk (0-59) 842-91-97.

**FIAT** tipo 1,4 benz. Bajkowa 6, Koszalin. 0604 959 403.

**FORD** escort (1989) 9.700 zł. Tel. 3180-458.

**FORD** escort (1983) 5,600. 0602-822-230.

**FORD** fiesta (1989), tanio. (094) 34-06-247.

**FORD** mondeo kombi (1996/97), bogate wyposażenie. 0601-76-54-77 po 20 (094)3182-521.

**FORD** scorpio 2,0 Ghia (1993) combi. 0604-635-112, 343-12-98.

**FORD** taunus - 2.300 zł, (094) 346-35-91.

**GOLF** II (1986), benzyna. (094) 3185-905.

**GOLF** II 1,6 (1986) białe tablice. Tel. (094) 31-87-231.

**HONDA** civic 1985 1.5 12V, srebrny metalik. (094)318-95-94.

**HYUNDAI** lantra 1,8 (1992) czarny, pełne wyposażenie - klimatyzacja. Tel. 343-15-49.

**MAZDA** 323 GLXI (1987). Tel. 375-59-35.

**MAZDA** 323F, stan idealny, elektryczne szyby, szyberdach, garażowana, cena 15.500 (094)345-81-36.

**MERCEDES** 123 (1979), 2,4D. Tel. (094) 31-15-882.

**MERCEDES** 124 (1990) 250D, combi. Koszalin, 0604-77-46-75.

**MOTOCYKL** Ducati 750. (0961) 62-501.

**NYSA** 0604-132-675.

**OKAZYJNIE** skuter suzuki AP 50. Koszalin, 342-36-25 do 17.

**OPEL** astra (1993). 343-04-49; 0604-408-350.

**OPEL** corsa (1993/94) pięciodrzwiowy, nowy model, 18.400. (094)340-51-48; 0602-324-371.

**OPEL** kadett 1,6D (1986), remont silnika, cena 8.700. (094) 31-85-765.

**OPEL** kadett 1,7D (1991) 11.500zł. 0602-127-476.

**OPEL** kadett kombi 1,2 gaz (84/93) 5.800. (094)31-15-321 po 20.

**OPEL** omega kombi 2,3TDI (1992), bezwypadkowy, zamienię na passata, golf'a kombi lub inny kombi (95/96) - dopłata, 0-601-895-878.

**OPEL** vectra 1,6 rok produkcji 1991, tel. 340-87-43, 0602-680-854.

**PEUGEOT** 205 1,1 (1986). (094) 3413-707.

**PEUGEOT** 309 (1989). 0-603-306-493.

**POLONEZ** (1981) cena 1500. Polczyn Zdrój, tel. 63-602.

**POLONEZ** /1992/ 1,9D możliwa zamiana na 126p. Tel. 312-7002.

**POLONEZ** 1,6 (1991), gaz. (094) 3185-852.

**POLONEZ** 1,6 plus gaz (XII 1995), (0-59) 810-36-15.

**POLONEZ** caro /1994/ tel. 312-83-91.

**POLONEZ** caro (1996) 1,6 GLI, alufelgi, centralny zamek, autoalarm, blokada skrzyni biegów, bordo metalik, 60.000 km, stan bdb. Koszalin, 0602-524-352.

**POLONEZ** track 1,6 DC 1996. J. Puszczyk, Sierakowo Sławieńskie 28.

**PRZYCZEPA** campingowa, tel. (094) 343-23-30.

**RECORD** 2,0 benzyna + gaz (1983), tel. (094)343-23-30.

**SILNIK** audi poj. 1,6i 1,6 skrzynia biegów 4 i automat. Nadwozie passat combi rok 1984. Tel. (094) 316-22-37.

**SKODA** 105 (1983). (094)345-41-51.

**SKODA** 105L (1983) - tanio. Koszalin, 345-77-90.

**SKODA** 105L 1986 r. po remoncie. (0961) 73-829.

**SKODA** favorit (1991) gaz. 3408-968 wieczorem.

**SKODA** favorit 136L (1991). Koszalin, 0603-914-883.

**SPRZEDAM** ford transit 2000, benzyna, (1988), kapitalny remont nadwozia, tel. (0-59)863-31-03, (0-59)863-17-09.

**SPRZEDAM** samochód mercedes 212 D Sprinter (1996) pojemność 2874. Tel. 35-452-87.

**TANIO** citroen (1983) 1,3. (094) 31-87-115.

**TANIO** citroen visa 1,3 diesel (1984), (0-94)341-69-40.

**TANIO** nysse, żuka, volvo 343 DL. Warmino 13 k. Tychowa.

**TICO** - gwarancja. (094)345-69-13.

**TOKARKE** TUB 32 400x 1000 lub zamiennie na samochód dostawczy MB 207 lub VW transporter do remontu, (0-94) 342-49-75, 0601-86-00-05.

**TOYOTA** carina E. 0602-646-867.

**UNO** 1,3D (1987) uszkodzony silnik, 5.500, (59)858-07-64

**VOLKSWAGEN** transporter (1994). Ford courier (1988), uszkodzone. Koszalin, (094)31-86-740. Ceny do uzgodnienia.

**VW** golf III 1.4 (1993), trzydrzwiowy. Polczyn, (0961)62-668.

**VW** golf III 1995. (094)34-16-189.

**VW** golf kombi 1,8 1994; 126p 1991 - tanio. 0602706553.

**VW PASSAT** 1995 rok, kombi, 94.000 km PRZEBIEGU, 1,9 TURBODIESEL, DWIE PODUSZKI POWIETRZNE, KLIMATYZACJA, ELEKTRONICZNE OPUSZCZANE SZYBY, ELEKTRYCZNE STEROWANE SZYBERDACH, REGULACJA SIĘDZENIA KIEROWCY, WSPOMAGANIE KIEROWNICY, RELINGI DACHOWE, ABS. KOLOR: CZARNY METALIK. STAN BDB., BEZWYPADKOWY, SERWISOWANY U DILERA. CENA 43.000 zł. KOSZALIN, 340-59-63.

**VW** passat B5 1,9 Tdi 1997. (094) 341-03-74.

**VW** transporter /1983/ 0604-384-554.

**VW** transporter 1,6D (1983). (094) 3163-383.

**WARTBURG** 1986 zarejestrowany. Tanio. Szczecinek, 372-53-05.

**WPLATY** do systemu Auto-Tak na Secicento. Tel. 0603-247-282.

**ŻUK** izoterma (1987), po kapitalnym remoncie. 0602-33-22-78.

**SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI**

„ABELARD” - komfortowe jednopokojowe (28), Przylesie, 45.000.

„ABELARD” - Nieruchomości, Koszalin, 34-10-251, 0-603-250-598, Matejki 14.

„HOTEL” - Bar” Koszalin. Oferty pisemne BO „GK” B3/1694.

**2-POKOJOWE** (47 m), garaż, Koszalin, ul. Niepodległości, 34-323-21 po 18.

**3-POKOJOWE** 60,3 m (komfortowe) „Przylesie” Ilp, (0-94)345-83-08.

**3-POKOJOWE** w Boninie, (0-94) 314-05-66.

**3-POKOJOWE** w Kołobrzegu, ul. Wąska, (0-94)314-27-57.

**BUDOWA:** warsztat, salon - Szczecińska. 0604-440-108.

**BUDYNEK** mieszkalny +70 arów nad jeziorem Spore, cena 65.000 zł. Tel. 0604-436-517.

**DOM** w Karlinie - tanio. (094)3420-131.

**DOM** z działką przy Szczecińskiej obok motelu Trawa. Koszalin, 3165-596.

**DOM** z zabudowaniami gospodarczymi, 8,70 ha koło Barwic. (094)34-11-082.

**DOMEK** campingowy +5 arów nad jeziorem Spore. Cena 25.000 zł. Tel. 0604-436-517.

**DZIAŁKA** 5 arów uzbrojona nad jeziorem Spore - 10.000 zł. Tel. 0604-436-517.

**DZIAŁKA** budowlana Sianów 450 m kw., 3185-770.

**DZIAŁKI** budowlane nieuzbrojone koło Świeszyna, (0-94)34-05-102.

**DZIAŁKI** budowlane 3 - 8 zł. (094) 31-61-207, 0604-480-629.

**DZIAŁKI** budowlane, (0-94)341-67-39, po 20 3163-503.

**DZIAŁKI** budowlane - usługowe. Nowe Bielice, 0601-452-017.

**KAWALERKĘ** w bloku - Barwice. (094)375-59-35.

**KAWALERKĘ**. Koszalin, 34-15-251 od 12.

**KOSZALIN**, Szczecińska sprzedam budynek 1025 m kw, działka 1467 m kw. (całość lub część): handel, usługi, biura. Tel. 0602-234-602, 0501-530-236.

**MIESZKANIE** (67 m kw.) 3-pokojowe, widna kuchnia, balkon, glazura, parkiet, dobra lokalizacja. (094)346-42-22 po 20.

**MIESZKANIE** 4-pokojowe 66,4 m, „Przylesie”, Ilp, Koszalin, 345-14-62.

**MIESZKANIE** na raty lub zamiennie na sklep, 0604-166-823.

**MIESZKANIE**. Białogard, 41-48 po 16.00.

**NOWE** mieszkanie spółdzielcze 3-pokojowe 56 m kw („Zakole” - Koszalin), 0601-44-16-43.

**ECO SYSTEMI**  
**FERNO**  
Okna drewniane REGIONALNY DYSTRYBUTOR  
**ERTROC** sp. z o.o.  
Koszalin, ul. Franciszkańska 18, tel./fax (094) 340-86-34  
**KUPON RABATOWY 10%**

**SPRZEDAŻ RÓŻNE**

**PHU TIREX**  
Hurtownia Materiałów Budowlanych  
Koszalin, ul. Szczecińska 14-16  
(teren Agromy), tel. 42-30-11 w. 329  
340-34-51

- elem. ogrodzenia, schody ażurowe
- plytki chodnikowe (żwirak, grys)
- stal zbrojeniowa
- rynny plastikowe 30 lat gwar.
- blachy trapezowe o.c. + kolor
- dachówki bitumiczne imp. USA
- plytki lastrico
- plytki gipsowe
- okna dachowe VELUX
- dachówka cementowa IBF

**KUP ROWER za 800 zł**  
**OTRZYMASZ NOCLEG W HOTELU**  
Sklep „DUET” obok DH „AS” dla 2 osób  
Koszalin, tel. 346-33-88 **GRATIS**

**OKNA PCV ALUMINIOWE**  
VEKA, WINKHAUS, k=1,5 termo  
BEZ RABATÓW - BALKON 500 zł  
BIAŁOGARD (094) 312-80-99  
KOŁOBRZEG (094) 35-45-300  
ŚWIDWIN (0961) 52-748

! „PECET” - komputery, akcesoria. Zestawy od 1500! Zwycięstwa 253, 340-36-91.

GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI  
9.07.1999 r.  
**11**  
**Ogłoszenia**

**KASY FISKALNE „KASFI”. KOSZALIN, DRZYMAŁY 17, 342-73-12.**

**KLACZ** dwuletnią średnią. (094) 34-11-082.

**KLACZ** żrebną ze żrebakiem, (0-94) 3181-575.

**KLIMATYZACJA** do pomieszczeń 600, - agregat Honda 600, - (094) 345-81-36.

**KOŁA ALU** BMW, 0602-459-373.

**KOMINKI i sauny od A do Z. NAJWIĘKSZY SALON NA POMORZU - STYL DOM, Koszalin, ul. Mieszka I 25, tel. 346-25-12.**

**KOPIARKI**. (094) 343-22-64.

**KOZY**, tanio. Koszalin, 342-18-45.

**KRAJĘGĘ**, śrutownik, maszt 21 m. (094)345-59-86 (8-14).

**KURY** noski, 4 miesiąc nieśności. Kobylnica (0-59)84-290-59.

**KURY** noski. Sianów Dworcowa 23.

**LADĘ** chłodniczą. (094)3185-794.

**LADĘ** sklepową, kasę fiskalną, części Orion. 0602-388-390.

**LODÓWKĘ** Snaię i kuchnię gazową w dobrym stanie - tanio. Sianów Słowackiego 19b/1. (094)3186-305.

**MASZYNĘ** do produkcji paszceńców, tel. (067)2613-953, po 18.

**MOTOCYKL** yamaha SR 125. (094) 34-10-374.

**PROMOCJA!!!**  
**od 25.06.99 r. do 17.07.99 r.**  
**Zielone ceny**  
**zapraszamy do wszystkich sklepów Spotem w:**

- Barlinku
- Choszczynie
- Człuchowie
- Darłowie
- Dębnie
- Goleniowie
- Gryficach
- Gryfinie
- Kołobrzegu
- Lęborku
- Mysliborzu
- Nowogardzie
- Pile
- Polczynia Zdroju
- Pyrzycach
- Skwierzynie
- Sławnie
- Słobicach
- Słupsku
- Stargardzie Szczecińskim
- Szczecinku
- Ustce
- Złocienku

**SKAWA** wafelki nadziewane 20g, 4 smaki 0,19

**WEGA** sok jabłkowy 100% 1l 2,09

**WEGA** sok pomarańczowy 100% 1l 2,49

**WEGA** sok grapefrutowy 100% 1l 3,09

**WEGA** sok pomarańczowy 100% 1l 3,09

**WEGA** napoje gazowane 1,5l 3 smaki 0,99

**WEGA** woda źródlana KORZENIANKA gazowana, niegazowana 1,5l 0,89

**MIESZKO** bombonierka ROZETKA 190g, 3 smaki 6,89

**MARKO** flaki wieprzowe 0,5l 1,99

**MARKO** przysmak śniadaniowy 200g 1,59

**MARKO** gulasz angielski 200g 2,79

**MARKO** farsz w sosie pomidorowym 0,5l 1,69

**JUTRZENKA** kamyczki orzechowe 100g 1,15

**JUTRZENKA** herbatniki BE-BE 16g 0,17

**DELETA** galaretki owocowe 95g 9 smaków 0,99

**LUBELLA** makaron lubelski EXTRA 500g + 200g gratis niska, świderki 2,49

**GLOBAL** płyn do płukania tkanin 1,5l 5 zapachów 3,69

**GLOBAL** emulsja do kąpieli 1,9l 7 zapachów 5,99

**BARWA** szampon do włosów 235g 4 rodzaje 1,55

**PIEKARNIĘ**, cukiernię w Koszalinie sprzedam. Tel. 0601-62-80-91.

**ROZPOCZĘTA** budowę hali z mieszkaniem. (094)31-61-207, 0604-480-629.

**PIANINO** „Calisia”, wyposażenie warsztatu stolarskiego: grubościówki - wyrównarka, szlifierka taśmowa, frezarka dolna, piła taśmowa, (0-59) 857-72-28.

**PIANINO**, tanio. Koszalin, 340-47-05, 0-604-499-331.

**PRODUCENT** pościeli, prześcieradeł, ceny zbytu. Koszalin, 342-54-71 wew. 126, Polczyńska 65

**REFLECTIX** - najskuteczniejszy materiał izolacyjny. Od fundamentów, po dach. Wszechstronne zastosowanie. „K” korzystniejsze od wełny mineralnej i styropianu. Nie występuje punkt rosy. Hurt. Detal. Montaż. Zielona 48, Koszalin. 340-56-65

**SETER** irlandzki, szczenięta z rodowodem. (094)343-68-29 po 16.

**SHL M11 175** (1967). (094)342-36-03 po 17.

**SUKNIE** ślubno-wizytową. Koszalin, 345-83-51, po 19.

**SZYNY** kolejowe na stropy. (094) 345-72-01 po 17.00.

**TANIO SEGMENT MEBLOWY CIEMNY ORZECH** 4,5 m 0601-88-76-11

**TANIO** - zamrażarkę (słupek), wagę uchylną, wioślna - York. (094)342-79-90.

**URZĄDZENIE** „karcher” do piaskowania na mokro, mycia; półautomat do spawania w CO2. Kontakt: 0602-755-250.

**WYPOCZYNEK** skóra, 0602-459-373.

**ZIEMIA** torfowa, (0-94) 343-27-73, 0604-388-464.

## BIZNES

**! INFO-BUSINESS**, detektywistyczne, wiarygodność, windykacje, giełda długów www.dlug.pl. 094 341-17-96.

**AGENCJA** Detektywistyczno - Ochronna „Spec. Service”, ochrona mienia, rozpoznawanie gospodarce. Koszalin, Zwycięstwa 140, tel./fax 346-53-18.

**BIURO** rachunkowe. Księgi handlowe, ksiąŜka przychodów, rozchodów, ryczałt oraz kadry - pełna obsługa. (094)346-32-58.

**KREDYTY** gotówkowe bez ograniczeń, realizacja w 3 dni. Pożyczki dla emerytów i pracowników budżetówki wypłacane w 15 min. Koszalin, Zwycięstwa 76, (094)346-28-11.

**KREDYTY** inwestycyjne dla firm oraz gotówkowe dla osób fizycznych, (0-94) 343-48-36.

**KSIĘGOWOŚĆ** - podatki. (094) 346-30-89.

**LEASING** dla firm, 0603-876-328.

**PODATKI** + ZUS. Koszalin, 3403-378.

**SALDO S.C.** Kredyty gotówkowe. Koszalin, Dworcowa 5B, tel. 0-604-907-011, 0-604-907-015.

**TANIO** - miejsce pod dmuchane zamki itp. (Chłopy k. Mielna), tel. (094)03165-649.

**WÓRKI NA ŚMIECI, NAJTANIEJ.** „MIREX” KOSZALIN, UL. ŻWIRKI I WIGURY 3.

## MOTORYZACJA

0602-728-393, Słupsk, powypadkowe, zniszczone. Kupimy.

0601-784-002, Koszalin, powypadkowe, spalone. Kupimy

**AUTA ROZBITE SPALONE KUPIĘ**  
0602-726-296  
0602-282-830  
•GOTÓWKA• TRANSPORT GRATIS•

0-602-599-678. POWYPADKOWE, SPALONE. GOTÓWKA!

! 0-602-267-534 KUPIĘ powypadkowe, spalone. Najwyższe ceny!

! 0-602-267-534 KUPIĘ powypadkowe, spalone.

! **AUTOSZYBY JAAN**. Profesjonalny montaż, sprzedaŜ, naprawa. Koszalin, 342-60-93. Słupsk, 842-51-80. Kolobrzeg, 35-282-81. Szczecinek, 37-46-242.

! **MERC-MOMOT**. Naprawa i części mercedesów. Koszalin, Szczecińska 42. 346-51-70, 0604-176-522.

! **SPAWANIE** tworzyw sztucznych. Koszalin, Jarzębinowa 7, 340-55-12.

! **TŁUMIKI**, katalizatory. Koszalin, Zwycięstwa 232, 34-20-597.

„**AUTO-AS**” 342-72-62 (8-18) sobota (9-14)

„**AUTO-AS**” bezpłatna wymiana oleju w 13 minut.

„**AUTO-AS**” filtry, oleje, paski, świece, tłumiki.

„**AUTO-AS**” TYLKO U NAS wymiana oleju i filtr gratis! Koszalin, Szczecińska 50 (dawny Polmozbyt).

„**SPAWANIE** Tworzyw Sztucznych”. Koszalin, 342-59-65, Zielona 10”B”.

**AGENCJA** Ratalna „Express” Mokrzejki (094)341-44-08, Władysława IV - autokomis. Najszybszy kredyt samochodowy - 84 raty i gotówkowy 10.000 - 24 raty.

**AMORTYZATORY** - Autoryzowany przedstawiciel firmy Sachs poleca badanie, sprzedaŜ, wymianę amortyzatorów. Koszalin, ul. Kupiecka 12, 342-61-79.

**AUTO** Glas - szyby samochodowe, Gdańska 8, (0-59)842-50-29.

**AUTO** Handel Komis Banasik Koszalin, ul. Gnieźnieńska 38, tel. 342-24-64. Skup, zamiana, lombard samochodowy. Raty bez poręczycieli. Czynnny 7 dni. „Nowy Autokomis” w centrum naprzeciwko Torgu, ul. Poławska, tel. 346-31-12.

**AUTO** Handel Komis „Mix-Car”, Ryszard Lisowski, Koszalin, Gnieźnieńska 43, tel. 341-15-40. Osobowe i ciężarowe - duŜy wybór, najtańsze kredyty na miejscu.

**AUTO** Sklep - części zamienne, akcesoria: Wartburg, Trabant, Fiat. Koszalin, Podgórna 4”E”, 346-25-33.

**AUTO** - Handel Komis „Salon u Rycha” Koszalin, Gnieźnieńska 32”C” 34-11-298. Sprzedajemy samochody przez banki komercyjne bez ograniczenia wieku samochodu, kredyty do 19%

**AUTO** - Handel - Komis „AMC” Etc, Sucheccy. Auta pod dachem. W ofercie ponad 200 samochodów. Kredyt na każde auto. Skup, zamiana. Wymiana oleju - gratis. Koszalin, Gnieźnieńska 18 tel. 346-06-59.

**AUTO** - Handel - Komis Mokrzejki 343-47-93; 0601-780-145, Koszalin, Władysława IV - osobowe, Szczecińska 45 osobowe, dostawcze, kombi, 150 samochodów. Raty, kupno, wymiana. MoŜliwa gwarancja. Giełda cały tydzień. www.mokrzejki.com.pl

**AUTOGAZ** - montaż, naprawa pomp wspomagania. Tel. 0602-802-051.

**AUTOPOMOC**. 0604-132-675.

**BAGAŻNIKI** samochodowe. Koszalin 341-13-33, Słupsk 845-28-66.

**BUNIKS** Auto Komis, Lębork - Mosty, 0602-120-525.

**CZĘŚCI** do samochodów francuskich. Koszalin 341-13-33, Słupsk 845-28-66.

**GAZ** w samochodzie - wtrysk gaŜnik, tankowanie i rejestracja gratis. Raty. VAT. Auto - Agra, Polczyńska 73, Koszalin, tel. 342-54-45, 090-67-50-76.

**HAKI HOLOWNICZE BRINK, WESTFALIA 250 RODZAJÓW, SPRZEDAŜ, MONTAŜ. „CAREXIM”, KOSZALIN, MORSKA 4, (094)34-08-455.**

**KASY** fiskalne, akcesoria komputerowe, maszyny do pisania, komputery, drukarki, kasy fiskalne, kalkulatory. „Elektronika Biurowa” Koszalin, Zwycięstwa 125, 34-10-492.

**OPONY** felgi używane, nowe, duŜy wybór felg stalowych. Koszalin, Stoczniovców 17, (094)34-34-771.

**OPONY** - samochodowe, specjalistyczne. Raty. Białogard, Szosa Polczyńska 1a. Tel. 60-08.

**PRZYCZEPY NIEWIADÓW, PEŁNA OFERTA, SPRZEDAŜ, SERWIS, CZĘŚCI. „CAREXIM”, KOSZALIN, MORSKA 4, (094) 34-08-455.**

**TWORZYWA**, walki, rury, płyty, klingeryt uszczelnikowy. (0-59)811-92-53.

**WYPOŻYCZALNIA** samochodów „Baltic Car” Koszalin, Gnieźnieńska 38, 342-24-64; Kolobrzeg, 35-421-51, Strzelecka 1; Słupsk, 842-60-88, plac Dąbrowskiego 6.

**WYPOŻYCZALNIA** samochodów dostawczych, osobowych - kombi. (094)343-47-93, Władysława IV - Autokomis.

## AUTOKUPNO

0602-722-790, Koszalin, powypadkowe, zniszczone.

0603-788-888, AUTA, powypadkowe, zniszczone (osobowe, dostawcze).

!!! (094)343-20-49.

!! 0-604-520-669 POWYPADKOWE, SPALONE.

!! 059-843-76-40 POWYPADKOWE

!! 090-29-07-21 ROZBITE. SŁUPSK.

!! 0-604-228-214 ROZBITE.

!! 0-604-522-334. ROZBITE.

0-601-646-274 ROZBITE.

0-602-28-28-30 POWYPADKOWE gotówka.

0-604-846-202 POWYPADKOWE.

058-556-96-25 USZKODZONE.

090-654-788 POWYPADKOWE

094-343-20-49 ROZBITE

POWYPADKOWE, najwyższe ceny. 0-602-267-534.

POWYPADKOWE. 0-604-210-370.

**POWYPADKOWE**

0-601-62-41-84 KAŻDY POWYPADKOWY KUPIĘ.

0-602-189-334 ROZBITE KUPIĘ.

0-602-506-359 OSOBOWE I DOSTAWCZE (ROZBITE) KUPIĘ.

!!!! 094-343-20-49 ROZBITE

! 0-604-228-214 POWYPADKOWE

! 0-604-522-334 POWYPADKOWE

! 059-843-76-40 ROZBITE.

0-602-222-709 SPALONE, ROZBITE.

0-602-28-28-30 KUPIĘ.

058-556-96-25 POWYPADKOWE

094-343-20-49 POWYPADKOWE.

**KUPIĘ** najwyższe ceny. 0-602-726-296.

**POWYPADKOWE** 0-604-235-892.

**KUPNO**

**GOFROWNICĘ**. 0602-822-213.

**KAJAK** turystyczny. 0602-575-607.

**KUPIĘ** skodę forman. Koszalin, 343-47-93.

**MALY** samochód okazjynie w cenie do 15.000, 0602-75-61-47.

**PLYTY** drogowe lub jumbo, 0604-166-823.

**POWYPADKOWE**. 0-602-267-534.

**TICO**. 0603-914-883.

!! **NAPRAWA** telewizorów. Koszalin, 342-15-40 (Unimor, Elemis, inne).

!! **NAPRAWA** telewizorów, magnetowidów, satelit, 34-616-30.

!! **TELENAPRAWA**. Koszalin, 340-51-77, 341-50-57, 341-45-25.

! **SIATKĘ** ogrodzeniową powlekaną PCV, ocynkowaną - produkuje. Koszalin, Moniuszki 11; 34-04-360.

„**PERFEKT**” - zabudowa wnęk, szafy, garderoby, kuchnie. Koszalin, Zwycięstwa 152, 343-77-82; 0603-429-810.

„**PIRAMIDA**”: księgi rachunkowe, podatki + ZUS, konkurencyjne ceny. Słupsk, Sienkiewicza 5, (0-59) 842-58-81.

„**STANLEY**” - **ARANŻACJA WNĘTRZ.**

„**STANLEY**” - **DRZWI PRZESUWANE.**

„**STANLEY**” - **GARDEROBY.**

„**STANLEY**” - **KOSZALIN, 342-78-51 WEW. 205; KOŁOBRZEG, 354-45-85; DARŁOWO, 314-42-33.**

„**STANLEY**” - **MEBLE BIUROWE.**

„**STANLEY**” - **REGAŁY SKLEPOWE.**

„**STANLEY**” - **SZAFY.**

„**STANLEY**” - **WNĘKI.**

**30% taniej.** Auto - Naprawa. Blacharstwo, mechanika, 0602-807-196.

**A&P OFERUJE:** czyszczenie dywanów, tapicerki, mycie okien, kompleksowe sprzążanie. Kolobrzeg, (094) 35-172-35, 0603607806.

**ATRAKCYJNE** ceny, remoty od A do Z. 0604-638-720.

**BOAZERIA**, panele. 3432-767.

**CZYSZCZENIE** dywanów, Słupsk 84-41-519.

**CZYSZCZENIE** dywanów, tapicerki, tel. (094)316-54-04.

**DEKARSKIE**. (094)3412-585; 0604-191-658.

**DEKARSKO** - blacharskie, 0604-193-822.

**DERATYZACJA**, dezynsekcja. Koszalin, 3404-754.

**DEZYNSEKCJA** - skutecznie. Koszalin, 34-13-745.

**DOCIEPLENIA** stropodachów i ścian granulatem styropianowym, (0-94) 343-14-18, 341-64-52.

**DRZWI** antywłamaniowe „Gerda” - montaż. Firma „Arba”, Lębork, (0-59) 86-21-318, 86-22-821.

**ELEKTRYCZNE**. Koszalin, 341-23-03, 0-602-668-009.

**ELEKTRYCZNE**. Koszalin, 0602-795-099.

**FOTOGRAFOWANIE** ślubów. (0-94) 346-13-50, 0601-72-83-91.

**GIPSY**, glazura, remoty - profesjonalnie, (0-94)340-85-36, 0604-99-12-09.

**GŁADZIE**, płytki klinkierowe. (094) 318-57-38.

**HAFT** komputerowy - usługi dla firm. Ewa Sadowska Koszalin, Kosynierów 47”A”, tel. 343-43-41, 341-51-00.

**HYDRAULICZNE**, c.o., gaz. VAT. Koszalin, 341-60-76.

**HURTOWNIA** okularów przeciwsłonecznych „Optikal” Kolobrzeg - Podczele, Tarnopolska 1, tel. 354-36-46. Zapewniamy szeroki wybór okularów, niskie ceny, wysokie rabaty, dogodne terminy płatności, bezpłatną dzierŜawę stojaków ekspozycyjnych, czynne codziennie 8.30 - 21.30.

**HYDRAULICZNE** c.o. miedz. Koszalin, 34-20-455.

**HYDRAULICZNE**, (0-94)3185-715.

**HYDRAULICZNE**, elektryczne, budowlane - kompleksowe remoty mieszkań, (094) 3411215, 0604832919.

**HYDRAULICZNE**, gazowe. 341-78-59.

**INSTALACJE** gazowe, wodne, C.O., naprawa kotłów. Koszalin, 341-15-89 wew. 136.

**JUNKERSY** naprawa oszczędnie, gwarancja. Koszalin, 340-25-25.

**JUNKERSY**, kuchenki. Naprawa, gwarancja. (094)34-10-427, 0-603-339-835.

**KANALIZACJA, CIŚNIENIOWE, UDRAŻNIANIE**. (094)34-36-710; 0601-88-14-10.

**KOPARKO-LADOWARKA**, koparka kołowa, (094)343-27-73, 0604682-574.

**KSIĘGOWOŚĆ** wspólnot mieszkaniowych poprowadzę (tanio) (0-59) 8426260

**LODÓWKI**, pralki, zmywarki. 0602-641-702.

**LODÓWKI** - naprawa. (094)345-46-27.

**MALOWANIE**, natryski hiszpańskie, ogólnobudowlane. VAT. Szczecinek. (094) 372-24-02.

**MEBLE** kuchenne na wymiar - atrakcyjne ceny. (094)340-30-02.

**NAGROBKI** Stare Bielice 20, Sławno, Sempolowskiej 2, Polanów, pl. Wolności 16. Tel. (094)316-33-78.

**NOWOŚĆ!** Rolozastony tekstylne na okna PCV. Koszalin, 345-72-29.

**OCIEPLENIA** - tanio, 0604-107-585.

**OKNA** drewniane, PCV. Koszalin, 345-72-29.

**OKNA** i drzwi drewniane - promocja. (0-94)342-00-63.

**OKNA** PCV - supercena np. 120/145 - 453; 180/145 - 724. Okna nietypowe bez dopłaty. „Aster” Koszalin, 34-35-914.

**OKNA** PCV. Koszalin, 341-01-33.

**OKNA**, drzwi PCV, aluminium. Produkcja, montaż. PPHU „TRAX” Koszalin, Morska 41, tel./fax (094)34-14-826.

**POLBRUK** - układanie, rozbiórki, ogrodzenia. (094)342-02-74 po 18.00.

**PRALKI** automatyczne - naprawa. Koszalin, 34-22-158.

**PRALKI**, sprzęt domowy, urządzenia elektryczne, gastronomiczne. Koszalin, 34-11-804, 0602690610.

**PRALKI**, zmywarki. Koszalin, 0601-595-070.

**SYSTEM SPRZEDAŻY RATALNEJ**

**KREDYTY HIPOTECZNE**

OPROCENTOWANIE JUŻ OD 15,14%  
OKRES KREDYTOWANIA DO 25 lat

SLUPSK, Filmowa 3A, tel. 842-47-31; Tuwima 3, tel. 842-56-48 w. 8; Poznańska 1A, tel. 841-44-79 w. 15  
LEBORK, al. Wolności 40, tel. 862-12-69; SŁAWNO, Wyszyńskiego 4, tel. 810-30-14 w. 31  
MIĄSTKO, Armii Krajowej 29, tel. 857-35-47; USTKA, Grunwaldzka 2, tel. 814-74-54  
DARŁOWO, Powstańców Warszawy 43, tel. (094) 314-29-25; DRAWSKO POM., Pocztowa 1, (0961) 324-37  
ZŁOCIEŃC, Kręta 20, tel. (0961) 72-012

NOT Koszalin: kameralne kursy komputerowe. Tel. 342-70-13.

PODRĘCZNIKI SZKOLNE I JĘZYKOWE. CAŁY KOMPLET - 5% RABATU. Księgarnia Językowa, Koszalin, Zwycięstwa 170/2, 346-26-28.

www.szkolnictwo.pl

PRZYJMĘ kobiety i mężczyznę (złota rączka) do pracy w ośrodku wczasowym w Łazach. Tel. 318-27-29 (pilnie).

SKŁADANIE długopisów. 0604-40-67-85.

WYTWÓRNIA Aparatury Mleczarskiej sp. z o.o. Sianów, Dworcowa 16, 31-85-292 zatrudni radcę prawnego.

ZAPŁACĘ za reklamę na samochodzie do 2.000. 0602-395-001.

**Restauracja**

**PETRICO** w Karlino

Organizuje przyjęcia **weselne - bankiety**

w nowo otwartej sali z klimatyzacją nad stawami **Piknik przy grillu** (od 50 do 800 osób)

**Zapraszamy**  
tel. 0601 452 017

Zapewniamy wspaniałą zabawę

GŁOS KOSZALIŃSKI/GŁOS SŁUPSKI

9.07.1999 r.

**13**

**Ogłoszenia**

**OFFERUJE**

**KPPD**

Szczecinek S.A.

plyty wiórowe i MDF, panele ściennie MDF, panele PCV, elewacja, siding, podłogi, blaty, parapety, okna i drzwi, sklejkę, listwy wykończeniowe, tarcicę, glazurę i terakotę, okucia meblowe

**Jesteśmy przedstawicielem handlowym wielu renomowanych firm polskich i zagranicznych.**



**Skład Fabryczny nr 1, Szczecinek, ul. Piłska 2**  
tel./fax (0-94) 374-34-31, 374-27-67

**Skład Fabryczny nr 2, Koszalin, ul. Boh. Warszawy 5**  
tel./fax (0-94) 343-20-10, 343-51-06

**POMORSKA** Giełda Nieruchomości, Szczecinek, 37-476-48. Działki budowlane - jezioro Radacz.

**„AGIT”** 2-pokojowe 48 m 40.000 Borne Sulino. (094)37-481-97.

**„AGIT”** Szczecinek, E. Plater 25"A", 37-481-97.

**„COMPLEX”** Nieruchomości, ul. Zwycięstwa 26, tel. 346-21-63.

**„JASIŃSKI”** strych mieszkalny w centrum miasta.

**„JASIŃSKI”** - Nieruchomości Koszalin, Piłsudskiego 28, 34-26-448, 34-20-888.

**„LOKUM”,** Koszalin, Zwycięstwa 140, 342-77-51 wew. 172. Mieszkanie 48 m kw., parter na biuro, pracownię, gabinet. Szeregówka - Mielno.

**„WANDOM”,** 3407-153. Sprzedaż: 1-, 2-, 3-pokojowe. Do wynajęcia: 2-pokojowe. Poszukujemy 3-pokojowego („Przylesie”).

**„WANDOM”,** 3407-153. 1-, 2-, 3-pokojowe. Do wynajęcia: 2-pokojowe

**# NIERUCHOMOŚCI** Szczerbińscy Koszalin, Dąbrówki (10-16), 342-53-89.

(WGN) Nieruchomości, Koszalin, Zwycięstwa 7. Zamiany, sprzedaż, kupno. Oferty cały kraj. Tel. (094)346-21-03.

**2-POKOJOWE** umeblowane do wynajęcia (3 miesiące). (094)343-52-00 po 19.

**ATRAKCYJNE** biuro do wynajęcia (ściśle centrum). Koszalin, 0602-879-065.

**DO wydzierżawienia** lokal o pow. 50 m w centrum Koszalina. (094) 346-21-77.

**DO wynajęcia** dwa lokale biurowe (po remoncie) w centrum Koszalina. Tel. 0604-490435.

**DO wynajęcia** dwupokojowe umeblowane. Za pół roku z góry. Koszalin, 345-17-53.

**DO wynajęcia** lokale biurowe w centrum. (094)340-58-67 po 16; 0602-538-947.

**DO wynajęcia** mieszkania z garażem w centrum. (094)340-58-67 po 16; 0602-538-947.

**Do wynajęcia** pokój w centrum Koszalina. Wiadomość Drzymala 5/4 (wieczorem).

**DO wynajęcia** pokój. (094)340-46-10.

**DO wynajęcia** pokój dla 2 osób. (094) 34-15-987.

**DO wynajęcia** pokój 2 osobom. (094)340-59-50.

**DO wynajęcia** pomieszczenia biurowe w centrum (60 m). (094)341-02-40.

**DWUPOKOJOWE** Sianów, Bonin lub kawalerkę - Koszalin kupię, 34-02-657 po 20.

**DWUPOKOJOWE**, nowe, komfortowe (centrum Koszalina) do wynajęcia, (0-94) 340-23-54.

**LOKAL 60 + 22 m** (usługi, handel, inne) do wynajęcia. Koszalin, Franciszkańska 45, 343-42-42.

**LOKAL 90 m** do wydzierżawienia. Sianów, 318-54-81.

**MIESZKANIE 2,3-pokojowe** kupię. 0-603-675-251.

**MIESZKANIE 2-pokojowe** do wynajęcia. Koszalin, 346-50-47 po 20.00.

**PAWILON** usługowo - handlowy 50 m kw. Osiedle Przylesie - do wynajęcia. Koszalin, 343-68-77.

**POKOJE** do wynajęcia, (0-94) 340-40-26.

**POMIESZCZENIA** biurowe do wynajęcia w Koszalinie na Morskiej. 0-602-738-157.

**POMIESZCZENIA** na gabinet lekarski 36 m Osiedle Przylesie - do wynajęcia. Koszalin, 343-68-77.

**POSZUKUJĘ** kawalerki blisko manhattanu - do wynajęcia. 0602-522-634.

**POSZUKUJĘ** pomieszczeń warsztatowych do wynajęcia. Koszalin 0604-176-522.

**PPH „PRESTIGE” S.C. KOSZALIN, ŻWIRKI I WIGURY 4 POSZUKUJE** DOMKU JEDNORODZINNEGO DO WYNAJĘCIA NA OKRES DWÓCH LAT. KONTAKT TELEFONICZNY: 342-30-51.

**WOLNY** pokój. (094)342-22-84.

**WYDZIERŻAWIĘ** kasetę w dobrym punkcie na manhattanie. Wiadomość Koszalin, Drzymala 5/4 (wieczorem).

**WYDZIERŻAWIĘ** sklep na Zwycięstwa. Koszalin 0604-911-803.

**WYNAJMĘ 2 - pokojowe** mieszkanie na 600 zł miesięcznie. Tel. (094) 34-58-751.

**ZPC „BOGUSŁAWKA” UL. MICKIEWICZA 8 W KOSZALINIE - CENTRUM WYNAJMIE: HALE, MAGAZYNY, POKOJE.**

**ZAMIANY**

**„JASIŃSKI”** dom (wolno stojący) na 2 mieszkania 2-pokojowe. Tel. 34-26-448.

**„NORD”** 2-pokojowe 47 m, Zakole na 3-pokojowe 60 m lub sprzedaż.

**DOM** wolno stojący na 2 mieszkania w Darłowie lub Koszalinie, 314-36-16.

**DWUPOKOJOWE** własnościowe o pow. 37 m kw. na większe lokatorskie, może być lekko zadłużone. Tel. 0602-523-443.

**DWUPOKOJOWE** zamienię na podobne w okolicach Spółdzielni „Nasz Dom” lub kupię, (0-94)341-64-52.

**NAUKA JAZDY**

**„ESKAR”** - Szkoła Jazdy - najsolidniejsza. Studenci, młodzież szkolna - zniżki. Jedna godzina jazdy gratis. Biuro czynne 9.00 - 17.00. Kredyt do 12 miesięcy. Koszalin, Kosynierów 47A, 341-34-60; 341-51-00.

**TO JUŻ 50 LAT**

**POLSKI ZWIĄZEK MOTOROWY**

**szkoli kierowców we wszystkich kat. prawa jazdy**

Zapraszamy do naszych OŚRODKÓW SZKOLENIA MOTOROWEGO w:

Koszalin, ul. Kaszubska 21, tel. 34-25-961

Kołobrzeg, ul. Trzebiatowska 9, tel. 35-444-15

Drańsk Pom., ul. Pocztowa 1, tel. (0961) 323-95

Słupsk, ul. Zielona 1, tel. (0-59) 842-45-66

Sławno, ul. Polanowska 17, tel. (0-59) 810-30-87

Miastko, ul. Fabryczna 8, tel. (0-59) 857-23-89

Fachowi instruktorzy, nowe samochody, zniżka dla młodzieży, krótkie terminy, raty!

**„KRZEMIŃSKI”** Szkoła Jazdy, ceny konkurencyjne. Koszalin, 3414-775.

**AUTO** Nauka Tkaczyk. Wtorki, czwartki: 14.00-17.00. Koszalin, Andersa (Lampago) 32, (094)340-40-15. Młodzież zniżka.

**LOK** Koszalin, (0-94)345-11-45.

**WIRAŻ** - Koszalin, 090-532-405, 342-04-69.

**NAUKA**

**„ESKAR”** - Szkoła Jazdy. Koszalin, 341-34-60.

**AA Studium** Obsługi Celnej - Spedycyjnej, Studium Ubezpieczeń. Słupsk, Mickiewicza 32, 842-48-94.

**ANGIELSKI**, niemiecki. 34-17-117.

**BHP**, ppoż. - obsługa firm, szkolenia pracowników - zaświadczenia. 3481-880; 0602-577-153.

**FUNDACJA CIP** Koszalin, Monte Cassino 2, tel. 341-23-17 zaprasza dzieci na akcję „Lato z komputerem” oraz zainteresowanych na szkolenia komputerowe i obsługę kas fiskalnych.

**Prywatne Technikum EKONOMICZNO-HOTELARSKIE** PO SZKOLE PODSTAWOWEJ I LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE

PRYWATNE GIMNAZJUM

75-581 Koszalin, ul. Chałubińskiego 15  
tel./fax 342-48-20, 345-43-95

**Prowadzi nabór do:**

**5-letnie Technikum:**

✓ hotelarstwo  
✓ finanse i rachunkowość  
✓ bankowość  
✓ ekonomika i organizacja przedsiębiorstw

**4-letniego Liceum Ogólnokształcącego**

✓ profil ogólny  
✓ informatyczny  
✓ sportowy (piłka nożna)

**Prywatnego gimnazjum**

Wszystkie szkoły posiadają uprawnienia szkół publicznych.

**PRACA**

**Kandydatów na agentów do Otwartego Funduszu Emerytalnego PBK „ORZEŁ”; etat, stała pensja 800 zł. + najwyższa prowizja na rynku,**

tel. (058) 346 72 04,  
bezpłatna infolinia:  
0-800 200 300 KB-1069p

**ABY ZOSTAĆ INKASENTEM PARKINGOWYM - DZWOŃ** 0602318796.

**CHAŁUPNICTWO - 2100 zł.** 0-604-47-78-94.

**CHAŁUPNICTWO.** 0604-52-95-68.

**CIĘŻKA** praca, wysokie zarobki. (094) 342-55-33.

**D.W. „EDEN”** zatrudni na stałe instruktorkę - rehabilitantkę po AWF (aerobik, callanetiks, stepp - reebok). (094) 31-89-375.

**DO zbioru** czarnej porzeczki. Koszalin, (094)340-62-44 po 20.00.

**DODATKOWA** pracę w domu oferuje wydawnictwo katalogów 800 brutto. 0602-39-49-31.

**HURTOWNIA** zatrudni - 8 zł/godz. Koszalin, 0-501-75-69-43.

**MŁDE** dziewczyny do sprzedaży napojów. 0602-28-68-89.

**MŁDE** osoby do sprzedaży lodów. 0602-822-213.

**MURARZY**, tynkarzy, dekarzy, konserwatora - zatrudnię. Koszalin, 345-88-26.

**OPIEKUNKĘ** do dziecka (z doświadczeniem) przyjmę od września. Koszalin, 34-15-301.

**OŚRODEK** wypoczynkowy zatrudni pielęgniarkę. (094) 31-89-732.

**P.H. „AML”** zatrudni kierowcę - sprzedawcę z podstawową znajomością obsługi komputera. Zapewniamy cię kawą pracę na ustalonym rynku. Kontakt telefoniczny - (094)342-27-24 w dniu ukazania się ogłoszenia w godz. 10-14.

**POMOC** domowa potrzebna od zaraz. Koszalin, 0603-67-73-73.

**PRACA** dla młodzieży - wakacje. Mielno, 0604-63-83-19.

**PRACA** na stałe i sezon, tel. (094) 34-24-876.

**PRACA** w domu, duże zarobki. Koperka, znaczek. Przedsiębiorstwo Handlowe - Usługowe Zbigniew Bartkowiak, ul. Piaskowa 23, 62-100 Wągrowiec.

**PRACĘ** w domu na 1/2 etatu zleci Wydawnictwo Katalogów 740 brutto. 090-622-187.

**PRACOWITEGO**, doświadczonego z talentem ogrodnika - zatrudnię. Praca w Warszawie z zamieszaniem. 0601-322-795.

**ZATRUDNIĘ** szwaczki. (094) 342-55-12.

**ZBIÓR** truskawek (2 zł). Koszalin, 342-53-88.

**ZDROWIE**

**! CENTRUM DENTYSTYCZNO-ANESTEZJOLOGICZNE** czynne codziennie, również w soboty i niedziele 8-22. Narkoza, protetyka, ortodoncja, chirurg stomatologiczny, bezbolesne usuwanie kamienia nazębnego ultradźwiękami. Koszalin, Świętego Wojciecha 24, (094)340-39-17; wcześniejsza rejestracja.

**! USG** w każdą sobotę godz.10. Kolobrzeg, Szpitalna 7.

**! USG**, mammografia, pantomografia. Koszalin, 343-68-58, 0603-268-705, ul. Armii Krajowej 7, od poniedziałku do piątku (16.30-18.00).

**! USG**. Białogard, 0603-268-705, ul. Dworcowa 15. Poniedziałek, godz.16.

**„ALERGOSAN”** - alergolog, internista, neurolog, dermatolog, laryngolog, reumatolog. Koszalin, 3425-091.

**„AMADENT”** - Gabinet Stomatologiczne. Rejestracja 9.00 - 20.00. Prześwietlenia RTG - natychmiastowe. Koszalin, Norwida 1, (0-94)340-50-36, 340-44-89.

**„ELKAP”** - lekarze różnych specjalności, pediatra. Badania wstępne, okresowe pracowników. Badania laboratoryjne, USG, EKG, obdukcja, ESPERAL. Codziennie 8-22, sobota i niedziela 8-20. (0-94) 342-02-42. Koszalin, Zakole 10

**„OPTYK”** Koszalin, Miłyńska 8, (obok ratusza) - realizacja recept - również wojskowe. 34-60-232.

**„OPTYK”** realizacja recept - GABINET OKULISTYCZNY. Oskara Lange 21, 345-85-96.

**@ BASTEK** Krzysztof - stomatolog. Koszalin, Piłsudskiego 31 (0-94) 346-16-44. Ortodoncja, implantoprotetyka, porcelana, protezy bezklamrowe zamki, cyfrowa rentgenowizjografia, www.bastek.pl.

**ALKOHOLIZM**. Inne uzależnienia. Odrtruwanie. Leczenie. Białogard tel. 094312-5262, 0602-765-116.

**ALKOHOLOWE** odrtruwanie. Dyskrecja. 0602-706-553.

**ALKOHOLOWE** odrtruwanie. Dyskrecja „Beta” (094)34-10-935.

**ALKOHOLOWE** odrtruwanie w domu pacjenta. Esperal. Leczenie. Koszalin, okolice. Lek. med. Marek Jarczyk, 0-602-77-37-62.

**ALKOHOLOWE** odrtruwanie. Terapia. Ustka, 814-72-32, 0-602-46-86-31

**ALKOHOLOWE** odrtruwanie. Dyskrecja. „Medical Beta” (094)34-11-049.

**BADANIA** laboratoryjne, radiologiczne i EKG bez skierowania lekarskiego po cenach konkurencyjnych szybko i fachowo wykonuje w godzinach 8.00 - 14.00 Specjalistyczny Zespół Gruźlicy i Chorób Płuc w Koszalinie ul. Niepodległości 44 - 48. (094) 342-20-51.

**BIAŁOGARD**, Darłowo. Choroby układu moczowego. Lekarz Krzysztof Krupiński. Rejestracja: (094)341-54-85.

**GABINET** okulistyczny - Henryka Zwolakiewicz Koszalin, Marianna 7/24, 342-28-11, 0604-97-21-41.

**LEKARZ**, laboratorium - całą dobę. 34-11-049.

**LEKARZE** stomatolodzy: Katarzyna Myśliwiec i Iwona Rams przyjmują w gabinecie w Koszalinie, ul. Andersa 24 (Przychodnia Rejonowa nr 2) czynnym od poniedziałku do piątku (8-18). Leczenie stomatologiczne w ramach ubezpieczenia, inne zabiegi nie objęte ubezpieczeniem, (0-94)34-26-256 wew. 53.

**ODCHUDZANIE** Herbalife, Ewa Żur. Koszalin, 34-20-173.

**PROMOCYJNIE:** odchudzanie, przedłużanie paznokci - tipsy. (094) 346-24-72.

**SOLARIUM** - zdrowo opalające H.Mo-drzejewskiej 23"A" (094)34-10-869, 0602-73-64-38.

**USG**. Koszalin, 345-09-28.

**UZDROWICIELE**. Tel. (094) 318-60-71.

**TURYSTYCZNE**

**! BUS** - kraj, zagranica. 3411-692; 0604-692-812.

**„ANTER”** przejazdy: Niemcy, Francja, Szwajcaria, Holandia, Włochy, Anglia. (094)341-10-68.

**„AVA-TOUR”** (094)346-33-51; (094)3404-922 wew. 44. Kolonia w Korbielowie k. Żywca - ośrodek z basenem (28.07 - 10.08). Obóz - Zakopane (11.07 - 24.07). Bratysława, Wiedeń, Budapeszt, Praga (językowy) - 2.08 - 12.08.

**ATRAKCYJNA** dla posiadających wolne pokoje w miejscowościach nadmorskich. (094)342-64-72.

**BUS:** przewóz osób, wynajem - kraj. Koszalin, 34-17-649, 0603-118-279.

**DO wynajęcia** domek nad jeziorem - sierpień. Koszalin, 34

**WENTYLATORY:**sufitowe  
kanałowe  
wyciągowe**DYSTRYBUCJA**P.P.H. „MAKRO-HURT”  
KOBYLNICA  
ul. prof. Poznańskiego 1  
tel. (059) 84-53-575**Ogłoszenie o licytacji nieruchomości****Komornik Sądowy Rewiru II  
przy Sądzie Rejonowym w Kołobrzegu**  
tel. 35-28-129**ogłasza, że:**dnia 1999.08.13 o godz. 10.30  
w budynku Sądu Rejonowego w Kołobrzegu  
mającego siedzibę przy Katedralnej 13 w sali nr 1  
odbędzie się  
pierwsza licytacja nieruchomości należącej do:  
**Tucholski Mieczysław**  
stanowiącej: Nieżyn, gmina Siemyśl  
Działki numer 161, 162, 165, 67Nieruchomość rolna bez zabudowań o obszarze 5,01  
ha, położonej: Nieżyn, gm. Siemyśl, dla której Wydział  
Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego prowadzi księgę  
wieczystą nr KW 10052.Suma oszacowania wynosi 156.940,00 zł, zaś cena  
wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi  
117.705,00 zł.Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest  
złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowania, tj.  
15.694,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.Komornik  
KM-1108**Ogłoszenie o licytacji nieruchomości****Komornik Sądowy Rewiru II  
przy Sądzie Rejonowym w Kołobrzegu**  
tel. 35-28-129**ogłasza, że:**dnia 1999.08.13 o godz. 10.00 w budynku  
Sądu Rejonowego w Kołobrzegu mającego  
siedzibę przy Katedralnej 13 w sali nr 1  
odbędzie się  
pierwsza licytacja nieruchomości  
należącej do:  
**Tucholski Mieczysław**  
stanowiącej: Czernin, działka nr 12,  
zabudowana o obszarze 0,47 ha,  
położonej: Czernin, dla której Wydział  
Ksiąg Wieczystych Sądu Rejonowego pro-  
wadzi księgę wieczystą nr KW 8673.Suma oszacowania wynosi 147.300,00 zł, zaś cena  
wywołania jest równa 3/4 sumy oszacowania i wynosi  
110.475,00 zł.Licytant przystępujący do przetargu zobowiązany jest  
złożyć rękojmię w wysokości 1/10 sumy oszacowanej, tj.  
14.730,00 zł w gotówce lub książeczce oszczędnościowej.Komornik  
KM-1005**Komornik Sądowy Rewiru I przy Sądzie  
Rejonowym w Białogardzie**

na podstawie art. 955 kpc

**podaje do publicznej wiadomości,**że w dniu 26 sierpnia 1999 r. o godz. 11.00 w Sądzie Rejonowym  
w Białogardzie przy ul. Lipowej 1 odbędzie się druga licytacja  
nieruchomości położonej w Białogardzie przy ul. Królowej  
Jadwigi 4, stanowiącej własność dłużników Jacka i Krzysztofa  
Nastulów, zamieszkałych: Białogard, ul. Królowej Jadwigi 4.W skład nieruchomości wchodzi działka gruntu nr 82, 84 i 86 o łącz-  
nej powierzchni 0,8235 ha będącej własnością Skarbu Państwa, a pozos-  
tające w użytkowaniu wieczystym dłużników Jacka i Krzysztofa Nastu-  
łów oraz budynki: kotłowni, produkcyjny, lakierni i siarkowni - stanowią-  
ce własność dłużników.Nieruchomość ma urzędzoną księgę wieczystą KW nr 30687 w Sądzie  
Rejonowym w Białogardzie.

Cena oszacowania nieruchomości wynosi 337.060,00 zł.

Cena wywoławcza na II licytacji wynosić będzie 2/3 sumy oszaco-  
wania.Kupujący przed licytacją powinni złożyć rękojmię w wysokości 10%  
sumy oszacowania w kancelarii komornika.Akta sprawy przegladac można oraz uzyskać bliższe informacje w  
kancelarii komornika na dwa tygodnie przed licytacją.

GA-3838

**Drogiemu Panu Doktorowi  
Zygmuntowi Wujkowi**pracownikowi Wydziału Mechanicznego  
Politechniki Koszalińskiej  
wyrazy szczerego współczucia  
z powodu śmierci SYNAskłada  
Dziekan, Rada Wydziału Mechanicznego  
współpracownicy  
oraz koledzy z Wydziału Mechanicznego  
Kierunku Wzornictwa Politechniki Koszalińskiej

KB-1104

**TARYS**

Rok założenia 1989

NIE DO PRZEBCIA

\* duży wybór

**Wentylatory**Sklepy branży  
AGD i RTV „TARYS”  
w Koszalinie- Nr 1, ul. Dworcowa 4,  
tel. (094) 341 01 94- Nr 2, ul. Drzymaly 10 (w Megasamie),  
tel. (094) 342 06 61- Salon Firmowy, ul. Morska 33 (przed HIPO),  
tel. (094) 341 66 42- Hurtownia, ul. Szczecińska 57,  
tel. (094) 342 67 07**SERDECZNIE ZAPRASZAMY****ZZDW Koszalin - Rejon Dróg Wojewódzkich  
w Białogardzie**zawiadamia, że w związku z remontem mostu w ciągu  
drogi wojewódzkiej nr 152 Płoty-Buślary w km 45 + 128  
w miejscowości Sława nastąpi w dniu 20 lipca br.  
zamknięcie ruchu kołowego na odcinku Świdwin-Sława.  
Dojazd do m. Sława przez miejscowości Świdwin, Bierzwica  
i Cieszeniewo.Przewidywany termin zakończenia remontu mostu i oddania odcinka  
drogi do ruchu - 30 września br.  
Przepraszamy za utrudnienia w ruchu.

BM-266p

KB-1108

**Jednostka Wojskowa nr 2490**

ul. 4 Marca 7, 75-901 Koszalin

**ogłasza przetarg nieograniczony**

1. Remont pokrycia dachowego w budynku garażowym wraz z przemurowaniem części ścian.
2. Remont pokrycia dachowego w budynku przedszkola.
3. Remont instalacji kanalizacyjnej w budynku koszarowym.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w siedzibie WAK  
1 przy ul. Wojska Polskiego 71 (płatne). Oferty należy składać w kancelarii JW  
2490 do dnia 6.08.1999. Otwarcie ofert nastąpi dnia 9.08.1999 o godz. 11.00 w  
siedzibie WAK 1. Kontakt telefoniczny pod nr 345-63-88.

GB-3832

**Okazja, tanie mieszkanie w Sianowie!!!**

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Jutrzenka”

ogłasza przetarg nieograniczony na uzyskanie spółdzielczego  
własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego w Sianowie  
przy ul. Słowackiego 18b/1 o powierzchni użytkowej 64,55 m kw

Przetarg odbędzie się dnia 16.07.1999 r. o godz. 11.00 w siedzibie spółdzielni przy ul. Szerokiej 24 w Koszalinie.

Wymagane wadium należy wpłacić w kasie spółdzielni najpóźniej na godzinę przed przetargiem.  
Specyfikacja istotnych warunków przetargu jest do odebrania w dziale technicznym spółdzielni w Koszalinie, ul.  
Szeroka 24, pokój numer 9, tel. 342-59-55 lub 342-67-37.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo do unieważnienia przetargu bez podania przyczyn.

GA-3845p

**Komornik Sądowy Rewiru I  
przy Sądzie Rejonowym w Białogardzie**

na podstawie art. 867 kpc

**podaje do publicznej wiadomości,**że w dniu 20.07.1999 r. o godz. 10.00 w kancelarii komorni-  
ka w Białogardzie przy ul. Przejazdowej 1 odbędzie się  
I licytacja nieruchomości stanowiącej własność dłużników  
Kulik Andrzej i Bojanowska-Kulik Małgorzata:**Samochód POLONEZ TRUCK 1,6, rok produkcji 1995, nr rej. KGF8361.**

Cena oszacowania nieruchomości wynosi 8600,00 zł.

Cena wywoławcza na I licytacji wynosić będzie 3/4 sumy oszaco-  
wania.Bliższe informacje uzyskać można w kancelarii komornika lub telefo-  
nicznie 0-94 312-32-83 przed licytacją.

GA-3836

**Ogłoszenie o wszczęciu egzekucji  
ze statku morskiego****Komornik Sądowy Rewiru I przy Sądzie Rejonowym  
w Białogardzie ogłasza, że została wszczęta egzekucja  
ze stanowiącego własność Janusza Jaszewskiego  
statku morskiego:****kuter rybacki ŁEB 16, port macierzysty Łeba, wybudowany w  
1977 roku w Rosji, o pojemności brutto 194BRT (netto 58),  
materiał główny użyty do budowy statku  
- stal, napęd mechaniczny.**

Wymiary: długość 29,36 m, szerokość 7,20 m.

Statek wpisany do rejestru okrętowego prowadzonego przez Izbę  
Morską w Gdyni w dniu 27.08.1997 r. pod numerem ROG/S/106.  
Statek ma polską przynależność i prawo noszenia polskiej ban-  
dery. Statek został przytrzymany w porcie Kołobrzeg.

GA-3837

Wyrazy szczerego  
współczucia**Koledze Kazikowi  
Szymczewskiemu**  
z powodu śmierci MAMYskładają  
koleżanki i koledzy  
z Działu  
Rozbioru  
Wołowego

GA-3826

Wyrazy głębokiego  
współczucia**kol. Alicji  
Mańkowskiej**  
z powodu śmierci Siostry  
składają  
pracownicy  
Wojewódzkiej  
Przychodni  
Matki, Dziecka  
i Młodzieży  
w Koszalinie

GB-3865

Wyrazy szczerego  
współczucia**Koledze Waldemarowi  
Dąbrowskiemu**  
z powodu śmierci TATY  
składa  
dyrekcja  
i pracownicy  
ZBR przy  
KSM „Przylesie”

3808

Wyrazy głębokiego  
współczuciaz powodu tragicznej  
śmierci  
**MADZI SZKODY  
i HENIA WUJKA**  
Rodzicom  
składają  
przyjaciele  
z klasy

GB-3848

Kochanemu  
dr. Zygmuntowi  
Wujkowiwyrazy współczucia  
z powodu śmierci SYNA  
składają  
współpracownicy  
z kierunku  
Wzornictwa  
Politechniki  
Koszalińskiej

GB-3840

Wyrazy głębokiego żalu i współczucia  
Rodzicom i Najbliższym**MAGDY SZKODY  
i HEŃKA WUJKA**  
składa  
grono pedagogiczne i uczniowie  
Państwowego Liceum Sztuk Plastycznych  
w Koszalinie

GB-3831

Serdeczne wyrazy  
współczucia  
Koleżance**Beacie Gnyś**  
z powodu śmierci MATKI  
składają  
pracownicy  
Oddziału  
Dermatologii  
Szpitala  
Wojewódzkiego

GB-3828

**SPRZEDA DWA komfortowe apartamenty  
na Osiedlu Parkowym przy ul. Słowackiego w Słupsku**148 m<sup>2</sup>  
166 m<sup>2</sup> w cenie **1480 zł m<sup>2</sup>p.u.**

GA-3835

tel. (0-59) 842 70 38 / tel. 0 601 92 62 79

**ZARZĄD BUDYNKÓW  
MIESZKALNYCH  
75-815 Koszalin**  
ul. Potczyńska 24, tel. (0-94) 342 20 66**ZARZĄDCA WSPÓLNOTAMI MIESZKANIOWYMI**ogłasza przetarg nieograniczony  
na malowanie klatek schodowych  
w budynkach Wspólnot Mieszkaniowych w Koszalinie.Zad. 1 - malowanie klatek schodowych w bud. administrowanych  
przez ZGM 1 i ZGM 3.  
Wadium - 500,00 zł.Zad. 2 - malowanie klatek schodowych w bud. administrowanych  
przez ZGM 2.  
Wadium - 500,00 zł.Zad. 3 - malowanie klatek schodowych w bud. administrowanych  
przez ZGM 5.  
Wadium - 500,00 zł.**Termin wykonania - do 30.09.1999 r.**Specyfikację istotnych warunków zamówienia wraz z wykazem klatek schodowych do malowania,  
zakresem robót oraz formularzem ofertowym można otrzymać w ZBM Koszalin, ul. Potczyńska 24,  
pokój 212, w godzinach od 9.00-11.00.

Cena specyfikacji - 20,00 zł netto - bez podatku VAT.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest p. Ewa Dworakowska, tel. (0-94) 342 20 66  
(informacji udziela w godz. 9.00-11.00).

Termin wniesienia wadium upływa dnia 21.07.1999 r. godz. 9.30.

Oferty, oddzielnie na każde zadanie, należy składać w sekretariacie ZBM, pokój 303,  
do dnia 21.07.1999 r. godz. 9.30.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21.07.1999 r. godz. 10.00 w siedzibie Zamawiającego, pokój nr 301.

Przetarg będzie prowadzony z zastosowaniem procedur ustawy z dnia 10.06.1994 r. o zam. pub. (Dz. U.  
z 1998 r., nr 119, poz. 773 z póź. zm.).

GA-3846

**PRACA CZEKA**„CLASIK” Fabryka Stolarki PCV  
zatrudni pracowników z grupą in-  
walidką do produkcji okien z  
PCV, tel. 3418-186.PPB „BUDEX” zatrudni pracow-  
ników do robót ogólnobudowl-  
nych na budowie w Sławnie, tel.  
345-42-32.Poszukuję do pracy absolwentki  
szkoły średniej. Wymagana znajo-  
mość obsługi komputera. Zgłosze-  
nia osobiście w PHU „Zofix”, ul. Sło-  
wiańska 6-2 dni po ukazaniu się  
ogłoszenia.Auto Service Kamiński przyjmuje  
zapisy uczniów na praktyczną na-  
ukę zawodu mechanik-samocho-  
dowy, elektromechanik. Koszalin,  
ul. Poprzeczna 16, tel. 342-36-25Zatrudnię elektromechanika,  
mechanika samochodowego.TELEKOMUNIKACJA POLSKA S.A.  
ZAKŁAD TELEKOMUNIKACJI W KOSZALINIE  
ul. Racławicka 4**sprzeda używany  
zbiornik na cement**Informacje oraz oferty kupna  
należy składać w Dziale Admini-  
stracyjno-Gospodarczym w  
terminie 5 dni od daty ukazania  
się ogłoszenia, tel. 3410008,  
3510123, 3528790.

GB-3849

Koszalin, ul. Poprzeczna 16, tel.  
342-36-25.Tynkarzy do maszynowych tynków  
gipsowych (094) 343 09 31, 0604 29  
13 17.Sprzedaż lodów w Mielnie (17-25  
lat), tel. 0601 878309.Przyjmę ucznia z klasy I sprzedaw-  
ca sklep spożywczy. Koszalin, tel.  
3408-456.Zatrudnię studentki do pracy w  
kuchni, zapewnione zakwaterowa-  
nie i wyżywienie. Sarbinowo, Nad-  
morska 18.Zatrudnię sprzedawcę do  
sklepu spożywczego. Koszalin,  
34-15-705.Przedsiębiorstwo Produkcyjne „Sel-  
fa” sp. z o.o. w Koszalinie zatrudni  
piekarza w piekarni w Bornem Sul-  
nowie, z bardzo dobrą praktyką za-  
wodową. Zapewniamy mieszkanie  
służbowe. Kontakt: Koszalin, tel.  
346-21-82.Zatrudnię absolwenta szkoły sto-  
larskiej. Wskazana dokładnie.  
„ATTYLA” s.c. K-lin, ul. Mieszka I  
24L, tel. 34-15-983.Elektryka absolwenta, elektryka  
emeryta zatrudnię (094) 34-03-036.Z głębokim żalem zawiadamiamy,  
że zmarła była pracownica PP „AGROS-KOSZALIN” SA  
w Koszalinie**DANUTA GNYŚ**Wyrazy głębokiego współczucia Rodzinie  
składaZarząd i pracownicy PPM „AGROS-KOSZALIN” SA  
w Koszalinie.

BB-335

TVP1 TVP 1

6.55 Kapitan Sowa na tropie - serial  
 7.25 Stawka większa niż życie - serial  
 8.20 Giełda  
 8.30 Wiadomości  
 8.42 Prognoza pogody  
 8.45 Przygody Misia Paddingtona - film anim.  
 9.10 Lato z Kafacelą  
 9.30 Duże oko  
 9.35 Zaczarowana noc: Ogólnopolskie Spotkania Artystyczne OSA'99 (2)  
 10.05 Wow - serial  
 10.35 Winda nr 1  
 11.10 Tablice - film dok.  
 11.25 Polityk i sztuka - film dok.  
 12.00 Wiadomości  
 12.10 Agrobiznes  
 12.20 Klan - telenowela  
 13.15 Kino letnie: Billy Budd - dramat kostium. ang. (1962), wyk. Terence Stamp, Robert Ryan, Peter Ustinov, Melvyn Douglas, Paul Rogers  
 15.15 Polskie lato  
 15.30 Teleexpress Junior  
 15.40 Polskie lato  
 16.15 Moda na sukces - serial  
 16.35 Polskie lato  
 17.00 Teleexpress  
 17.20 Sekrety Weroniki - serial  
 17.45 Polskie lato  
 18.15 Randka w ciemno  
 19.00 Wieczorynka  
 19.30 Wiadomości  
 19.56 Sport  
 20.01 Prognoza pogody  
 20.10 Córka D'Artagnana - film kostium. franc. (1994), wyk. Sophie Marceau, Philippe Noiret, Sami Frey  
 22.20 Jaka emerytura  
 22.25 W centrum uwagi  
 22.45 MdM  
 23.10 Wiadomości  
 23.22 Sport  
 23.25 Nocne rozmowy  
 0.20 Na niebezpiecznym gruncie (2) - film sensac. ang.-USA.-kanad. (1996), wyk. Rob Lowe, Jürgen Prochnow, Daphne Cheung  
 1.55 Zakończenie

TVP2 TVP 2

7.25 Sport telegram  
 7.30 Dziennik krajowy  
 7.50 Studio urody  
 8.00 Program lokalny  
 8.30 Co ludzie powiedzą - serial  
 9.00 Transmisja obrad Sejmu, w przerwie obrad, 13.00 Panorama  
 14.55 Recepta na sukces  
 15.05 McGregorowie - serial  
 16.00 Panorama  
 16.10 Z Dwójką dookoła Świata  
 16.40 Złotopolscy - telenowela  
 17.10 Kulturalne lato Dwójki  
 17.30 Program lokalny  
 18.00 Panorama  
 18.10 Program lokalny  
 18.30 Jeden z dziesięciu  
 19.00 Złotopolscy - telenowela  
 19.30 Szarcio i Teodorsz - serial anim.  
 20.00 Promenada gwiazd - Wakacyjny Festiwal Gwiazd - Międzynarodowe 1999  
 21.00 Gra o przetrwanie - serial  
 21.50 Dwójkomania  
 22.00 Panorama  
 22.27 Prognoza pogody  
 22.35 Sport telegram  
 22.40 Dzień sądu - dramat krym. USA (1993), wyk. Robert Blake, Beverly D'Angelo  
 0.20 Koncert Finalowy IX Festiwalu Kultury Żydowskiej w Krakowie  
 1.50 Kłopoty z tatuśkiem - serial, wyk. Sherman Hemsley, Alex Datcher  
 2.10 Zakończenie

## GRA O PRZETRWANIE

Tom Daniels, który podaje się za agenta FBI, jest w istocie jednym z „obcych”. Jego zadaniem było zlikwidowanie doktora Parker, jednak Tom odczuwa coś niezwykłego - być może zakochuje się i postanawia sprzymierzyć się z ludźmi w walce z nowym gatunkiem. Głównym wrogiem jest wyjątkowo okrutny zabójca Randall Lynch.

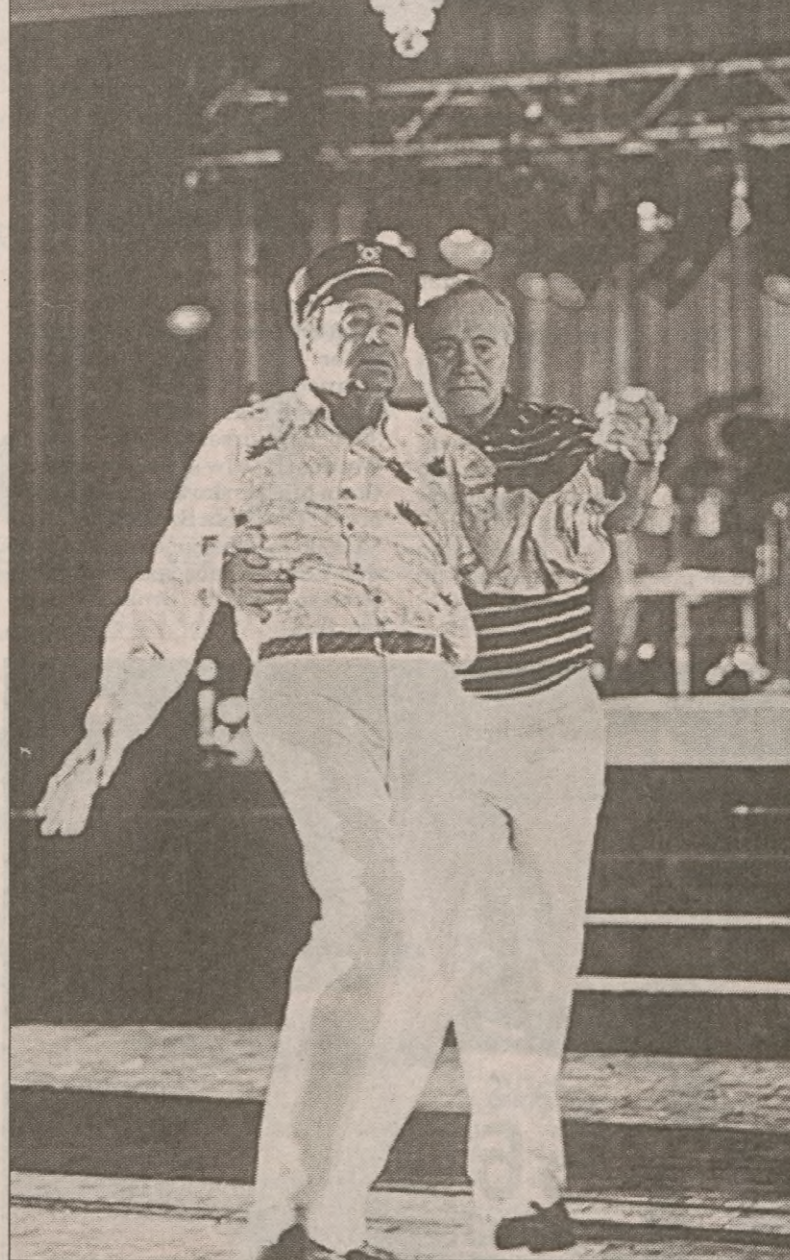
POLSAT POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie  
 7.00 Wakacyjna muzyka na dzień dobry  
 7.35 Lato z nami  
 7.45 Polityczne graffiti  
 8.00 Zwierzęta z Zielonego Lasu - serial anim.  
 8.30 Dziedziczna nienawiść - serial  
 9.30 Żar młodości - serial  
 10.25 Allo, allo - serial  
 11.00 Renegat - serial  
 12.00 Najemnicy - serial  
 13.00 Rekiny kart  
 13.30 Z pianką czy bez - serial  
 14.00 Po prostu miłość - telenowela  
 15.00 Życie jak poker - telenowela  
 15.30 Przygody braci Mario - serial anim.  
 16.00 Informacje  
 16.15 Karolina w mieście - serial  
 16.45 Roseanne - serial  
 17.15 Przyjaciele - serial  
 17.50 Renegat - serial  
 18.45 Informacje  
 18.55 Prognoza pogody  
 19.00 Po prostu miłość - telenowela  
 20.00 13 posterunek - serial  
 20.35 Kłopotliwy przesczczep - komedia USA (1990), ok. 20.50 Losowanie LOTTO  
 22.30 Real TV  
 22.55 Ogłoszenie wyników LOTTO  
 23.00 Informacje  
 23.15 Prognoza pogody  
 23.20 Biznes tydzień  
 23.35 Polityczne graffiti  
 23.45 Komisarz Rex - serial  
 0.40 Prawnik z Manhattanu - serial  
 1.35 Kochankowie doskonali - film erot. USA (1991)  
 2.35 Muzyka na BIS  
 4.35 Pożegnanie

## KŁOPOTLIWY PRZESCZCZEP

Twardogłowy, podejrzliwy policjant z Los Angeles po przeszczepie serca nie może pogodzić się z myślą, że pobrano je od podejrzanego prawnika-Murzyna. Duch zmarłego nie opuszcza policjanta, usiłując zmusić go do odnalezienia mordercy.

Canal + 20.00 Morska przygoda



10.30 Policjanci z Miami - serial  
 11.20 Komando mała - serial  
 12.15 Teleshopping  
 12.50 Zoom  
 13.20 Autostrada do nieba - serial  
 14.15 Szwajcarscy Robinsonowie - serial  
 14.45 Ukryta kamera  
 15.10 Odjazdowe kreskówki  
 16.20 Dziewczyna z komputera? - serial  
 16.45 Czy boisz się ciemności - serial  
 17.10 Rodzina Potwornickich - serial  
 17.35 Trzecia planeta od Słońca - serial  
 18.00 Sunset Beach - serial  
 18.50 7 minut - wydarzenia dnia i prognoza pogody  
 19.00 Zoom  
 19.30 Świat pana trenera - serial  
 20.00-23.55 FANTASTYCZNY PIĄTEK:  
 20.00 Zwariowane wakacje - komedia USA (1992)  
 21.30 Biedna mała bogata dziewczynka (4) - miniserial  
 22.25 Afera z androidami - film SF USA (1995)  
 23.55 Zoom  
 0.25 Policjanci z Miami - serial  
 1.10 Misja specjalna - film sensac. USA (1995)  
 2.40 Afera z androidami - film SF USA  
 4.05 Teleshopping

16.00 Panorama  
 16.10 Kot w butach - serial anim.  
 16.35 Ala i As  
 17.00 Teleexpress  
 17.15 Małe ojczyzny - film dok.  
 17.45 Hity satelity  
 18.05 Fitness Club - serial  
 18.30 Latarnik  
 19.00 Danie na weekend  
 19.10 Tata, a Marcin powiedział...  
 19.20 Dobranocka  
 19.30 Wiadomości  
 19.56 Prognoza pogody  
 19.59 Sport  
 20.05 Droga - serial  
 21.00 Międzynarodowy Ekumeniczny Festiwal Muzyki Chrześcijańskiej  
 21.50 Poczta Regionów Polski - reportaż  
 22.30 Panorama  
 22.56 Prognoza pogody  
 23.00 Akwen Eldorado (1) - serial  
 23.50 Frona  
 0.20-7.00 Powtórki

## CANAL+

7.00 Sto zdjęć naszego stulecia - film dok.  
 7.10 Diabelski Młyn - filmy anim.  
 7.50 Cafe Cukinia - film krótkometraż.  
 8.00 Wyspa Noego - serial anim. (K)  
 8.30 A to historia! - serial anim. (K)  
 8.55 Lekarstwo na miłość - komedia romant. pol. (K)  
 10.30 Deser (K)  
 10.45 Anna Karenina - dramat kostium. ang.-USA (K)  
 12.30 Świat przyrody: niebezpieczne kwiaty - serial dok. (K)  
 13.20 Szymon Mówi Show (K)  
 13.30 Obsesja Sherlocka Holmesa - film krym. USA (K)  
 15.20 Piękna i Bestia - komedia USA (K)  
 17.05 13 posterunek - serial (K)  
 17.35 A to historia! - serial anim. (K)  
 18.00 Nie przegap  
 18.05 Diabelski Młyn - filmy anim.  
 18.30 Nigdzie indziej  
 19.30 Diabelski Młyn - filmy anim.  
 19.50 Sto zdjęć naszego stulecia - film dok.  
 20.00 Morska przygoda - komedia USA (K)  
 21.45 Biały labirynt - film sensac. niem. (K)  
 23.45 Wstrząsy 2 - Wielkie larwy wróciły - horror USA  
 1.25 Inwazja grzechotników - horror (K)  
 2.55 Sebastian - film sensac. USA (K)  
 4.40 Kochaj albo rzuć - komedia obyczaj. pol. (K)  
 6.35 Deser (K)  
 (K) - prog. kodowany



TVN 20.30 Wewnętrzna sprawa CIA

tvn

6.15 Big Star Party  
 7.15 Latarnia Solusia - serial anim.  
 7.45 Pinokio - serial anim.  
 8.10 Kucyki i przyjaciele - serial anim.  
 8.35 Kleszcz - serial anim.  
 9.00 Szkoła złamanego serca - serial  
 9.30 W naszym kręgu - serial  
 10.00 Paulina - serial  
 10.50 Maria de Nadie - telenowela  
 11.40 Cristina - serial  
 12.30 Mike Hammer - serial  
 13.20 Telesklep  
 13.45 Latarnia Solusia - serial anim.  
 14.10 Pinokio - serial anim.  
 14.35 Kucyki i przyjaciele - serial anim.  
 15.00 Kleszcz - serial anim.  
 15.25 Siłaczki - eliminacje do Pucharu Polski  
 16.25 Rozwinąć skrzydła - telenowela  
 17.15 TVN Fakty regionalne  
 17.30 Zwariowana forsa  
 18.00 Paulina - serial  
 18.55 Pogoda

19.00 TVN Fakty  
 19.25 Sport  
 19.30 Cristina - serial  
 20.30 Wewnętrzna sprawa CIA - komedia sensac. USA (1991), wyk. Sophia Loren, Marcello Mastroianni, Aldo Maccione, Pierre Brice  
 22.25 Azylant - film sensac. ang. (1972), wyk. Max von Sydow, Richard Roundtree, Chuck Connors  
 0.10 Telewizjer - magazyn sensacji i rozrywki  
 0.40 Nagie igraszki - film erot. USA (1994), wyk. Ashlie Rhey, Andrea Suzzane, Tammy Parks, Jack Slater  
 2.15 Granie na zawołanie  
 4.15 Granie na ekranie

POLSAT

6.00 Przytul mnie  
 7.00 Disco Polo Live  
 8.00 TV Shop  
 8.30 Jeździec srebrnej szabli - serial anim.  
 9.00 Superboy - serial  
 9.30 Przybysze - serial  
 10.30 Aniołki Charliego - serial  
 11.30 Żar młodości - serial  
 12.30 Prawo do miłości - telenowela

13.00 Tajemnice piasków - telenowela  
 13.30 Kamera start  
 14.00 Na topie  
 14.30 Magazyn, Motoryzacyjny Młodych  
 15.00 Piosenka na życzenie  
 16.00 Prawo do miłości - telenowela  
 16.30 Tajemnice piasków - telenowela  
 7.00 Informacje  
 17.15 Opowieści nie z tej ziemi - serial anim.  
 17.40 Drużyna A - serial  
 18.35 Superboy - serial  
 19.00 Star Trek: Stacja kosmiczna - serial  
 19.50 Informacje  
 20.05 Sekrety gwiazd - serial dok.  
 21.05 Idź na całość  
 22.05 Zbrodnia - film fab. franc.  
 23.40 Rozprawa w Berlinie - film fab. USA (1988)

POLONIA

5.40 Top Shop  
 7.50 Klub Hawaje - serial  
 8.20 Top Shop  
 12.20 Telenowela  
 13.20 Top Shop  
 17.45 Telenowela  
 18.45 Przymiski życia  
 19.25 BIA - film anim.  
 19.55 Top Shop  
 20.40 Passion - telenowela  
 22.00 Nie tylko na weekend  
 22.30 Reportaż z planu  
 23.00 Bliżej filmu  
 0.15 Magazyn erotyczny  
 1.00 Hot Shop  
 1.20 Przytul mnie  
 2.20 Piosenka na życzenie  
 3.20 Pożegnanie

RTL7

6.00 Świat pana trenera - serial  
 6.25 Autostrada do nieba - serial  
 7.15 Sunset Beach - serial  
 8.00 Odjazdowe kreskówki  
 9.10 Piękna i Bestia - serial  
 10.05 Trzecia planeta od Słońca - serial

## WARTO OBEJRZEĆ

RTL 7, godz. 20.00

## ZWARIOWANE WAKACJE

Bill Campbell jest przedsiębiorczym młodym człowiekiem, odnoszącym wielkie sukcesy w Nowym Jorku. Pewnego dnia w jego uporządkowane życie wkrada się chaos, za sprawą telefonu od dwunastoletniej siostry Marci, która mieszka z matką w zapyziałym, prowincjonalnym miasteczku Buzzsaw. Marcia prosi brata o przyjazd i po-

moc, ponieważ podejrzewa, że dzieje się coś złego, co może zagrozić również jej i matce. Wjechawszy do miasta swoim nowym BMW, Bill zostaje sterroryzowany, pozbawiony samochodu i spodni. To jednak dopiero początek kłopotów.

Canal+, godz. 20.00

## MORSKA PRZYGODA

Dwóch starszych panów poszukuje na rejsowym statku towarzy-

stwa bogatych i samotnych dam. Panowie zatrudniają się jako instruktorzy tańca. Nie podobają się jednak kapitanowi statku, który nie ma do nich zaufania. Trudno się dziwić - Charlie i Herbie, zamiast wykonywać swoje obowiązki, uganiania za kobietami. Jeden poznaje wreszcie piękną Liz LaBreche, drugi zakochuje się w Vivian, której w podróży towarzyszy córka z mężem.

TVN, godz. 20.30

## WEWNĘTRZNA SPRAWA CIA

Sam Boyd, to były agent CIA, który obecnie marnuje się jako prywatny detektyw, tropiący szpiegostwo przemysłowe. Piotr Gruszenko jest sowieckim szpiegiem, który wpadł w ręce CIA już jakiś czas temu. Teraz Gruszenko ma zostać przekazany władzom radzieckim w zamian za uwolnienie przetrzymywanego w Rosji szpie-

ga amerykańskiego. Zupełnie nieoczekiwanie CIA zleca to zadanie Boydowi.

RTL 7, godz. 22.25

## AFERA Z ANDROIDAMI

Studentka medycyny trenuje trudne operacje na szkolnym androidzie. Niestety, bez sukcesów. Kiedy dyrektor szpitala przekazuje jej do eksperymentów androida najnowszej generacji, dziewczyna zakochuje się w nim.

## POLECAMY

TVP 1, godz. 20.10

## CÓRKA D'ARTAGNANA

Gdy w 1950 r. włoski reżyser i scenarzysta Riccardo Freda zrealizował film „Syn d'Artagnana”, wydawało się, że jest tylko kwestią miesięcy, by na ekranie pojawiła się także opowieść o losach córki słynnego muszkietera, zwłaszcza że Freda przygotował już szkic scenariusza. Możliwość uczynienia kobiety spadkobierczynią idei dzielnych gwardzistów królewskich wydawała się bardzo frapująca. A jednak minęło ponad 40 lat, zanim d'Artagnan doczekał się kolejnego, ekranowego potomka. Piękna panna okazała się godną swego ojca, dorównując mu odwagą, determinacją i prawością. Eloise w interpretacji Sophie Marceau, jednej z najciekawszych aktorek młodego pokolenia we Francji („Prywatka”, „Narwana miłość”, „Studentka”, „Policja”, „Szuan”, „Walczone serce”), w niczym nie przypomina XVII-wiecznej łagodnej mniszki: jest energiczna, pewna siebie, znakomicie jeździ konno i po mistrzowsku włada szpadą. Co istotne, reżyserowi „Córki d'Artagnana”, Bertrandowi Tavernierowi, udało się nawiązać do realiów powieści Dumasa, zachować ich klimat, a jednocześnie nadać filmowi współczesny rys.

Jesień 1654 r. W jednym z klasztorów na południu Francji przebywa Eloise, córka sławnego niegdyś muszkietera d'Artagnana. Ojciec powierzył wychowanie swej jedynej córki zakonnicom, sam odsuwając się na starość od świata. Pewnego dnia do klasztoru trafia zbiegły niewolnik ścigany przez ludzi bezwzględnego księcia de Crasac i jego przyjacielki - Kobiety w Czerwieni. W ślad za uciekinierem w murach nych zjawiają się też jego prześladowcy. Na oczach Eloise zabijają matkę przełożoną. Chęć odwetu i wściekłość biorą w dziewczynie górę nad pokorą wpajaną jej przez mniszki. Przypuszczając, że zabójstwo może być częścią spisku przeciwko czekającemu na koronację królowi Ludwikowi XIV, Eloise wyrusza do Paryża, aby przekonać się o słuszności swych podejrzeń. Odnajduje tam ojca i stara się go nakłonić, by jej pomógł. Ale postarzali, odsunięty od dworu i zgorzkniały d'Artagnan nie ma się o nią ochoty, by wziąć udział w takiej przygodzie. Eloise podejmuje więc sama wyzwanie i zakrada się do Luwru.

## TV W REGIONIE

TV 3 GDAŃSK

7.00 Zuzia i jej przyjaciele - serial  
 7.25 Miś Mieszko i przyjaciele - serial  
 7.30 Natura wie lepiej - serial  
 8.00 Panorama  
 8.10 Dzień dobry, tu Gdańsk  
 8.35 Marimar - serial  
 9.00 Serce Klary - serial  
 9.25 Relaks z Łodzi  
 10.10 Wakacyjne rytmy  
 11.05 Podróż bez biletu - prog. dla młodzieży  
 11.35 Przyroda naddunajskiego lasu - film przyrodniczy  
 12.25 Przychodnia w Cardale - serial  
 13.15 Z archiwum i pamięci  
 14.10 Warzywnik - serial poradnikowy  
 14.35 Coronation Street - serial  
 15.05 Drużyna marzeń - serial  
 15.30 Kość niezgody - prog. public.  
 16.00 Studio Trójki  
 16.10 Gdańsk, jakiego nie znamy  
 16.25 Reportaż  
 16.50 45 minut  
 17.30 EOL - Warmińsko - Mazurski Mag. Telewizyjny  
 18.00 Panorama  
 18.30 Co, gdzie, kiedy w Trójmieście - mag.  
 18.45 Studio Trójki  
 19.00 Marimar - serial  
 19.30 Serce Klary - serial  
 20.00 Zaginiona córka - dramat sensacyjny, 1997  
 21.30 Panorama  
 21.40 Punkt - temat dnia  
 22.00 Wokół estrady - Krzysztof Jaślar  
 23.00 Kino nocne: "Spotkanie w Chicago" - ang. film obycz., 1998  
 0.45 Zakończenie prog.

## Rekord świata H. El Guerrouja Siedmiu kandydatów

Marokańczyk Hicham El Guerrouja wyraźnie upodobał sobie Stadion Olimpijski w Rzymie, gdyż rok po roku w zawodach Golden League ustanowił tu dwa rekordy świata. Przypomnijmy, że w ub.r. doskonale pobił na 1.500 m, natomiast w środę został najszybszym człowiekiem świata w biegu na dystansie jednej mili.

Rekord Hichama El Guerrouja (na zdjęciu) był bez wątpienia największym wydarzeniem drugiego tegorocznego mitingu lekkoatletycznego z cyklu Golden League. Znakomity Marokańczyk pobił rekord świata wynikiem 3.43,13. Z tabel rekordów wymazany został zatem wynik innej legendy światowej biegni Algieryczyka **Nouredine'a Morcelego**, który sześć lat temu uzyskał na tym dystansie czas 3.44,39. Bieg na 1 milę był niezwykle zacięty, a o rekord świata do samego końca walczył z El Guerroujem Kenijczyk **Noah Ngeny**, który również osiągnął lepszy rezultat niż 6 lat temu Morceli - 3.43,40.

W biegu na 100 m po raz kolejny 10 sekund „złamał” Amerykanin **Maurice Greene**. Czas 9,85 jest drugim w br. na świecie, a trzecim w historii biegów sprinterskich. Rekordziście świata do swojego najlepszego osiągnięcia zabrakło zaledwie 0,06 s! Reszta konkurencji w biegu na 100 m mogła tylko oglądać plecy Greena. Drugi na mecie **Dennis Mitchell** (USA) uzyskał czas 10,03 s.

Mistrz olimpijski na 200 i 400 metrów Amerykanin **Michael Johnson** odniósł efektowne zwycięstwo na 200 m, uzyskując wynik 19,93 s. Drugi był **Obadele Thompson** (Barbados) - 20,12 s, a dopiero trzeci mistrz świata na tym dystansie Ato Boldon (Trynidad) - 20,24 s.

Po dwóch zawodach Złotej Ligi (pierwsze były w Oslo) siedmioro zawodników zachowało szansę na końcową premię - milion dolarów za wygranę tej samej konkurencji w siedmiu mitingach: **Mario Jones** (USA) na 200 m, **Wilson Kipketer** (Dania) na 800 m, **Allen Johnson** (USA), na 110 m ppł., **Bernard Barmasai** (Kenia) na 3000 m z przeszkodami, **Erick Walder** (USA) w skoku w dal, **Swietłana Mastierkowa** (Rosja) na 800 m oraz **Gabriela Szabo** (Rumunia) na 3000 m. Następne mitingi **Golden League** odbędą się w Paryżu, Monako, Zurychu, Brukseli i Berlinie. (jak)

Fot. PAP



### POGODA

9.07 1028 hPa

Biuro Prognoz Pogody CALVUS tel. 0 604136757

10.07

Wielu słońca nad morzem, na pozostałym obszarze zachmurzenie małe i umiarkowane. Temperatura w dzień od 22°C nad morzem do 26°C w głębi lądu. Wiatr północno-wschodni umiarkowany. Ciśnienie 1028 hPa i rośnie. Warunki biometeorologiczne korzystne.

	Drawsko	Koszalin	Słupsk	Człuchów
9 lipca				
10 lipca				

## Trzy rzuty, trzy medale

Wspaniały sukces odniósł słupszczanin **Leszek Blumczyński** na mistrzostwach Polski w lekkoatletyce osób niepełnosprawnych, które odbyły się w Siedlcach. Ten świetny zawodnik ma już na swoim koncie 23 medale. Z ostatnich mistrzostw L. Blumczyński wrócił z trzema medalami. Dwa z nich to złoto, a jeden to srebro.

Złoty krążek słupszczanin zdobył w rzucie dyskiem. Uzyskał on rezultat 25,15 metra. Tym samym pobił on własny rekord, który do tej pory wynosił 24,96 metra.

Drugie złoto wywalczył L. Blumczyński w rzucie oszczepem. Udało mu się go rzucić na odległość 21,04 metra. I tym razem słupszczanin poprawił swój dotychczasowy rekord. We wcześniejszym rzucie wynosił on 19,80 metra. Trzeci srebrny medal uzyskał za rzut kulą. (bos)

## Olimpijczycy z Malty

Piłkarska reprezentacja olimpijska Polski, walcząca o paszporty na igrzyska Sydney 2000 rozegra towarzyski mecz z narodowym zespołem Malty. Podopieczni trenera **Pawła Janasa** zmierzą się z Maltańczykami 28 lipca na stadionie Świtu Nowy Dwór Mazowiecki. Maltańczyki przyjadą do Polski 23 lipca. (jak)

## Copa America Ćwierćfinał w komplecie

Zakończyły się zmagania grupowe w ramach rozgrywek Copa America. W ostatnich meczach grały zespoły z grupy C. Kolumbia pokonała Ekwador 2:1, a Argentyna - Urugwaj 2:0.

Mając zapewniony awans do ćwierćfinału, Kolumbia zagrała przeciwko Ekwadorowi rezerwowym składem. Na boisku pojawiło się osiemu piłkarzy z ławki, w tym słynny bramkarz „El Loco” **Rene Higuita**. Mimo rezerwowego składu Kolumbijczycy pokonali Ekwador 2:1 (2:0). W pierwszej połowie gole dla Kolumbii zdobyli: **Neider Morantes** (37. min) i **Hamilton Richard** (39.). Pięć minut po przerwie kontaktową bramkę uzyskał **Ariel Graziani**.

Po kompromitującym meczu (0:3) z Kolumbią, Argentyna odzyskała

część zaufania swoich kibiców, zwyciężając w drugim meczu grupy C Urugwaj 2:0 (1:0). Gole zdobyli **Cristian Gonzalez** (2) i **pechowiec** (w meczu z Kolumbią nie strzelił 3 rzutów karnych) **Martin Palermo** (57.). Końcowy kwadrans Argentynczycy grali w osłabieniu, po czerwonej kartce dla **Nelsona Vivasa**.

Końcowa tabela grupy C:

1. Kolumbia	3	9	6-1
2. Argentyna	3	6	5-4
3. Urugwaj	3	3	2-4
4. Ekwador	3	0	3-7

Awans uzyskały trzy pierwsze zespoły. W sobotnich ćwierćfinałach zagrają Meksyk z Peru i Paragwaj z Urugwajem. Natomiast w niedzielę Kolumbia z Chile i Brazylia z Argentyną. (jak)

## Awans siatkarzy

Polscy siatkarze po zwycięstwie nad Turcją 3:1 (32:30, 27:25, 20:25, 25:19) zakwalifikowali się do czolowej ósemki turnieju Letniej Uniwersjady. W piątek w meczu ćwierćfinałowym polski zespół zagra ze zwycięzcą grupy D.

W zmaganiach tenisowych w grze mieszanej **Maciej Dłaj** i **Katarzyna Teodorowicz** pokonali w I rundzie parę **Richard Nichols - Angela Lawrence** (Austria) 7:5, 6:2.

Nie udało się zdobyć Polakom medalu w turnieju szablistów. Najlepiej, **Dariusz Gilman**, został sklasyfikowany na szóstym miejscu. W walce o wejście do strefy medalowej przegrał z wielokrotnym medalistą mistrzostw świata - **Stanisławem Pozdniakowem** (Rosja). (jak)

## Arcymistrzowskie zmagania

Za niecałe cztery tygodnie (3-14 sierpnia br.) rozpocznie się w Koszalinie jedna z najbardziej prestiżowych i największych szachowych imprez w Polsce - Międzynarodowy Turniej Szachowy MK CAFE CUP 1999. Do wczoraj organizatorzy otrzymali zgłoszenia 87 zawodników, wśród nich 51 arcymistrzów do turnieju A.

Turniej MK CAFE CUP z roku na rok ma coraz lepszą obsadę. W turnieju głównym gra wielu silnych arcymistrzów, a coraz większą rangę zyskuje też turniej B, będący jednocześnie Mamorialem Józefa Kochana (na bazie memoriału powstał turniej MK CAFE CUP).

Tegoroczny turniej wypada w dość specyficznym terminie. Równolegle odbywać się będą szachowe mistrzostwa świata, do których zakwalifikowało się 100 szachistów. Arcymistrz **Michał Krasenkow**, najlepszy obecnie polski szachista, stwierdził nawet, że MK CAFE CUP '99 będzie turniejem pocieszenia dla tych, którym nie będzie dane zagrać o szachową koronę. Organizatorzy twierdzą jednak, że byłoby tak, gdyby... zdecydowali się przyjąć wszystkich chętnych.

Do wczoraj do turnieju A przyjętych było 87 zawodników, wśród nich 51 arcymistrzów i 17 mistrzów międzynarodowych. Na liście zgłoszonych jest wiele znanych nazwisk, z ubiegłorocznym zwycięzcą turnieju am. **Igorem Khenkinem**, który tym razem wystartuje w barwach Niemiec (w ub.r. startował w barwach Izraela). Średni ranking w tur-

nieju A będzie wynosił ponad 2500 pkt Elo. Najwyższym rankingiem ze zgłoszonych szachistów legitymuje się Ukrainiec am. **Aleksander Oniszczuk** (2657 pkt). Na liście uczestników turnieju A są m.in. arcymistrzowie **Joel Lautier** (Francja), **Zbynek Hracek** (Czechy), **Aleksander Czernin** (Węgry), **Aleksander Bielawski** (Słowenia), **Rafael Waganian** (Armenia), **Igor Nowikow** (Ukraina), **Paweł Tregubow**, **Walerij Filippow** (obaj Rosja).

Do turnieju B zgłoszonych jest 16 arcymistrzów i 15 mistrzów międzynarodowych. Średni ranking tego turnieju przekroczy 2200 pkt Elo. Wśród uczestników są m.in. arcymistrzowie: **Aleksander Galkin** (Rosja), **Władimir Gurewicz** (Ukraina), **Murtas Kahgalejew** (Kazachstan), **Jewgienij Gleizerow** (Rosja). Do turnieju C zgłoszono 135 zawodników.

Zainteresowani aktualnymi informacjami na temat MK CAFE CUP mogą uzupełnić swoje wiadomości zaglądając na internetową witrynę [mkcafecup.icmax.com.pl](http://mkcafecup.icmax.com.pl). Można tam znaleźć informacje dotyczące historii turnieju, organizatorów, sponsorów oraz bieżące wiadomości. (jak)

## Kolarski Puchar Polski

## Lepiej na czas

Grudziądz był gospodarzem czwartej serii Pucharu Polski w kolarstwie szosowym kobiet. Zawodniczki (juniorki młodsze) z koszańskich klubów lepiej wypadły w jeździe indywidualnej na czas. **Emilia Skawińska** z KK Zdzich Bud Ziemia Darłowska uzyskała drugi czas (15.22,08) na 10-kilometrowej trasie, natomiast **Agnieszka Smorowska** (KK Wiek Pol Ziemia Darłowska) była trzecia (15.36,70). Zwyciężyła **Agnieszka Kondeja** z miejscowej Stali (15.13,06). Miejsca innych naszych kolarzek: 9. **Karolina Raby** (KK

Darpoł Ziemia Darłowska), 11. **Anna Młodzianowska**, 13. **Martyna Głuszkiewicz** (obie Spółdzielca Polanów).

W wyścigu szosowym (31 km), będącym także eliminacją do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodości, do mety dojechała sześciuosobowa grupa. Zwyciężyła **Elwira Uchto** (UKS Iskra Jarex Przytoczna) przed **Magdaleną Balamą** (LKS Optex Opoczno) i **Magdaleną Zamolską** (UKS Winsam Piast Nowa Ruda). Na czwartym miejscu finiszowała E. Skawińska, a na piątym K. Raby. Ze stratą 24 sekund na metę przyjecha-

ły dwie kolejne zawodniczki, w tym A. Smorowska, która zajęła 8. miejsce w wyścigu. Lokaty innych zawodniczek: 11. A. Młodzianowska, 16. **Monika Banasiak** (KKK Nawrocki Ziemia Grzybowska Kołobrzeg). \*\*\*

Dziś w Szczecinie rozpoczynają się torowe mistrzostwa Polski w kategoriach elita, juniorki (kobiety) oraz juniorzy. Na szczecińskim torze zaprezentuje się siedmioro zawodników z koszańskich klubów. Będą nimi: **Anna Skawińska**, **Artur Szarych** (KK Dreumex Soko Ziemia Darłowska), A. Młodzianowska, **Alina Sominka**, M. Głuszkiewicz (Spółdzielca Polanów), **Katarzyna Nawrocka** i M. Banasiak (KKK Nawrocki Ziemia Grzybowska Kołobrzeg). (jak)



**MULTIOLEK**  
Losowanie z czwartku 8.07  
3, 4, 6, 10, 18, 29, 33, 40, 45, 50,  
52, 58, 59, 68, 71, 73, 74, 75, 77, 78

**TWÓJ SZCZĘŚLIWY NUMEREK**  
Losowanie z czwartku 8.07  
Losowanie I: 5, 18, 27  
Losowanie II: 9

**DUŻY LOTEK**  
Wygrane ze środy 7.07  
I stopnia - 469.846 zł 90 gr  
II stopnia - 2.037 zł 57 gr  
III stopnia - 50 zł 27 gr  
IV stopnia - 5 zł

## Szybki etap

Włoski kolarz **Mario Cipollini** (Saco) wygrał czwarty etap kolarskiego wyścigu Tour de France (Laval - Blois). Liderem po tym etapie został Estończyk **Jaak Kirsipuu** (Casino). Polak **Zbigniew Spruch** (Lampre) przyjechał w peletonie na 24. miejscu. Po czterech etapach Spruch zajmował 66. miejsce.

Czwarty etap tegorocznej „Wielkiej Piętili” przeszedł do historii jako najszybszy (oprócz jazdy na czas). Kolarze pokonali dystans 194,5 km ze średnią prędkością 50,356 km/godz.

## Machlas w Ajaksie

Grek **Nikos Machlas** będzie w nowym sezonie zdobywał gole dla Ajaksu Amsterdam. Napastnik **Vitesse Arnhem** przechodzi do Ajaksu za 8,8 mln dolarów, co jest transferowym rekordem amsterdamskiego klubu. Machlas w ciągu trzech sezonów zdobył dla Vitesse 60 goli. Po nieudanym poprzednim sezonie Ajax montuje silny skład na zbliżające się rozgrywki. Wśród nowych nabytków są m.in. **Stanley Menzo** (Lierse), **Frank Verlaet** (VfB Stuttgart), **Aron Winter** (Inter Mediolan) i **Duńczyk Brian Laudrup**.

## Peruzzi w Interze

Reprezentacyjny bramkarz Włoch, **Angelo Peruzzi** (Juventus Turyn) przeszedł do Interu Mediolan. W nowych barwach, wyceniony na 15 mln dolarów zawodnik będzie grał czte-

## KRÓTKO

ry lata. Peruzzi opuścił „Juve” po zaangażowaniu przez ten klub Holendera z Ajaksu Amsterdam **Edwina van der Sara**.

## Springi pierwszoligowców

Springowy mecz **Ruchu Chorzów** z **Górnikiem Łęczna** zakończył się remisem 1:1 (1:0). Dla pierwszoligowców gola zdobył **Krzysztof Bizacki**. Spadkowicz z ekstraklasy **GKS Katowice** bezbramkowo zremisował z **Hutnikiem Kraków**. Zagięcie **Lubina** zremisowało w **Liberku** z miejscowym **Slovanem** 1:1 (0:1). Gola dla lubinian zdobył **Moses Molongo**. Mecz grającej w Pucharze Intertoto **Polonii Warszawa** z drugoligową **Odrą Opole** zakończył się wygraną „Czarnych koszul” 3:2 (0:2).

## S. Kolecki mistrzem świata

Sztangista **Budowlanych Opole**, **Szymon Kolecki** zdobył w amerykańskim **Savannah** tytuł mistrza świata. W wadze do 94 kg młody Polak uzyskał w dwuboju 395 kg. Drugi z najszybszych ciężarowców, **Tomasz Brodowski**, był piątą z wynikiem 332,5 kg.

## Remisowy finał

Pierwszy finałowy mecz piłkarskich mistrzostw Polski juniorów pomiędzy **Gwarkiem Zabrze** i **ŁKS Łódź** zakończył się remisem 2:2 (0:1). Rewanż zostanie rozegrany w niedzielę w Łodzi. (jak)

## Pogoń - Spójnia 3:0

Piłkarze występujący w V lidze **Spójni Świdwin** zmierzili się na własnym stadionie z zespołową **Pogonią Szczecin**. Goście wygrali mecz 3:0 (1:0), zdobywając gole ze strzałów: **Artura Bugaja**, **Andrzeja Rycaka** i **Andrieja Griszczuki**.

Pogoń przetestowała w meczu ze **Spójnią** 22 piłkarzy, w tym kilku nowych. Spotkanie oglądali przedstawiciele lokalnych władz i Koszańskiego Okręgowego Związku Piłki Nożnej. Po meczu oba zespoły spotkały się przy wspólnym ognisku. Była grochówka i pieczone kiełbaski.

Skład **Spójni**: **Ryszard Bogatko** - **Artur Wieczorkiewicz**, **Roman Bruzdziński**, **Robert Basiów**, **Dariusz Paszkiewicz** - **Rafał Kurlapski**, **Sławomir Kaszyca**, **Jan Szoma**, **Piotr Warcholski** - **Waldemar Popielewski**, **Michał Wójcik**. Na zmiany wchodził: **Mariusz Kurlapski**, **Krzysztof Kajder**, **Sebastian Prus**, **Piotr Siemradzki** i **Mariusz Pluta**. (jak)

## Badmintoniści mają związek

W mijającym tygodniu (5 bm.) powołany został Zachodniopomorski Związek Badmintona. Siedzibą związku będzie Szczecin, natomiast prezesem koszańlanin, **Marian Stelter** (Pobrzeże Koszalin). Inne funkcje w związku obsadzili: sekretarz - **Helena Brzezińska** (Szczecin), przewodniczący Komisji Rewizyjnej - **Lidia Zuromska** (Szczecin).

Podczas zebrania założycielskiego uchwalono statut **ZZBadm**. Związek postawił sobie za cel działalność na rzecz rozwoju badmintona w nowym województwie, we wszystkich grupach wiekowych. Swoje miejsce w nowych strukturach ma znaleźć zarówno sport kwalifikowany, jak i amatorski. Nie zapomniano też o niepełnosprawnych.

Jedną z pierwszych decyzji nowego Zarządu **ZZBadm**. było powołanie trenera kadry wojewódzkiej. Został nim **prezes Stelter**. W drugiej połowie sierpnia br. kadra wojewódzka młodzików będzie przebywała na zgrupowaniu w Koszalinie. W zajęciach trenerowi kadry pomagać będą klubowi szkoleniowcy powołanych zawodników. (jak)

### ASTRA CLASSIC

Czas lecieć i kupić!

Pierwszy rok dwuletniego pakietu ubezpieczeniowego: DC, AC/KR, NW i MotoAssistance, na koszt firmy Opel.

Drugi rok - preferencyjna składka płatna w dwóch równych ratach; ewentualna szkoda nie zmniejsza sumy ubezpieczenia.

**OPEL**

ZAPRASZAMY  
**OPEL DOWBUSZ**  
Koszalin, ul. Morska 41a, tel. (094) 341-51-20

### AUTO SZYBY

sprzedaż montaż naprawa

**JAAN**

KOŁOBRZEG, tel. 35 282 81 SŁUPSK, tel. 842 51 80  
KOSZALIN, tel. 342 60 93 SZCZECINEK, tel. 37 462 42